

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ
ВТОРОЙ СЕССИИ
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

ДОПОЛНЕНИЕ № 11

СПЕЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ВОПРОСАМ ПАЛЕСТИНЫ

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ

ТОМ IV

ПРИЛОЖЕНИЕ В:
УСТНЫЕ ПОКАЗАНИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ
НА ЗАКРЫТЫХ ЗАСЕДАНИЯХ

Лейк Соксес
НЬЮ-ЙОРК
1947 г.

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ
ВТОРОЙ СЕССИИ
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

ДОПОЛНЕНИЕ № 11

СПЕЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ВОПРОСАМ ПАЛЕСТИНЫ

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ

ТОМ IV

ПРИЛОЖЕНИЕ В:
УСТНЫЕ ПОКАЗАНИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ
НА ЗАКРЫТЫХ ЗАСЕДАНИЯХ

Лейк Соксес
НЬЮ-ЙОРК
1947 г.

A/364, Add.3

ВВЕДЕНИЕ

Настоящий том состоит из отчетов устных показаний, представленных Специальной комиссией Организации Объединенных Наций по вопросам Палестины на четырех состоявшихся в Иерусалиме и Бейруте закрытых заседаниях, посвященных разбору дела. Настоящий том является приложением В к докладу Комиссии Генеральной Ассамблеи.

Три закрытых заседания были посвящены устным показаниям в Иерусалиме. Устные показания были сняты с представителей правительства Палестины, отца кустоса Святой Земли и с представителей Сефардской общины.

Одно закрытое заседание в Бейруте было посвящено устным заявлениям представителей шести арабских государств.

Отчеты всех заслушанных выступлений, за исключением двух, воспроизведены полностью. Что касается тридцать первого заседания, то отчет о заявлениях представителей Сефардской общины, по просьбе этой последней, не включен в настоящий том. Что касается шестого заседания, на котором представители правительства Палестины представили фактические сведения о стране, то Специальная комиссия нашла, что достаточно дать краткий отчет всего заседания, ввиду предварительного характера устных показаний.

За исключением особо указанных случаев члены Комиссии говорили по-английски.

КРАТКИЙ ОТЧЕТ ШЕСТОГО (ЗАКРЫТОГО) ЗАСЕДАНИЯ

Состоялось в понедельник 16 июня 1947 г. в 4 часа дня,
в здании Христианского союза молодых людей
в Иерусалиме, Палестина

Присутствовали:

Г-н САНДСТРЕМ, Швеция, председатель
Г-н ХУД, Австралия
Г-н РЕНД, Канада
Г-н ЛИСИЦКИЙ, Чехословакия
Г-н Гарсиа ГРАНАДОС, Гватемала
Сэр Абдур РАХМАН, Индия
Г-н ЭНТЕЗАМ, Иран
Г-н БЛОМ, Нидерланды
Г-н Гарсиа САЛАСАР, Перу
Г-н ФАБРЕГАТ, Уругвай
Г-н БРИЛЕЙ, Югославия

Секретариат:

Г-н ХУ, Помощник генерального секретаря
Г-н Гарсиа РОБЛЕС, Секретарь

Председатель объявляет заседание открытым
в 4 часа дня.

Устные заявления представителей правительства Палестины

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ представляет главного секретаря палестинского правительства сэра Генри Гернея и г-на Д. К. Макгилливрея и предлагает им сесть. Председатель заявляет, что заседание созвано с целью получения дальнейших сведений о материале, опубликованном в *Обзоре Палестины** [A survey of Palestine], и просит сэра Генри Гернея объяснить в общих чертах систему управления Палестиной.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ приветствует членов Комиссии и затем переходит к объяснению системы управления Палестиной. Он обращает внимание Комиссии на проводимое в тексте мандата различие между правительством Соединенного Королевства, державой мандатарием, и администрацией Палестины, которая была создана декретом о Палестине 1922 года.

Сэр Генри Герней затем вкратце упоминает о главных постановлениях декрета 1922 года, отмечая особо Законодательный совет, судебные органы, в том числе и военные суды, структуру правительства, административные районы, на которые разделена страна, и представляет карты, чтобы наглядно показать административный раздел Палестины.

Затем члены Комиссии обращаются к сэру Генри Гернею и г-ну Макгилливрею за разъяснением вопросов, возникающих в связи с заявлением главного секретаря, а также интересуются другими аспектами администрации Палестины.

Прения начинаются с обсуждения положения Газы, которую сэр Генри Герней назвал почти исключительно арабским округом.

Ввиду просьбы членов Комиссии о представлении подробного отчета о полученных сведениях, вопросы, задаваемые на этой части заседания, и получаемые на них ответы воспроизводятся большей частью полностью, а именно:

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Какова численность населения?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Данные о населении приведены в описании округа Газы на странице 13 Дополнения.** Подокруг Газы насчитывает 150 000 человек оседлого населения, но, кроме того, в подокруге Беершеба [Вирсавия] находится около 90 000 бедуинов-кочевников.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Какова площадь этого округа в квадратных милях? Как велик этот округ?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: 13 689 квадратных километров.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Что считается Негебом?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Негеб — не административный район. По вопросу о том, что именно представляет собой Негеб, мнения расходятся. Слово Негеб означает просто «юг».

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Находится ли данное население как в Негебе, так и в Газе?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Значит 13 689 квадратных километров включают и Газу и Негеб?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Это площадь округа Газы, включая Негеб. Но северная граница Негеба не определена никаким законным актом и часто вызывает споры.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Известно ли вам, сосредоточено ли население только в северной части Негеба или его южная часть также населена?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: В южной части населения нет.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Значит Негеб является более или менее пустынным?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да.

** Supplementary Volume or Supplement [Дополнение] издано только на английском языке.

* Этот Обзор был издан на английском языке.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Округ Газы делится на два подокруга — подокруг Газы и подокруг Беершеба. Подокруг Газы показан на карте. Он расположен вдоль побережья. Население этого подокруга почти целиком оседлое и насчитывает около 150 000. Население подокруга Беершеба состоит, главным образом, из бедуинов, которых насчитывается около 90 000, и оседлых жителей, составляющих 7 000 человек. Большая часть оседлого населения живет в городе Беершеба. Плотность населения подокруга Беершеба колеблется между 1 человеком на кв. км на юге и 30 на кв. км — на северо-западе. Большая часть населения находится на северо-западе.

Г-н ЛИСИЦКИЙ (Чехословакия): Какова плотность населения подокруга Газы?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: К сожалению, у меня нет этих цифровых данных.

Г-н ЛИСИЦКИЙ (Чехословакия): Но население в нем более плотное?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Да, этот подокруг населен значительно плотнее.

Г-н РЕНД (Канада): Имеются ли эти подробности в этих томах?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Коэффициент плотности населения не приведен в *Обзоре*. Я полагаю, что коэффициент плотности населения придется вычислить, пользуясь цифрами, определяющими количество населения на стр. 12 — 13 Дополнения, а также цифрами, приведенными в других частях доклада в отношении других районов, но мы представим в письменном виде цифровые данные о плотности населения в каждом подокруге.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Мы, быть может, попросим вас позднее указать эти данные графическим путем на карте. Считаете ли вы это возможным?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Есть еще другая карта № 5, карта народонаселения, на которой показана плотность населения.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Когда была составлена эта карта?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: В 1944 году, но с тех пор были внесены некоторые изменения.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я вижу, что численность кочевников определяется в ней в 60 000 человек.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: В *Обзоре* вы увидите, что число кочевников составляет 67 000 человек. Чрезвычайно трудно точно установить численность кочевников, и мы предпочитаем, чтобы Комиссия исходила из расчета в 90 000 кочевников бедуинов, а не в 67 000.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: В отношении бедуинов с 1931 года в официальных сведениях о численности населения всегда принимались в расчет данные переписи 1931 года; однако предварительные результаты обзора, произведенного в прошлом году, т.е. меньше года назад, показывают, что бедуинское население увеличилось, и теперь мы определяем население подокруга Беершеба в 91 000 человек.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Позвольте мне спросить, является ли подокруг самой мелкой административной единицей?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да. Существует шестнадцать подокругов. Галилея состоит из пяти подокругов, Газа — из двух и Хайфа из одного подокруга. Все они показаны на карте.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: А административным начальником округа является окружной комиссар?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да, ему помогают помощники окружного комиссара и окружные начальники. Административный персонал состоит из шести окружных комиссаров, трех заместителей окружного комиссара, 39 помощников окружного комиссара и 53 окружных начальников. Это указано на странице 31 документа, озаглавленного *Estimates (Смета)*.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: В чем заключается административная организация подокруга?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Помощнику окружного комиссара поручено управление подокругом, и ему подчинены окружные начальники. Число их зависит от численности и характера населения.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Существует ли местное самоуправление того или иного рода?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да. На странице 130 тома I *Обзора* перечислены городские советы, местные советы и сельские советы. Таких советов много. Все они являются органами местной власти, осуществляющими свои полномочия; они определяют ставки местных налогов, вырабатывают обязательные постановления. Советы эти избираются, когда возможно провести выборы, но в некоторых случаях, когда местная обстановка бывала настолько напряженной и споры были настолько непримиримыми, что невозможно было создать выборный орган, нам приходилось назначать комиссии. Но эти советы свидетельствуют о попытке правительства ввести автономное управление.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Из кого состоит контингент избирателей?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Вы подразумеваете голосующих?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Да. Кто голосует на выборах?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: В муниципалитетах любое лицо, отвечающее требованиям декрета о муниципальных корпорациях. В Тель-Авиве и в Петах-Тиква — единственных городах, населенных исключительно евреями, — право голоса имеют все мужчины и женщины старше 21 года, независимо от того, являются ли они палестинскими гражданами или нет.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: В какой части *Обзора* говорится об этом?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: На странице 132 первого тома.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: В других случаях евреи и арабы принимают участие в этих выборах на различных условиях? Существует ли перепись или список избирателей?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Существует список избирателей. Как евреи, так и арабы включены в него в качестве избирателей. И те и другие голосуют; отдельного списка нет. Они голосуют по общему списку для данного избирательного участка.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Фактически есть только четыре смешанных муниципалитета, в которых живут арабы и евреи. Смешанных местных советов или сельских советов нет. Они состоят или только из арабов, или исключительно из евреев.

Г-н ЛИСИЦКИЙ (Чехословакия): Какие эти смешанные советы?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Четыре смешанных муниципальных совета находятся в Хайфе, Иерусалиме, Тибериасе и Сафед.

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Кто считается евреем?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Правового определения для еврея нет.

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Если еврейка замужем за неевреем, считается ли она в правовом отношении еврейкой или нет?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Я не знаю. Слово «еврей» не определено ни в каких законах.

Г-н РЕНД (Канада): В чем, например, заключается компетенция муниципального совета? Какие вопросы входят в круг ведения муниципального совета?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Дороги, водоснабжение, электроэнергия, санитарная часть, образование.

Г-н ЛИСИЦКИЙ (Чехословакия): Местная полиция?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Нет.

Г-н РЕНД (Канада): Вероятно муниципальный совет имеет право взимать налоги?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Строительство...

Г-н РЕНД (Канада): И взимать налоги за оказание только этих видов обслуживания?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да. В полной мере. Бюджет муниципалитета Иерусалима на текущий год превышает пятьсот тысяч фунтов.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я полагаю, что в этих смешанных советах евреи и арабы заседают и работают вместе.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Позвольте спросить, что показал опыт в отношении этого сотрудничества?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Сотрудничество это осуществлялось только в этих четырех советах.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Их-то я и подразумеваю.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Я полагаю, что вы сами убедитесь, что в Хайфе это сотрудничество вполне налажено. В Иерусалиме эта система нарушилась несколько лет тому назад вслед-

ствие смерти арабского мэра и возникновения спора относительно его преемника. С тех пор невозможно было создать совет для Иерусалима на выборных началах. Нам пришлось удовольствоваться комиссией.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Что такое арабский мэр?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Председатель совета называется мэром.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Он называется мэром в выборном совете; в муниципальной комиссии он называется председателем.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я полагаю, что в муниципалитетах, где совет состоит только из арабов или только из евреев, другая часть населения также имеет право голоса?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Это, следовательно, значит, что большинство пользуется своим правом, чтобы не допустить в состав совета лиц, принадлежащих к другой стороне.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Кроме упомянутых четырех, нет других муниципалитетов, в которых есть сколько-нибудь значительное меньшинство. В Газе нет евреев. В Тель-Авиве нет арабов.

Г-н ЛИСИЦКИЙ (Чехословакия): Но в Яффе, например, вы можете видеть, что евреи составляют крупную часть населения.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Это исключение.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: В муниципалитет Яффы включены два еврейских участка, граничащих с Тель-Авивом, и фактически находящихся на попечении Тель-Авива. Это очень давняя и требующая разрешения проблема.

Г-н ЛИСИЦКИЙ (Чехословакия): В действительности, следовательно, в Яффе есть два еврейских городских участка управляемых муниципалитетом Тель-Авива.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Им предоставляются некоторые виды обслуживания.

Г-н ЭНТЕЗАМ (Иран): Я хотел бы узнать следующее: что касается избирательных законов, на основании которых население проводит выборы, провозглашаются ли эти законы населением или правительством? Наверное в порядке проведения выборов для евреев и для арабов существует различие. Так, например, нам известно, что у евреев мужчинам и женщинам старше двадцати одного года разрешается голосовать. Этот порядок, по-видимому, отличается от порядка выборов у арабов. Каким образом согласуются оба метода в смешанных округах? Применяется ли в таких случаях один метод или другой?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: В ответ на первый вопрос о том, издаются ли законы местными властями или правительством, скажу, что законы издает правительство; требования, которым должны удовлетворять избиратели, перечислены в таблицах, приложенных к декрету о муниципальных корпорациях от 1934 года.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Упомянется ли об этом в *Обзоре*?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Закон полностью не приводится в *Обзоре*. На него делаются ссылки.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Где содержится текст закона?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: В томе законов за 1934 год, декрет о муниципальных корпорациях. Что касается второго вопроса г-на Энтезама, в смешанных муниципалитетах избирательное право осуществляется по примеру арабских муниципалитетов.

Г-н ЛИСИЦКИЙ (Чехословакия): Даже для евреев?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Для всего населения.

Г-н ЛИСИЦКИЙ (Чехословакия): Существует равенство.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Да.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Голосят ли женщины?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Нет, женщины голосуют только в Тель-Авиве и в Петах-Тикве.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Еще один вопрос. Какой процент евреев состоит на государственной службе? Принимаются ли на государственную службу и евреи и арабы?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да. На государственной службе всего находится 45 000 человек. 67,5 процента служащих — арабы, 20,7 процента еврей, 9,7 процента англичане и 2,1 процента классифицированы как « прочие ». Эти сведения относятся к декабрю 1945 года. Если исключить полицию, то процент служащих британцев сокращается до 4,4 процента. Подробная таблица находится на странице 89 Дополнения. Процент арабов может показаться высоким. Одна из причин заключается в том, что хотя службы в области здравоохранения и образования для евреев и субсидируются правительством, но используют персонал, находящийся на государственной службе; тогда как у арабов всем обслуживанием в области просвещения ведают государственные служащие. Это одна из причин, по которой процент арабов на государственной службе более высокий, чем процент евреев. Однако евреи зарабатывают больше арабов, так как евреи занимают более высокие должности, чем арабы.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Как видно из таблицы на странице 89, заработок евреев доходит до 24,4 процента, но если к сумме, на основании которой эта цифра высчитана, прибавить субсидии, предоставляемые еврейской общине на просвещение и здравоохранение, то цифра эта увеличится до 29,5 процента общей суммы.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Сколько из этих служащих евреев или арабов занимают высшие должности? Сколько из них занимают должности окружных комиссаров или более высокие должности? Сколько из них арабов?

Сколько евреев? Сколько англичан? Я говорю о цифрах. Входят ли арабы или евреи в Консультативный совет?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Нет.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Есть ли среди них правительственные секретари?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Сколько евреев и сколько арабов?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: В нашей системе управления нет правительственных секретарей. Вы помните, что в 1939 году Белая книга вменяла в обязанность администрации назначать палестинцев на высшие должности государственной службы. Мы постоянно стремились к этому, но при здешних условиях, не существующих в других странах, нельзя назначить араба на службу в еврейском районе или еврея в арабском районе. В смешанных районах нельзя назначать на должность ни еврея, ни араба и на такую должность приходится назначать англичанина. Это одно из затруднений, лишшающее нас возможности назначать евреев или арабов на должность окружного комиссара. Есть уже два помощника окружного комиссара, и мы надеемся вскоре назначить еще двух или трех.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Они арабы или евреи?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: И евреи и арабы.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Из них двух один араб, а другой еврей; но есть целый ряд других, — как евреев, так и арабов, — которые уже в течение некоторого времени состоят на службе.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Можно ли в общем сказать, кого больше на высших должностях — евреев или арабов?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Я полагаю, что известные указания об этом находятся в таблице на стр. 90 Дополнения, озаглавленной: « Численность правительственных служащих и их оклады, по шкале окладов и по месту службы в той или иной общине, декабрь 1945 года ». Что касается судов...

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): О судах я буду говорить позднее. В связи с этим я хочу задать ряд вопросов и я пытаюсь разделить их. Я пытаюсь сначала разобраться в администрации.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Что касается администрации, у нас есть только два помощника окружного комиссара.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Два из скольких?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Из 39.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Я пытаюсь выяснить, чего добились британское правительство за последние тридцать лет. Из результатов я хочу выяснить, что было сделано державой-мандатарием для осуществления своего мандата.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Все факты изложены на странице 90.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Будьте добры сказать мне, сколько судей в судах высшей инстанции?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Один верховный судья, семь судей, пять председателей окружных судов.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Я спрашиваю только о судах высшей инстанции.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Семь судей Верховного суда.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Занимал ли когда-либо палестинец должность верховного судьи?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Нет.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Сколько лиц палестинского происхождения было в числе упомянутых семи судей?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Мы имеем сведения за прошлый год. Тогда было четыре судьи, из которых двое были англичане и двое — лица палестинского происхождения.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Из семи должностей только четыре были заняты. Заняты ли теперь все семь должностей?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Нет.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Сколько должностей заполнено?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Я думаю, что большинство должностей занято палестинцами. Я не хочу давать неправильных сведений, по мне кажется, что большинство судей палестинцы.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Практиковавшими в Палестине или выдвинувшимися из лиц, занимавшихся судебной практикой?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Арабами и евреями.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Сколько из них англичан?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Не могу сказать Вам, сколько англичан из четырех или пяти.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): вы считаете, что из четырех или пяти трое — палестинцы?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да, хотя это несколько выходит из области моей компетенции.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Хорошо. Есть ли здесь университеты, еврейские или арабские?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Существует еврейский университет.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Когда он был основан?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Это не правительственный университет. Это частный университет, основанный в 1925 году.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Значит, до настоящего времени не было правительственного университета?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Нет.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Где, например, получают дипломы арабские юристы?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Многие из них отправляются в Бейрут, многие во Францию; многие едут в Англию. Существует также местная юридическая школа.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Сколько арабских колледжей существует в Палестине?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Правительственных колледжей?

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Я подчеркиваю разницу между колледжами и школами.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Один правительственный арабский колледж. Полное описание его содержится в *Обзоре*. Данные обо всех колледжах изложены в главе, посвященной народному образованию.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Могу ли я спросить в порядке личного осведомления, равняются ли эти колледжи тому, что в моей стране называется средней школой?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Мне не совсем ясен ваш вопрос.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хочу сказать, что обычно люди получают образование в начальных школах, затем те, которые хотят продолжать образование, поступают в средние школы и затем идут в колледж.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Существуют ли колледжи, в которые поступают лица, окончившие среднее образование?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: В нашей системе образования, между средней школой и университетом нет колледжа; программа средней школы охватывает эту промежуточную ступень и включает программу шестого класса.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Не существует ли правительственного учебного заведения после окончания средней школы?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Нет.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Существует ли здесь медицинский колледж?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Нет.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Существует ли колледж для подготовки учителей?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: При арабском правительственном колледже есть отдел для подготовки учителей. Он сейчас расширяется. Отдел для подготовки учителей существует также при Кадурийской сельскохозяйственной школе в Туль-Карме. Существуют также две женские педагогические школы, женский подготовительный колледж в Иерусалиме и колледж для подготовки сельских учителей в Рамаллахе. Все это правительственные учебные заседания.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Когда был основан отдел для подготовки учителей при правительственном арабском колледже?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Приблизительно в 1928 году.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Где получают арабы высшее образование в других областях, упомянутых сэром Абдуром?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: В американском университете в Бейруте, в Сорбонне и в провинциальных университетах Англии.

Г-н ЛИСИЦКИЙ (Чехословакия): Большая часть отправляется в Бейрут в американский университет?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Большинство арабов получает высшее образование в американском университете в Бейруте и в египетских университетах.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Сколько арабов посещают еврейский университет?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Арабов там почти нет. Быть может, один или два.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Сколько школ создало правительство? Начальных школ? Мне не нужны точные цифры.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Глава 16 тома 2 подробно трактует о просвещении. Позвольте ответить на ваш вопрос, сославшись на страницу 647. По сравнению с 1920 годом, когда в 171 арабской государственной школе насчитывалось 10 000 учеников, в январе 1946 года в 504 арабских государственных школах было 80 000 учеников.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Будьте добры сказать мне, правда ли, что сотни тысяч учеников арабов не могут быть приняты в школы, несмотря на их желание учиться. Правда ли это или нет?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: У нас очень мало школ.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Арабы пытались поместить своих сыновей в школы и не могут этого сделать, потому что у вас не хватает школ?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Совершенно верно.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Какой процент годового дохода расходуется вами на образование самого населения?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Не такой большой, как мы хотели бы.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Какой именно?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: В течение любого года?

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Дайте сведения за 1946 или 1945 гг., за любой год.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Что касается заявлений, то на странице 648 англ. текста тома 2 находится таблица, в которой показано число заявлений о приеме в государственные городские школы и число принятых. В 1944 году в школы было принято 54 процента.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Сколько человек?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: В 1944 году было подано 8 716 заявлений. В таблице приведены цифры за весь период с 1932 г. по 1944 год.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: В этом году на образование ассигновано 1 561 000 фунтов.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Сколько было фактически израсходовано в прошлом

году? Меня не интересует, сколько вы предполагаете истратить.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: В 1946/47 году было израсходовано 1 416 000 фунтов.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Где приводится эта цифра?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: На странице 7 Сметы. Там вы найдете графу, озаглавленную «Измененная смета расходов на 1946/47 год».

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Какая сумма израсходована на государственную оборону, т.е. на содержание армии и полиции?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Мы ничего не расходуем на содержание армии. На полицию в прошлом году было израсходовано 6 052 000 а в этом году 7 010 000 фунтов.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): По сравнению приблизительно с 1 000 000 фунтов на образование. Эта цифра не включает расходов по содержанию армии?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Палестинское правительство не имеет никаких расходов по содержанию армии.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Я знаю. Кто же несет расходы?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Соединенное Королевство.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Можете ли вы дать нам приблизительные сведения о расходах по содержанию армии в 1946/47 году?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Мы вернемся к этим подробностям позднее, когда будет рассматриваться вопрос о бюджете.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Есть ли в Палестине архитектурная школа?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Правительственной школы нет.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Каков состав полиции?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Штат полицейских служащих приводится на странице 3 Дополнения, где даются все подробности. Хотя британская полиция фактически насчитывает 4 000, предусмотрена 5 271 штатная должность.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Общая численность полицейских сил на 31-е марта выражалась в 21 500 человек; эта цифра включает временных дополнительных полицейских, сверхштатных полицейских и регулярную полицию.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Эта цифра включает также полицейские силы в еврейских поселениях. На службу вербуются дополнительные чины, которые используются почти исключительно для охраны. Эти чины проходят короткую подготовку, выполняют только обязанности стражи. В самом деле, называть временно нанятых полицейских частью полиции, несколько преувеличено.

Г-н ЛИСИЦКИЙ (Чехословакия): Служат ли они в своих родных или в других местах?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Относительно этого постановления нет; они служат или в своем

родном городе или могут быть посланы в другие города.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Назвали ли вы цифру в 21 000 или 31 000?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: 21 000.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Каким образом называемые вами цифры не соответствуют цифрам, приведенным в Дополнении?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: На странице 3 англ. текста Дополнения дается численность теперешнего штата. Я говорил о фактической численности. Число штатных должностей показано в цифрах, на которые сделано ассигнование в Смете; не все штатные должности в полиции заполнены.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Будет ли пополняться число полицейских?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Не обязательно, но число их может достигнуть этой цифры.

Г-н ФАБРЕГАТ (Уругвай): Какой процент неграмотных среди еврейского и арабского населения Палестины?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Процент неграмотных среди еврейского и арабского населения Палестины? Неграмотных евреев насчитывается от 1 до 2 процентов. Я думаю, что мы еще не выяснили процент неграмотных среди арабов. Я мог бы сообщить об этом в письменной форме.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Мне кажется, что единственные цифровые данные имеются относительно арабских детей, получивших какое-то образование. В городских районах 85 процентов мальчиков и 60 процентов девочек получают то или иное образование, а в сельских районах — 63 процента мальчиков и 7,5 процента девочек. Что касается взрослых, мне кажется, что более или менее современных данных нет. Цифровые данные приводятся в последней переписи 1931 года. С тех пор не было возможности произвести новую перепись.

Г-н ФАБРЕГАТ (Уругвай): Сколько учителей в правительственных средних школах Палестины?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: 302 учителя для III класса, 1 603 — для IV класса. Это штатные преподаватели. Есть еще 226 сверхштатных учителей. Всего около 2 200 человек.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Мне кажется, что на вопрос моего коллеги представителя Уругвая относительно неграмотности среди арабов не было дано ответа.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Мы не располагаем нужными цифровыми данными. Последняя перепись была в 1931 году.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Я хотел бы ответить на этот вопрос в письменной форме.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Какой процент государственного дохода расходуется на здравоохранение?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: В 1946/47 г. было израсходовано 923 000 фунтов из общей суммы

в 21 000 000 фунтов, т.е. немного меньше 5 процентов.

Г-н ЛИСИЦКИЙ (Чехословакия): Только на арабские общины?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Эта сумма включает субсидии Ваад Леуми и больницам. Расходы на здравоохранение, равно как и расходы на образование, распределяются между двумя группами населения по формуле, имеющей целью справедливое распределение в соответствии с численностью населения.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Будьте добры повторить суммы расходов на образование.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: В прошлом году на образование было израсходовано 1 416 000 фунтов; на здравоохранение — 923 000 фунтов; на содержание полиции — 6 052 000 фунтов.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Быть может интересно будет узнать процентное отношение в 1944/45 году. На здравоохранение было израсходовано 3 процента общих государственных расходов. Это показано на стр. 630 англ. текста тома 2. В таблице указаны проценты расходов на каждый год, начиная с 1920 года. В отношении образования такая же таблица приведена на стр. 641. Процент расходов на образование в 1944/45 г. составил 3,91 процента общей суммы.

Г-н ФАБРЕГАТ (Уругвай): Каков коэффициент детской смертности в Палестине? Как в арабских, так и в еврейских общинах?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Цифровые данные за 1946 год, приведенные в *Ежемесячном бюллетене текущего статистического учета* за май 1947 г., показывают, что на 1 000 живорожденных детей среди мусульман умирает 90,7; среди евреев — 31,5; среди христиан — 56,4 человек. *Бюллетень* издается ежемесячно департаментом статистики. Я полагаю, что экземпляры этого *Бюллетеня* имеются в вашей библиотеке.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Можете ли вы сообщить мне численность войск в Палестине в 1946/47 году?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Боюсь, что нет.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Сможете ли вы сообщить мне это позднее?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: С таким вопросом не следует обращаться ко мне; об этом нужно спросить представителя державы-мандатария.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): можете ли вы сказать, давало ли правительство Палестины за последние пять лет концессии какой-либо определенной общине? Если да, то в связи с чем и кому именно предоставлялись концессии? Говоря «кому», я имею в виду отдельных лиц или группу лиц.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: В течение последнего десятилетия концессии не предоставлялись. Напоминаю вам об условиях мандата, в которых говорится, что держава-мандатарий должна позаботиться о том, чтобы в Палестине

не было дискриминации в отношении граждан любого государства. Концессии правительства Палестины были предоставлены более десяти лет тому назад и состоят главным образом из трех концессий: концессии Палестинской корпорации по электроэнергии для производства, распределения и снабжения электроэнергией. Вторая концессия предоставлена Палестинской компании по добыче поташа, для разработки залежей поташа в Мертвом море. Третья концессия предоставлена Иерусалимской корпорации электроэнергии и коммунального обслуживания.

Была также предоставлена концессия, которая описана в докладе Комиссии Пиля. Она была предоставлена турецким правительством и отобрана державой-мандатарием, как концессия по осушению и мелиорации болотистой местности вокруг озера Хула, расположенного к северу от Галилейского моря на реке Иордан.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Кому были сначала предоставлены три концессии?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Они были предоставлены обществам.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Обществам, в состав которых входили арабы, евреи и христиане?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Иерусалимская корпорация электроэнергии и коммунального обслуживания — британское общество. Я полагаю, что Палестинскую корпорацию по электроэнергии можно назвать еврейским обществом. Палестинская компания по добыче поташа состоит частично из евреев и частично из англичан. Концессия озера Хула сначала была предоставлена сирийцам, но в настоящее время ее приобрели евреи по цене ее стоимости и она принадлежит еврейскому обществу — Палестинской компании земельных разработок.

Иерусалимская концессия на производство электроэнергии была перенята от греков. Существуют эти четыре концессии. На трех из них производятся работы. Концессия озера Хула не эксплуатируется.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Кроме того, есть еще ряд менее важных концессий: Горячие источники Тиверии, минеральные источники Хамма, концессия на товарные склады и концессия на маяки. Это концессии, не имеющие столь важного значения. О них говорится в главе о концессиях на странице 969 тома II *Обзора*.

Кроме того, есть еще несколько нефтяных концессий, о которых также говорится в *Обзоре*. Одна из них была предоставлена за последние десять лет — это концессия 1946 года Трансарабской трубопроводной компании.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Я хотел бы вернуться к вопросу о бюджете. Вы говорили, что бюджет на 1946 год составил 21 000 000 фунтов. На странице 3 сказано, что сумма расходов в 1945/46 г. составила 16 000 000 фунтов.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Я даю сведения из пересмотренной сметы расходов на 1946/47 г.,

которая соответствует фактическим цифрам 1946 года. Вы найдете их на странице 7 Сметы.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Какая разница между «службой безопасности» и «военной службой»?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: «Военная служба» это остаток частей снабжения и контроля, созданных во время войны. Сюда входил контроль цен, субсидирование основными товарами, контроль ввоза и вывоза, контроль дорожного транспорта и охрана вражеского имущества. Расходы по военной службе не имеют ничего общего с фактическими военными расходами.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Удалось ли вам ввести какие-либо законы относительно минимальных и максимальных ставок заработной платы в Палестине?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Мы коснемся этого вопроса при обсуждении жизненного уровня. Позвольте перейти ко второму пункту, в связи которым мне понадобятся некоторые сведения, т.е. к вопросу о распределении населения.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Общая численность населения, исключая кочевников, составляет 1 887 000 человек к концу июня. В четырех городах Палестины проживает почти треть всего населения. В Тель-Авиве живет 184 000 человек; в Иерусалиме — 165 000 человек; в Хайфе — 145 000 человек (приблизительно половина из которых евреи и половина арабы); в Яффе живет 102 000 человек (главным образом арабы). С кочевниками население Палестины в круглых цифрах достигает в настоящее время 2 000 000 человек, включая 625 000 евреев. На странице 10 Дополнения находится таблица, в которой теперешняя численность населения сравнивается с численностью 1922 года. Исходя из цифры 100 человек в 1922 году в настоящее время число евреев составляет 726, мусульман — 221 и христиан — 203 человек. Полезно упомянуть, что в разделе 1 тома 3, который мы предоставляем в ваше распоряжение на временное основе исчисляется состав населения.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Я понимаю с какими затруднениями вы встречаетесь в двух отношениях: с одной стороны, при переписи очень трудно иметь дело с невежественными людьми. Они не хотят давать точных цифровых данных. С другой стороны, они помогают некоторым еврейским иммигрантам, которые не находятся на учете правительства Соединенного Королевства, так как они прибыли в страну иными путями. Я хотел бы знать, точны ли эти цифры или это лишь приблизительный подсчет.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Цифровые данные относительно евреев вполне точные.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Основа для учета связана со сложным вычислением. Она объясняется в разделе 1 тома 3, о котором упоминал главный секретарь.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Как я понимаю, арабы очень неприязненно относятся

к нашему посещению, и в некоторых деревнях они не приняли должностных лиц, производящих перепись. Существующие цифры являются лишь предположительными сведениями, данными местным арабским начальником. Я хотел бы знать, так ли это.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Говорите ли вы о переписи 1931 года? Это была последняя перепись.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Да.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Опыт во время войны показал, что приблизительные сведения о численности арабского населения, особенно в сельских районах, были несколько преувеличены в связи с желанием получить большее количество пайков, и я полагаю, что цифровые данные за эти годы во всяком случае не меньше фактического числа, а скорее больше.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Я могу ответить на этот вопрос, заявив, что, по нашему мнению, перепись 1931 года более или менее точная. Метод вычисления и основа для получения предположительных цифр, объясняемые в разделе 1 тома 3, могут, конечно, оспариваться.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Можем ли мы получить приблизительное представление о распределении всего еврейского и арабского населения в стране?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: У меня есть некоторые цифровые данные о распределении населения в сельских и городских районах, которые вам могут быть интересны. Этих цифр нет в напечатанных документах. 49 процентов всего населения живет в городах. 74 процента евреев и 36 процентов арабов составляют городское население.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Можете ли вы указать районы, в которых сосредоточено еврейское население?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: На карте в красках показаны районы, в которых проживает то или иное население. Красной краской обозначены районы, населенные евреями, синей краской районы, населенные мусульманами, желтой краской — районы, населенные христианами, зеленой — районы, населенные друзами. Ясно видно, что большая часть еврейского населения сосредоточено в равнинах и в больших городах — в Иерусалиме, Хайфе и Тель-Авиве.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Есть ли какие-нибудь еврейские поселения на восточной границе и в Тивериаде?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Да, вокруг Тивериадского озера и в Эдрелонской равнине, в бассейне озера Хула и в долине Иордана. Что касается плотности населения, то на этой карте видно, что самые ненаселенные районы находятся на юге от подокруга Беершебы и между долиной Иордана и грубо проведенной чертой от Наблуса к Хеврону через Иерусалим.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Имеются ли эти цифры где-нибудь в *Обзоре*?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Нет, они там не приведены.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Тогда мы попросим их представить. Можете ли вы сказать что-нибудь о движении населения, как, например, о росте арабского населения, или нам лучше сначала рассмотреть цифры, относящиеся к иммиграции.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Мне кажется, что все цифры, относящиеся к населению приведены здесь, включая коэффициент рождаемости и движения населения.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: А цифры относительно иммиграции?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Цифровые сведения об иммиграции пополнены современными данными со страницы 17 Дополнения, где находится таблица, указывающая источники еврейской иммиграции и число лиц, зарегистрированных в качестве иммигрантов за последние шесть лет.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Включают ли эти цифры также то, что палестинское правительство называет нелегальной иммиграцией?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Нет, не включают.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: На странице 23 Дополнения есть особый раздел о нелегальной иммиграции. Существует общая тенденция к увеличению городского населения за счет сельского. Мне кажется, что в правительственной статистике приблизительный процент иммигрантов, поселившихся в городских районах, указан цифрой 80.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Соответствует ли это темпу развития промышленности? Я полагаю, что если иммигранты в таком количестве поселяются в городах, то это значит, что в городах они находят средства к существованию. Я полагаю, что это уравнивается развитием промышленности.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Заметных признаков безработицы нет.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Вы спрашивали, включают ли эти цифры нелегальную иммиграцию. Как только иммигранты легализируют свое положение, они конечно включаются в статистический учет. Въезжающие по квоте иммигранты включаются в эти цифры; въезжающие нелегально, конечно, не включаются.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Насколько я понимаю, численность арабского населения постоянно увеличивается. Каков источник такого роста населения? Происходит ли это в результате иммиграции или вследствие естественного прироста?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Вследствие естественного прироста, а не в результате иммиграции.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Возможно ли выяснить, сохраняют ли иммигранты, причисляемые к нелегальным иммигрантам, гражданство тех стран, из которых они прибывают?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Я полагаю, что в ваших собственных интересах я должен просить вас придерживаться статистических данных. Я предпочел бы, чтобы на настоящем

заседании вы следовали этому порядку. Представитель Индии осведомлялся о гражданстве иммигрантов, что не относится к статистике.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Есть ли статистические данные по этому вопросу?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Есть статистические данные о странах происхождения иммигрантов.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Вопрос заключается в том, сохраняют ли иммигранты гражданство стран, из которых они прибывают.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Некоторые из них сохраняют, другие — нет.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Что подразумевает правительство Палестины под нелегальной иммиграцией? Являются ли нелегальными иммигрантами те, которые въезжают в страну в нарушение постановлений Белой книги правительства Соединенного Королевства, или те, которые проникают в страну в нарушение условий мандата, данного правительству Соединенного Королевства Лигой Наций, который, как мы понимаем, налагает обязательства на правительство Соединенного Королевства?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Иммиграция у нас находится под контролем, как и в любой другой стране.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Правительство Соединенного Королевства получило мандат от Лиги Наций. Считаются ли нелегальными иммигрантами те, которые проникают в страну в нарушение условий мандата?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Мандат не является законом. Мандат — это документ.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Существовало соглашение. Считается ли противозаконным нарушать соглашение?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Как вы понимаете выражение — нелегальный иммигрант?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Нелегальными иммигрантами являются лица, пытающиеся проникнуть в Палестину вопреки законам страны. Законы Палестины выработаны согласно Декрету, на основании которого было образовано правительство для управления Палестиной во исполнение мандата.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Как я понимаю, мандат скорее поощряет иммиграцию, а не запрещает ее.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Вы получили ответ на вопрос. Нелегальной считается иммиграция, которая происходит в нарушение законов Палестины.

Г-н БЛОМ (Нидерланды): В цифровых данных об иммиграции за 1946 год на стр. 17 Дополнения указано, что в страну иммигрировало 2 800 лиц, не являющихся ни евреями, ни арабами, под рубрикой « прочие ».

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Это армяне, греки, египтяне, англичане, французы, американцы.

Г-н ЛИСИЦКИЙ (Чехословакия): Прибывшие на время?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да.

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Согласно какому порядку выдаются иммиграционные удостоверения? Я хочу знать, имеют ли евреи преимущества перед греками или другими национальностями?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: По принятому порядку правительство устанавливает месячную квоту согласно иммиграционным законам. В данный момент установлена месячная квота для 1 700 человек; из этого числа 1 500 удостоверений выдается евреям и 200 — другим, включая арабов, американцев, англичан и т.д. Есть 200 постоянных иммиграционных удостоверений для любых желающих.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Мы видим, что 1 439 лиц в 1945 году и 2 800 лиц в 1946 году классифицированы как « прочие ». Это превышает только что указанную цифру в 200 человек.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Я говорю о действующих в данное время нормах.

Г-н ХУД (Австралия): Позвольте мне спросить, существует ли сколько-нибудь значительная эмиграция из Палестины и есть ли о ней цифровые данные?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Цифровые данные имеются, но эмиграция из Палестины не значительна. В течение многих лет ее вообще не было.

Г-н ХУД (Австралия): Могли бы мы получить эти цифры?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да, но я их не помню.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: В конце второго тома есть полезный указатель. В 1927 году только 2 713 лиц въехало в страну, тогда как выехало из нее 5 071 человек.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: 1927 год был последним годом, в котором эмиграция евреев превысила иммиграцию. В ту пору выехавших евреев было на 3 000 человек больше, чем въехавших.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Можете ли вы указать причину, по которой после 1927 года иммиграция начала увеличиваться?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Я предпочитаю придерживаться статистических данных. Я не знаю, есть ли доклад Комиссии Пиля у каждого члена Комиссии. Комиссия Пиля излагает факты так, как они не были изложены ни в одном документе до 1936 года. Можно не соглашаться с ее заключениями, но этот документ — классическое описание Палестины, которое так же верно в настоящее время, как в момент составления доклада.

Г-н ФАБРЕГАТ (Уругвай): Позвольте мне задать вопрос о социальных условиях в Палестине.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Вопрос этот стоит следующим на очереди. Я хочу выяснить теперь вопрос о населении и о различных видах деятельности населения. Я полагаю, что в *Обзоре* содержатся какие-либо сведения по этому вопросу.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Я полагаю, что самое лучшее описание этого вопроса содержится в другом издании — *Национальный доход*

Палестины в 1944 году, экземпляры которого у нас имеются. На стр. 27 приведена сводка, показывающая приблизительную численность лиц, занятых в главных отраслях деятельности.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Это дает ответ на мой вопрос. Нам кроме того было сказано, что безработицы почти нет.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: За неимением общей системы бирж труда весьма трудно установить более или менее точное число безработных. Можно, тем не менее, вывести известные заключения из того обстоятельства, что ставки заработной платы остались на очень высоком уровне, а также из того, что демобилизация 21 000 палестинских солдат не вызвала серьезной проблемы безработицы.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Это могло произойти не вследствие безработицы или занятости, но в результате высоких цен на продукты питания. Возможно, что ставки заработной платы оставались на высоком уровне по той же причине.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Мы обсудим сначала вопрос о ставках заработной платы. Устанавливаются ли они так или иначе?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Последние цифровые данные приводятся на стр. 91—95 Дополнения. Более подробные сведения содержатся в первоначальном документе, на стр. 734—745.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я вижу, что заработная плата повышалась. Есть ли какие-либо указания на сколько они повысились?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Да, в Дополнении приведены сравнительные цифровые данные за 1939 г. и за 1946 год.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Можете ли вы представить эти цифры в общей формуле, в процентном выражении?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Комиссии полезно будет узнать, что индекс стоимости жизни в Палестине равняется 277, если 1939 год принимается за базис или за 100.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Можете ли вы дать соответствующие сведения о размерах окладов и заработной платы в 1939 году?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Эти сведения содержатся на стр. 735 вплоть до 1939 года и касаются арабов и евреев.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Таким образом возможно, что заработная плата трудящихся арабов могла повыситься в такой же пропорции?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: 272 против 277 для стоимости жизни?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Приблизительно так же.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: И тенденция к повышению стоимости жизни продолжается?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Она достигла наивысшей точки. Дойдя до 281, индекс, несколько понизившись, теперь равняется 277.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Чем вы объясняете такое повышение?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Отчасти войной, в результате которой не хватает потребительских товаров, и военными расходами.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: И это вызвало повышение заработной платы?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Это главные причины повышения стоимости жизни.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Влияло ли это на жизненный уровень?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да, в течение 25 лет.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Я хочу сказать — в период между 1939 и 1946 годами.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Я не думаю. Во всяком случае не очень.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Мы говорили недавно о безработице. Теперь я хочу спросить обратное. Ощущается ли недостаток в рабочей силе?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Ощущается недостаток в квалифицированных работниках. Как и во всех других странах в строительстве ощущается потребность в квалифицированных рабочих. Строительная промышленность могла бы использовать значительное количество рабочих. Я полагаю, однако, что это относится только к строительной промышленности. Это, впрочем, спорный вопрос. Тот факт, что после недавней демобилизации 21 000 солдат, нам удалось устроить на работу всех, за исключением 700 человек, мне кажется весьма многозначительным.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: На 31 декабря было всего 700 человек, временно нуждавшихся в материальной поддержке. Вы только что спрашивали о причинах вздорожания жизни. Я хочу обратить ваше внимание на краткое объяснение этих причин на стр. 15 [англ. текста] *Национального дохода Палестины* в разделе, озаглавленном «Инфляция денежной стоимости». В конце этого раздела также указывается влияние военных расходов на стоимость жизни.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Теперь, мне кажется, подходящий момент, чтобы спросить о жизненном уровне.

Сэр Абдул РАХАМ (Индия): В ответ на это можно сказать, что в период между 1939 г. и 1946 г. значительного повышения не наблюдалось.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Да, но я полагаю, что мы могли бы задать этот вопрос вообще, а также, быть может, затронуть различные группы населения.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Сведения по этому вопросу находятся, главным образом, в главе 16 — «Социальное обслуживание». Там есть особый раздел о жизненном уровне арабов в Палестине. Это глава 16, том 2 *Обзора*. На стр. 697 тома 2 находится раздел «Жизненный уровень палестинских арабов».

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Мы хотели бы знать, существует ли заметная разница между жизненным уровнем арабов и евреев.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Существует, разумеется, заметная разница в образе жизни. Народы

эти в корне отличаются друг от друга. Сопоставляя жизненный уровень арабов и евреев, я полагаю, что арабы необязательно хотят жить как евреи, а евреи — как арабы. Таким образом для сравнения жизненного уровня фактически нет общего критерия.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следовало, вероятно, раньше спросить о том, есть ли разница в заработной плате трудящихся евреев и арабов?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да, есть.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Значительная разница?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Да.

Г-н РЕНД (Канада): Наблюдается ли тенденция к изменению условий жизни арабов?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Вы сами убедитесь в этом. Но известно, что за 25 лет уровень жизни арабов повысился.

Г-н РЕНД (Канада): В каком отношении?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: В отношении жилищ, жилищных условий, гигиены, питания, образования.

Г-н РЕНД (Канада): Это повышение уровня жизни относится также и к другим группам, не правда ли?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Насколько мне известно, санитарно-гигиенические условия несколько отличаются в этих двух группах. Нам были даны коэффициенты смертности, из которых видно, что условия жизни у арабов хуже, чем у евреев. Не так ли это?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да, это так. Жилищные условия у арабов значительно хуже. Но они уже много лучше, чем были раньше.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Они, вероятно, зависят от их образа жизни?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да, это так.

Г-н РЕНД (Канада): Отражается ли улучшение жилищных условий на образе жизни? Когда арабы улучшают свои жилищные условия, то в каком направлении наблюдается прогресс?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Это делается параллельно с образованием.

Г-н РЕНД (Канада): Наблюдается ли общее улучшение жилищных условий? Существует ли такое же стремление в еврейских районах?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я полагаю, что мы увидим это во время объезда страны.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Под влиянием западной цивилизации наблюдается тенденция изменить старый тип арабских построек, особенно в отношении кровли. Многие арабы нанимали даже еврейских архитекторов для разработки планов своих домов.

Г-н РЕНД (Канада): Для включения современных санитарных усовершенствований?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Да.

Г-н РЕНД (Канада): Заметен ли также прогресс в методах и средствах в области образования?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Да. Учебную программу школ, особенно в школах для девочек, включена гигиена.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Введены ли законы о прививках?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Разумеется. Согласно законам здравоохранения начальник медицинского обслуживания имеет право настаивать на проведении некоторых мер в области здравоохранения.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Существует постановление об обязательных прививках.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Но только по усмотрению начальника медицинского обслуживания.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я полагаю, что кочевники больше придерживаются своих традиционных занятий?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Сельского хозяйства.

Г-н ЭНТЕЗАМ (Иран): Прежде чем перейти к вопросу о кочевниках я хотел бы спросить, повлияло ли повышение ввозных пошлин и тарифов для охраны местной промышленности на увеличение стоимости жизни, и отразилось ли оно на жизненном уровне населения.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Это несколько выходит за пределы изучения статистических данных, которыми мы сейчас занимаемся.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Тогда мы должны поставить этот вопрос в порядке статистики.

Г-н ЭНТЕЗАМ (Иран) Мне кажется, вы не ответили на мой вопрос.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Ввозные пошлины и акцизный сбор за последнее время не увеличивались.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я полагаю, что мы многое увидим, когда будем объезжать страну.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Много лет не было такой засухи, как в этом году, и думаю, что в Негебе осталось не более тридцати процентов обычного населения бедуинов, так как в этом году урожая не было. Вообще не было дождей, и я считаю, что это при посещении этого района следует иметь в виду.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Снабжался ли этот район продуктами питания из государственных средств?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Мы теперь ввозим корм для скота, продовольствие для населения и организуем помощь населению. Общая стоимость этих особых мероприятий по оказанию помощи в этом районе составляет 600 000 фунтов.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Включены ли эти 600 000 фунтов в сумму военных расходов?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Нет, это дополнительный расход.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Оставим пока вопрос о жизненном уровне. Мы получим ответ на многие вопросы во время инспекционной поездки. Было поставлено много вопросов относительно расходов. Я полагаю, что ответы на них мы найдем в *Обзоре*.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да. В томе II и на страницах 72-79 Дополнения.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хотел бы продолжить рассмотрение цифровых данных о внешней торговле.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Общая стоимость импорта в Палестину в 1946 году составила 70 миллионов фунтов; стоимость экспорта — 24,5 миллиона фунтов. Эти сведения находятся на страницах 41—46 Дополнения. Первая таблица на странице 41 содержит цифровые данные о торговле.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: И там же имеются таблицы относительно экспорта и импорта. Они составлены по странам происхождения и назначения?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да, на следующей странице.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Желает ли кто-нибудь спросить что-либо в связи с этим вопросом?

(Ответа не последовало)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Какие главные отрасли промышленности в Палестине?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Главная по стоимости экспортная промышленность — цитрусовая. В этом году мы рассчитываем вывезти около двенадцати миллионов ящиков. Говоря « в этом году », должен обратить ваше внимание, что сезон начинается только в ноябре. Экспортный сезон продолжается от ноября до апреля, и мы предполагаем вывезти около двенадцати миллионов ящиков. На следующем месте стоит поташ, вырабатываемый на концессиях по добыче поташа, о которых мы упоминали. На третьем месте находится алмазогранильная промышленность.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Это новая отрасль промышленности?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Довольно новая. Эта отрасль промышленности начала разрабатываться в 1939 году. Она развилась отчасти в результате нидерландской оккупации в 1940 году. Общая продукция в 1946 году выразилась в 5,5 млн. фунтов.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Где имеются цифровые данные о разработках поташа?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: На странице 497 в конце тома I *Обзора* есть глава о промышленности. Из сведений на странице 526 видно, что разработка поташа не ограничивается только добычей поташа: это химическая промышленность, эксплуатирующая две части Мертвого моря — на севере и на юге, и ее основные продукты: поташ, бром, хлор, бертолетова соль, каустическая сода и гидроокись калия. Химическая промышленность весьма значительна. Стоимость валовой продукции равняется приблизительно 1,5 млн. фунтов в год.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Это данные за 1942 год?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да, за 1942 год. Продукция почти такая же и теперь.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Относятся ли все отрасли промышленности, указанные в таблице на странице 526, к экспортной промышленности или это отрасли импортной промышленности?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Остальные отрасли промышленности работают для местного потребления. Они не являются экспортной промышленностью.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Разработка залежей поташа считается важной промышленностью?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я должен признаться в своем невежестве. Для каких целей употребляется поташ? Я не знаю. Это удобрение?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да, фосфатное удобрение.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Какое количество поташа используется в самой Палестине и сколько его вывозится?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Палестина может иметь, сколько ей нужно.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: На странице 37 англ. текста Дополнения дается цифра, интересно определяющая главную промышленность. Там приведены две таблицы, показывающие цитрусовые рощи, принадлежащие арабам и евреям. Итог показывает, что площадь, принадлежащая арабам, почти равна площади, находящейся во владении евреев. Площадь, принадлежащая арабам, несколько больше владений евреев. Арабам принадлежит 127 377 дунамов, тогда как евреям — 120 897 дунамов.

Г-н ЛИСИЦКИЙ (Чехословакия): Одинакова ли их продукция?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Продукция в таблице не указана. Дается классификация качества рощ: рощи класса 1, 2 и 3.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Какие главные импортные товары?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Главный импортный товар по стоимости — нефть. Так как в Палестине нет ни дров, ни угля, то нефть употребляется для всего — для отопления, для приготовления пищи и для производства энергии.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Есть ли у вас таблица импортных товаров?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Все таблицы находятся на страницах 44 и 45 Дополнения.

Г-н ЭНТЕЗАМ (Иран): Из таблицы на странице 47 видно, что между 1945 г. и 1946 г. импорт увеличился почти вдвое. Я хотел бы знать причину.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Импорт увеличился с целью пополнения недостатка в товарах в конце войны, а также в связи со значительным наплывом капитала.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Увеличился ли и экспорт в такой же степени?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Нет, не в такой же степени. В 1946 году экспорт составил 24 млн. фунтов, а в 1945 году — 20 миллионов, что является сравнительно очень незначительным увеличением и выражается в пассивном торговом сальдо в 46 млн. фунтов в 1946 году.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Есть ли у кого-либо еще вопросы в экономической области?

Г-н ЛИСИЦКИЙ (Чехословакия): Я хочу спросить о портах и о возможности их расширения.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Главный порт Хайфа, который находится под контролем правительства. Управлением порта ведают железнодорожные власти: порты находятся в ведении генерального директора железных дорог. Второй порт Яффа, древний арабский порт Палестины. Близлежащий Тель-Авив построил свой собственный порт по договору с Морским трестом. В отношении правительственного аппарата порты Тель-Авива и Яффы функционируют как один порт. Других портов в Палестине нет, и условия для их создания не очень благоприятны.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Имеются ли у вас цифры тоннажа, проходящего через различные порты?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: На странице 857 англ. текста тома II приведены цифры до 1944 года. Последние цифры приведены на странице 113 Дополнения.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Наблюдается ли в некоторых портах тенденция к увеличению деятельности за счет других портов? Можно ли сказать, что перевозящие грузы суда предпочитают тот или иной порт?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Перевозка грузов сосредоточивается в Хайфе, где условия гораздо более благоприятны. В Хайфе гавань глубоководная, тогда как погрузочно-разгрузочные операции в Яффе и Тель-Авиве производятся лихтерами.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Насколько мне известно, на странице 1272 тома III есть глава относительно обособленности различных групп населения в экономическом отношении. Что вытекает из этой главы?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Том III был первоначально составлен в ответ на требование Англо-американского комитета включить главы по определенным вопросам. Не будь таких требований, это не было бы написано.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Да, но что нам даст эта глава, если мы прочтем ее? Я хочу лишь знать, означает ли обособленность отдельных групп населения в экономической области, что каждая из этих групп имеет свои собственные предприятия и не связана с другой в экономическом отношении.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Из этой главы выясняется, что у евреев есть тенденция нанимать на работу евреев и что арабы нанимают арабов. В настоящее время в Палестине наблюдается следующее: арабы бойкотируют еврейские товары.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Достигает ли этот бойкот полностью своих целей?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Вполне ли он эффективен — это другой вопрос, но он, конечно, дает себя чувствовать.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Когда начался бойкот?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: В 1945 году.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Оказал ли бойкот влия-

ние на понижение продукции еврейской промышленности?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Я полагаю, что нет.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Говоря о промышленности, мне кажется, что нам следовало бы выяснить вопрос о распределении промышленности между обеими группами населения. Существует ли значительная промышленность у арабов?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Нет. Главная обрабатывающая промышленность находится в руках у евреев. Сравнительно недавно у арабов создавалась текстильная промышленность, а также производство цемента, которое вскоре разовьется в промышленность. Но огромное большинство отраслей промышленности принадлежит евреям.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: В большом ли числе заняты рабочие-арабы в еврейской промышленности?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Нет.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Рабочая сила состоит из евреев?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Нанимают ли евреи арабов на сельскохозяйственные работы?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: На сельскохозяйственные работы да, но сейчас мы говорим о промышленности.

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Я хотел бы задать несколько вопросов. Во-первых, включена ли нефть в экономическую систему Палестины? Включена ли импортируемая нефть, рафинируемая в Палестине, в той или иной мере в экономическую систему Палестины? Упомянется ли нефть в статистике экспорта или нет?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Я не могу дать сейчас подробных сведений. Я сделаю заметку, чтобы сообщить об этом в письменной форме.

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Еще один вопрос, г-н председатель. Я не эксперт, и мне не ясно, как может баланс внешней торговли показывать импорт в сумме 70 млн. фунтов, а экспорт в 20 млн. фунтов. Как финансируется это?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Главным образом импортированным капиталом — еврейским капиталом.

Г-н ЛИСИЦКИЙ (Чехословакия): Который привозят иммигранты?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Нет, не иммигранты.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Еврейские организации?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да. Фактически это деньги, которые не имеют соответствующего экспорта. Это просто деньги, поступающие в страну на средства производства.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Имеется интересная таблица на странице 65 Дополнения.

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Имеются ли какие-нибудь надежные данные о сумме еврейского капитала, поступающего в эту страну?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: На странице 65. Переводы на имя еврейских национальных учреждений и религиозных и благотворительных (еврейских и нееврейских) учреждений составили 9,5 миллиона фунтов.

Г-н ЭНТЕЗАМ (Иран): Разница между импортом и экспортом бывает также и в других странах и во многих случаях компенсируется такими статьями дохода, как, например, расходы туристов. Я хотел бы знать, существуют ли такие же статьи дохода в Палестине. Я имею в виду, например, туристов, а также экспорт очищенных продуктов нефти, поскольку в стране имеются нефтеочистительные заводы. Такие статьи доходов могли бы уравновесить баланс; иначе разница чрезвычайно велика, настолько велика, что удивительно, чем она компенсируется.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Что касается туризма, то в 1946 г. он дал дефицит в 1,5 млн. фунтов. Это объясняется конечно тем, что импортируются средства производства, за которые не платят. Деньги из страны не выходят. Нет торговых оборотов, которые уравнивают эти поступления. Военные расходы составляют 23,5 миллиона. Эту сумму выпалчивает британское правительство.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: 23,5 миллиона в 1946 г. составляют около половины всей разницы.

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Я не знаю касается ли мой вопрос данной области. Кто является владельцем общественного имущества и зданий? Принадлежит ли это имущество Палестине или в стране имеется общественное имущество, принадлежащее Соединенному Королевству?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: За исключением одного или двух незначительных участков для военных лагерей Соединенному Королевству не принадлежит здесь ничего. От турецкой администрации во владение правительства Палестины перешли все государственные владения, принадлежавшие суверенной Турции. Я полагаю, что площадь всех государственных владений в настоящее время составляет немного более одного миллиона дунамов. В одном акре приблизительно четыре дунама. Приблизительно четверть миллиона акров земли в Палестине составляют то, что называется правительственной землей. Правительственных зданий очень мало. В самом деле почти единственные правительственные здания в Иерусалиме — здание где помещается правительство и главная почта. Правительство никогда не строило зданий для своих учреждений, так как всегда предусматривало возможность, что прежде чем здания будут закончены, его уже может не быть.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Упомянется ли об этом в *Обзоре*?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Можете ли вы указать нам страницы?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Что касается зданий, нет.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: А относительно земли?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Последние сведения относительно земли находятся на стр. 31 Дополнения.

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Принадлежит ли Палестине оборудование гаваней?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: В Хайфе и Яффе оно принадлежит правительству Палестины. Порт Тель-Авив принадлежит Морскому тресту. Это частная компания.

Г-н РЕНД (Канада): Железная дорога была выстроена до или после вступления в силу мандата?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: До. Железная дорога была перенята нами.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Часть железной дороги была выстроена британской армией, при входе ее в Палестину, в 1917/18 году. Ранее существовавшие дороги принадлежали Турции.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Можем ли мы теперь прекратить обсуждение этих экономических вопросов? Есть два вопроса, которые, я полагаю, мы могли бы рассмотреть весьма кратко. Я намеревался задать несколько вопросов относительно профессиональных союзов и кооперативов, но эти вопросы, повидимому, весьма подробно изложены в *Обзоре*.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Позиция евреев в отношении профессиональных союзов изложена на стр. 757.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Сведения о численности членского состава относятся к данному времени?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Нет, не совсем.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Цифровые данные об арабах помещены на стр. 142 Дополнения.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: А также на стр. 763 тома II.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Находятся ли данные о кооперативах в том же томе?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: На стр. 357 англ. текста раздела 5b главы 9 тома I.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Можно ли и эти данные считать более или менее современными? Не было ли существенных изменений?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Никаких изменений не было.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Как я вижу, сведения о религиозных и политических организациях находятся в главах 22 и 23 тома 2.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да. Религиозное положение изложено кратко и кратко в Дополнении. Мы снова коснулись религиозных вопросов на стр. 120 Дополнения, где помещен краткий отчет о Святых Местах и описана история религии Палестины и ее религиозных организаций.

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Последние данные о Высшем арабском комитете и о еврейских политических партиях приведены на стр. 137 последнего раздела Дополнения.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Уже так поздно, что мы должны закончить заседание. Я хочу поблагодарить вас, сэр Генри и вас г-н Макгилливрей, за чрезвычайно ценные сведения и содействие,

которые вы нам оказали при изучении полученных нами томов.

Заседание закрывается в 7 ч. вечера.

СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ ТРИДЦАТЬ ПЕРВОГО (ЗАКРЫТОГО) ЗАСЕДАНИЯ

*Состоялось во вторник 15 июля 1947 г. в 9 ч. утра,
в здании Христианского союза молодых людей
в Иерусалиме, Палестина*

Присутствовали:

Г-н САНДСТРЕМ, Швеция, *Председатель*

Г-н ХУД, Австралия

Г-н РЕНД, Канада

Г-н ЛИСИЦКИЙ, Чехословакия

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС, Гватемала

Сэр Абдур РАХМАН, Индия

Г-н ЭНТЕЗАМ, Иран

Г-н БЛОМ, Нидерланды

Г-н Гарсиа САЛАСАР, Перу

Г-н ФАБРЕГАТ, Уругвай

Г-н СИМИЧ, Югославия

Секретариат:

Г-н ХУ, *Помощник генерального секретаря*

Г-н Гарсиа РОБЛЕС, *Секретарь*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Объявляю тридцать первое заседание открытым.

На повестке дня этого закрытого заседания стоят два вопроса — заслушание заявления преподобного отца — кустоса Святой Земли — и заслушание заявлений представителей Сефардской общины. Утверждается ли эта повестка дня?

Возражений нет.

Повестка дня утверждается.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Я хочу знать, был ли уже решен вопрос о поездке в Бейрут или в другое место? Мы читаем всевозможные сообщения в газетах, но официально ничего не знаем.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я могу сказать вам столько же, сколько вам известно из газет. Ответы получены от трех государств — от Египта, Ливана и Ирака.

Я попрошу теперь отца кустоса занять место за столом.

Брат Симон Бонавентуре, представитель отца кустоса, занимает место за столом.

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Я получил от его преподобия письмо на имя Комиссии. С вашего разрешения, я прочту его:

« 15 июля 1947 года

Судье Сандстрему,
Председателю Специальной комиссии
Организации Объединенных Наций
по вопросам Палестины,
Иерусалим,
Палестина.

Господин председатель,

Мы пользуемся настоящим случаем, чтобы

выразить вам и всем делегациям, участвующим в Специальной комиссии Организации Объединенных Наций по вопросам Палестины, свою благодарность за предоставление нам возможности представить Комиссии меморандум относительно христианских Святых Мест в Палестине. Мы поручили нашему представителю и члену нашего братства Симону Бонавентуре, который, мы надеемся, будет принят благожелательно Комиссией, представить вам свой меморандум.

Принося глубокую благодарность за оказанное вами внимание, имею честь оставаться вашим покорным слугой

Брат Альберто ГОРИ
Кустос Святой Земли».

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Готовы ли вы изложить то, что его преподобие поручил передать нам?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Да.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Угодно ли вам начать.

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Господин председатель и члены Специальной комиссии, помня о полномочиях, данных Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций Специальной комиссии Организации Объединенных Наций по вопросам Палестины для выяснения, если возможно, при помощи дополнительных сведений фактов, могущих способствовать мирному урегулированию тревожного положения в Палестине, и принимая во внимание указания, данные той же Специальной комиссией, «обратить самое серьезное внимание на религиозные интересы ислама, юдаизма и христианства в Палестине», мы считаем не только честью, но и делом нашей совести, помочь вашей Специальной комиссии тщательно рассмотреть религиозные интересы христианства в этой священной палестинской земле. Сан кустоса Святой Земли, дарованный нам непосредственно Святейшим престолом, возлагает на нас огромную ответственность. Этот сан обязывает нас охранять права и обычаи, в течение веков соблюдаемые в этой земле, и достойно содержать христианские Святые Места, порученные нашему попечению Римско-католической церковью. Орган, ведающий охраной Святой Земли, — международная организация верующих людей, входящих в состав всемирного Францисканского ордена, — состоит из лиц двадцати пяти различных национальностей, причем местный состав членов насчитывает свыше четырехсот священников и монахов. За исключением нескольких свя-

тынь, которыми мы владеем совместно с другими религиозными общинами, в нашем непосредственном и исключительном ведении находится более сорока пяти Святых Мест, разбросанных по всей Палестине. Мы оберегаем и храним эти памятники христианского наследия в полном соответствии с их религиозной ценностью. Таким образом, мы выступаем от лица более чем 300 000 000 наших братьев католиков всего мира, которые свято чтут Святые Места и принимают близко к сердцу все, что касается их.

Палестина заслуженно называется Святой Землей, так как она была освящена физическим пребыванием в ней Божественного Учителя, и на этой земле находятся достопамятные и священные места Его рождения, жизни и смерти. И потому что палестинская земля священна почти для 600 000 000 христиан, рассеянных по всему свету, их взоры и помыслы устремлены к ней и они с глубочайшей тревогой следят за судьбой своих величайших святынь. Вопрос о Святых Местах христианства не может и не должен быть отодвинут на задний план из-за соперничества противоречивых политических стремлений. Речь не идет ни о власти, ни о территориальном увеличении, ни о материальных выгодах. Эти Святые Места отражают свет присутствия и божественной силы Всемогущего. Вопрос о Святых Местах не является национальной проблемой, для разрешения которой по политическим соображениям нужен был бы раздел, суверенная независимость или создание двунационального государства. Это вопрос стоит вне зависимости от того политического решения, которое может быть найдено целесообразным для установления мира в Палестине, и тем не менее он чрезвычайно тесно связан с любым навязанным решением. Святыни христианского наследия рассеяны по всей стране, с севера до юга, будь то берега Тивериадского озера, селение Кана или Назарет, памятный по истории Благовещения и младенчества Иисуса Христа, вершина уединенной горы Фавор, место Преображения; точно так же Иерусалим, Вифлеем и река Иордан — место крещения Спасителя, с которыми связано столько преданий... Эти и множество других святынь, имеющих различное значение, дают Палестине ореол Святой Земли, всеми признанной и почитаемой.

Нас не касаются политические распри, охватившие всю Палестину и приковавшие внимание всего мира. Тем не менее, ввиду настоятельного требования о предоставлении политической самостоятельности как в случае раздела, так и в случае создания независимого суверенного государства, если такая возможность вообще осуществима, — чрезвычайно важно, чтобы были предоставлены твердые международные гарантии, предусматривающие эффективные предохранительные меры для ограждения и сохранения этих христианских святынь. Было бы слишком неосмотрительно рассчитывать на то, что нехристианское правительство будет оказывать активное и благожелательное внимание христианским святыням, которые ему чужды и непонятны и не имеют для него никакой ценности. Если бы повто-

рилась история в отношении христианских святынь, находившихся во владении нехристианского правительства, в момент принятия решений непредусматривающих возможности возникновения затруднений, то весьма вероятно, что реакция христиан во всем мире могла бы вызвать серьезные последствия. Свободный доступ ко всем святыням в любое время и беспрепятственное совершение богослужений должны обязательно быть включены как непременное условие в любой *modus vivendi*. Часто повторяемый режим *enclave* для Святых Мест в Иерусалиме в Вифлееме быть может охранит эти святыни, но что же будет с теми упомянутыми выше святынями, которые находятся в изолированных местах? Специально назначенная комиссия, к которой, в случае необходимости, можно было бы обратиться за правовой защитой, могла бы способствовать предотвращению трений, опасности или даже, если можно так выразиться, осквернению святынь.

Мы выражаем уверенность в том, что, поскольку Специальной комиссии Организации Объединенных Наций по вопросам Палестины поручено тщательно рассмотреть вопрос о религиозных интересах христианства в Палестине, этой вполне определенной и первоочередной проблеме защиты и сохранения столь высоко чтимых христианским миром Святых Мест будет уделено должное внимание в рекомендациях Комиссии Генеральной Ассамблеи, независимо от того, какой будет установлен новый политический строй — предварительного или постоянного характера.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Благодарю вас, брат Бонавентуре. Разрешите поставить вам несколько вопросов?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Я постараюсь ответить на них по возможности исчерпывающим образом.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: В меморандуме говорится об известных гарантиях, предусматривающих эффективные меры для защиты и охраны христианских святынь. В довольно осторожных выражениях вы высказали пожелание обеспечить прежде всего свободный доступ ко всем святыням в любое время и беспрепятственное совершение богослужений; затем создать *enclave* для Святых Мест в Иерусалиме и Вифлееме и, наконец, учредить специальную комиссию, к которой в случае необходимости можно было бы обращаться за правовой защитой. Рекомендуете ли вы эти мероприятия?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Если Палестина станет нехристианским государством, мы, разумеется, рекомендуем включить международные гарантии в любое соглашение с этим новым государством, которое может быть создано.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Считаете ли вы предлагаемые в этом меморандуме мероприятия достаточными или же вы рекомендуете еще какие-нибудь меры?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Конечно мы рекомендуем проведение эффективных предохранительных мер. Протоколы о разработке этих

подробностей будут переданы рабочему комитету, заседающему совместно с главами христианских религиозных общин в Палестине и, я бы добавил, совместно с отдельными лицами, которые войдут в состав этой комиссии. Можно предложить, чтобы эта комиссия состояла из представителей западных государств и чтобы взгляды государств, входящих в комиссию, были согласованы с точкой зрения здешнего правительства в Палестине. Я полагаю, что это предложение выполнимо, но составление протоколов должно быть поручено комиссии.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Упомянув об enclave для Иерусалима, имеете ли вы в виду какой-либо особый план, или что именно имеете вы в виду под выражением enclave?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Это выражение часто упоминалось в печати в том смысле, что enclave означает часть страны, пользующейся правом экстерриториальности, в которой находятся в предохранительных целях святыни в Вифлееме и Иерусалиме; можно также считать, что этот вопрос входит тоже в компетенцию этой комиссии. Когда мы приступим к окончательному анализу этих мероприятий, все будет зависеть от того, какое именно будет создано государство и какие мероприятия будут наиболее эффективными. Однако этот часто упоминаемый enclave Иерусалима и Вифлеема, вокруг которого была поднята шумиха, не отвечает целям охраны Святых Мест как таковых. Святыне Места находятся не только в Иерусалиме и в Вифлееме; они разбросаны по всей Палестине, и, даже несмотря на то что в настоящее время Иерусалим и Вифлеем считаются самыми важными святынями, это не значит, что мы можем допустить, чтобы другие святыни христианства были с течением времени преданы забвению вследствие недостаточной охраны и защиты.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Тем не менее, вследствие исключительного значения святынь Иерусалима и Вифлеема, вы предлагаете в качестве особого мероприятия создать enclave?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Я не сказал бы, что эти святыни имеют особое значение, так как, хотя место Рождества нашего Божественного Учителя — Вифлеем, а место смерти здесь, — в Иерусалиме есть еще место Благовещения, которое тоже очень большая святыня. Таким образом, эти святыни не единственные; за пределами этой части страны — Иерусалима и Вифлеема — еще есть много святынь.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я говорю об особом значении этих святынь и о том, что именно здесь сосредоточено столько святынь: предлагаете ли вы поэтому принять особые меры путем создания enclave?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Это было бы целесообразно, так как в Вифлееме и в Иерусалиме находится множество святынь; и для охраны святынь оно было бы полезно. Однако я не хочу касаться политической стороны вопроса.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Вы хотите сказать, что

enclave должен находиться под особым управлением?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Да.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Будет ли, по вашему мнению, достаточно ограничить район enclave, скажем, Древним городом?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Ни в коем случае, потому что как раз за пределами Древнего города находятся святыни: Гефсиманский сад и Гробница Предсвятиой Девы, Елеонская гора, священное место Вознесения, а также место Тайной Вечери. Стеной Древнего города нельзя ограничить район, в котором находятся все святыни Иерусалима.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Можем ли мы получить перечень важнейших храмов и святынь, которые, по словам брата Бонавентуре, имеют значение и должны быть сохранены. Такой перечень был бы нам полезен.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Есть ли у вас список всех этих святынь?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Список святынь, находящихся только в Иерусалиме или во всей Палестине?

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Список для всей Палестины и, в частности, для Иерусалима. Я прошу вас представить его позднее, а не сейчас.

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Вы сможете получить его завтра. Собственно говоря, у меня есть этот список, но он составлен на другом языке, и я предпочитаю не давать его в таком виде.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Будьте добры представить нам список всех важнейших храмов и святынь, существующих в Палестине вообще и как в пределах Иерусалима, так и вне города.

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Я хочу обратить ваше внимание на существующее здесь различие. Мы не хотим указывать только места, имеющие особо важное значение. Существуют места различного значения. Некоторые святыни можно назвать первостепенными, а другие менее важными. Мы считаем, что эти менее важные святыни не имеют равной ценности, но почитаются в равной мере. Поэтому я предпочитаю включить в этот список все святыни.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Вы могли бы представить перечень всех святынь, указав, какие, по вашему мнению, имеют особо важное значение и какие являются просто важными.

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Мы этого не можем сделать, так как мы считаем важными все святыни.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Могу ли я считать, что классификация святынь противоречит вашим убеждениям?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Нет, это ни в коем случае не противоречит моим убеждениям. Но, если будет объявлено, что данная святыня важная, а другая менее важная, то в случае возникновения в Палестине нового государства

не исключена возможность, что между святынями будет проводиться различие в том отношении, что одни будут иметь право на защиту, а другие будут считаться менее важными.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я заключаю, что нам придется удовольствоваться списком святынь без всякой классификации.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Этого вполне достаточно.

Г-н РЕНД (Канада): Я хотел бы узнать что-нибудь о характере владения имуществом и о правовом положении вашей администрации. Например, каково было основание права на имущество — я пользуюсь знакомой мне юридической терминологией — итак, каков был характер основания права на имущество в отношении любого крупного храма в этом городе до 1917 года? Председатель говорил о купчей. Есть ли фактически какой-либо документ о праве собственности того или иного участка, составленный на имя группы лиц или отдельного лица?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Позвольте мне сперва задать один вопрос во избежание возникновения какого-либо недоразумения. Спрашиваете ли вы меня о том, имеем ли мы законное право собственности на эти святыни?

Г-н РЕНД (Канада): Я хочу выяснить характер этого права собственности.

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Прежде всего я могу сказать следующее. Правительство Палестины признает за общиной право собственности на эти святыни. Таким образом вопрос об исключительной юрисдикции в отношении той или иной святыни не возникает.

Г-н РЕНД (Канада): Я несколько не сомневаюсь в этом. Могли бы вы указать мне вид документа, устанавливающего право собственности на такое место? В Канаде, например, если строится церковь, то земля под этой церковью должна принадлежать или отдельному лицу или какой-либо корпорации, какой-либо законно признанной организации. Такой же ли порядок соблюдается здесь в отношении права собственности?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Право собственности на наши святыни сосредоточено в руках организации, охраняющей Святую Землю.

Г-н РЕНД (Канада): Наделены ли правами на владение особые попечители?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Этими правами наделен кустос Святой Земли, являющийся официальным представителем Святейшего престола в Палестине в отношении Святых Мест.

Г-н РЕНД (Канада): На каких юридических основаниях распространяется юрисдикция Святейшего престола как на право собственности на Святые Места, так и на административную власть в Палестине? Кто был попечителем во времена турецкого владычества?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: В течение последних шести столетий попечителем был кустос Святой Земли.

Г-н РЕНД (Канада): Значит, эти права были предоставлены суверенной властью, юрисдикция которой распространялась на Палестину в то время.

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Да.

Г-н РЕНД (Канада): Тогда это и есть фактическое основание вашей законной юрисдикции?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Я сказал бы, что основание нашей законной юрисдикции еще более раннего происхождения. Для того чтобы выяснить законность прав на Святые Места, недостаточно возвращаться к тому, что было лишь шестьсот лет назад. Мы должны начать с самого момента возникновения этих христианских святынь. Уже в те времена должны были существовать законные основания.

Г-н РЕНД (Канада): Если вы можете точно указать законные источники вашей юрисдикции, мне безразлично с какого момента вы начнете.

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Со времен турецкого владычества мы непрерывно осуществляли юрисдикционные права.

Г-н РЕНД (Канада): И они признавались в течение всего этого времени?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Да.

Г-н РЕНД (Канада): Каковы охват и значение осуществляемых вами юрисдикционных прав? Из чего состоят эти права?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Наши юрисдикционные права включают право собственности на святыни, право на совершение богослужений, на распределение персонала, обслуживающего Святые Места, и на производство необходимого ремонта.

Г-н РЕНД (Канада): Я полагаю, что среди групп, принадлежащих к различным вероисповеданиям, существуют расхождения.

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Каждая группа заботится о принадлежащих ей святынях.

Г-н РЕНД (Канада): Каким образом та или иная группа получает во владение ту или иную святыню?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Как я уже сказал, это было сделано при турках.

Г-н РЕНД (Канада): Распределение было произведено турецкими властями?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Да.

Г-н РЕНД (Канада): И это распределение до сих пор остается в силе?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Более или менее.

Г-н РЕНД (Канада): Какие произошли перемены? Вы сказали «более или менее». Если это распределение как-то изменилось, то кто изменил его — управляющая власть или кустос Святой Земли?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Нет, кустос Святой Земли никак не может изменить его. Он имеет право вносить изменения только в тех областях, на которые распространяется его юрисдикция. На когда дело касается права собственности на святыни, принадлежащие нам совместно с

другими общинами, то правительство более или менее играет роль арбитра.

Г-н РЕНД (Канада): Гражданские власти?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Да, разумеется.

Г-н РЕНД (Канада): А гражданские власти вводили какие-либо изменения?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Это, г-н представитель, относится к вопросу status quo и фактически не входит в...

Г-н РЕНД (Канада): Простите, что я прерываю вас, но я хочу выяснить вопрос юрисдикции. Я хочу выяснить правовую сторону вопроса. Если вы не хотите ее касаться, я выясню ее другим путем.

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Нет, почему же. В пределах моих возможностей я дам вам все пояснения. С тех пор как мы здесь, т.е. в течение шестисот лет, наша юрисдикция признавалась законной.

Г-н РЕНД (Канада): В этом я не сомневаюсь, но я хотел бы выяснить характер законных притязаний.

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Во время турецкого владычества турецкое правительство определяло, какие святыни должны принадлежать той или иной общине. Это и есть основа существующего ныне положения.

Г-н РЕНД (Канада): И любое изменение такого положения должно исходить от существующего правительства?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Разумеется.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Г-н председатель, позвольте мне задать еще один вопрос. Почему не была произведена реставрация Храма Гроба Господня? Он в плохом состоянии. Почему все христианские общины сообща не могут реставрировать его?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Должны ли мы заботиться об этом?

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Я был потрясен видом Храма Гроба Господня и я не удовлетворен его теперешним состоянием. Поэтому я хотел выяснить, почему Храм Гроба Господня не был реставрирован. Произошло ли это вследствие раскола отдельных общин или по другим причинам; вот все, что я хочу знать.

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Я нахожу вопрос представителя вполне уместным. Почему нельзя восстановить, не реставрировать, а восстановить Храм Гроба Господня, для придания славы и величия этой святыне? Я в полной мере согласен с вами, сэр Абдур.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: У нас есть отчет относительно ремонта, сэр Абдур. Мы передадим его вам.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Хорошо, я этого не знал.

Г-н РЕНД (Канада): Позвольте мне задать еще один вопрос. Относится ли все, что вы сказали о праве собственности и законной административной власти, ко всем святыням, которые вы перечислите?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Да, ко всем.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я полагаю, что признанные турецким правительством права не во всех случаях неоспоримы, что в некоторых случаях возникают споры. Среди прочего, я хотел бы знать, не претендует ли французское правительство на, скажем, опеку над некоторыми Святыми Местами?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Г-н председатель, поставлено несколько вопросов.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: И все они связаны с вопросом status quo?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Да.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я полагаю, что нам не следует затрагивать этот вопрос.

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Нет, он не входит в круг ведения Комитета по расследованию.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Достаточно упомянуть о существовании известных споров.

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Чтобы разобраться в них, вам пришлось бы остаться в Палестине четыре года или пять лет.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: К счастью, мы не должны решать все спорные вопросы в этой стране.

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Да.

Г-н ЭНТЕЗАМ (Иран *(говорит по-французски)*): Я хотел бы знать, г-н председатель, считается ли, по мнению брата Бонавентуре, и Назарет Святым Местом особой важности, равным по своему значению Святым Местам Иерусалима и Вифлеема. Или же Назарет можно считать, хотя, разумеется, и чтимым Святым Местом, но с меньшим притязанием на status quo, чем Иерусалим и Вифлеем.

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Другими словами, вторым enclave?

Г-н ЭНТЕЗАМ (Иран): Да.

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Если мы начнем увеличивать число enclave, я полагаю, что увеличится число новых затруднений.

Г-н ХУД (Австралия): Мог ли бы брат Бонавентуре объяснить нам, зачем нужно назначать специальную комиссию такого рода, как предложено в представленном нам меморандуме, если существующие документы о праве собственности будут безоговорочно признаны любой новой администрацией будущего правительства?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Намечаемая здесь комиссия не будет рассматривать вопрос о фактическом правовом положении святынь. Комиссия эта, если можно так сказать, обеспечит свободный доступ к Святым Местам и беспрепятственное совершение богослужений после образования государства, так как если, как сказано здесь, будет создано нехристианское правительство, то было бы слишком смело рассчитывать на то, что оно окажет сочувственную помощь и внимание Святым Местам и достойно оценит их. Поэтому комиссия должна быть создана для обеспечения свободного доступа к Святым Местам и беспрепятственного совершения богослужений. Комиссии не вменяется в обязанность вникать в

историю или правовое положение Святых Мест. Она должна наблюдать за тем, чтобы религиозные богослужения продолжались беспрепятственно и чтобы возможные трения не возникали.

Г-н ХУД (Австралия): Придается ли какому-либо особое значение выражению « правовая » защита?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Мы понимаем выражение « правовая » в том смысле, что мы можем обращаться к этой комиссии и что комиссия сможет защитить наши интересы. Иначе комиссия не была бы эффективной.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Комиссия носила бы характер третейского суда?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Я полагаю, что при создании этой комиссии между нею и существующим правительством должно быть заключено соглашение о том, чтобы в случае серьезных затруднений мог быть учрежден какой-либо суд. Дело касается множества святынь, и такой порядок был бы весьма полезен.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Я хочу сообщить вам, г-н председатель, что в Индии — в Мадрасе и Пенджабе — существуют суды для защиты прав сикхов в Пенджабе и храма в Мадрасе. Я перечислю их для вас и если будет известно их законодательство, оно сможет принести вам пользу при обсуждении этого вопроса.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Хорошо. В случае надобности мы обратимся к вам.

Г-н ФАБРЕГАТ (Уругвай) (*говорит по-испански*): Считаете ли вы, что в интересах христианства было бы сохранить Святые Места и святыни в ведении особой юрисдикции?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: При наличии нехристианского правительства я бы, не задумываясь, ответил да.

Г-н ФАБРЕГАТ (Уругвай): Распространялась ли бы эта особая юрисдикция на гражданские вопросы или только на вопросы религии?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Этот вопрос выходит за пределы моей компетенции, так как он затрагивает права христианских меньшинств, и я не в состоянии на него ответить.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Еще один вопрос. Распространяется ли юрисдикция этой комиссии на вопрос status quo?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Я полагаю, что да.

ПРЕДСТАВИТЕЛЬ: В отношении сохранения status quo?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Не для того, чтобы вносить изменения, но возможно для того, чтобы рассмотреть первоначально заявленные претензии. Это могло бы быть сделано в надлежащее время, с надлежащим вниманием, и это было бы чрезвычайно полезно.

Г-н Гарсиа САЛАСАР (Перу): Насколько мне известно, в прежние времена Святые Места находились под защитой одной из христианских стран — Франции или Испании. Имеете ли вы в виду, чтобы вместо такой страны комиссия взяла на себя такую защиту?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: К этому, в сущности, сводится наше желание.

Г-н Гарсиа САЛАСАР (Перу): Где будут представлены эти западные страны?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Я должен отметить, что являвшаяся державой-покровительницей упомянутая вами католическая страна ставила своей целью защиту интересов только католической церкви, тогда как комиссия будет защищать интересы всех святынь, находящихся во владении как католиков, так и не-католиков.

Г-н Гарсиа САЛАСАР (Перу): В компетенцию этой комиссии, разумеется, не будут входить гражданские дела, точно так же как они не входили в ведение держав-покровительниц?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Нет.

Г-н Гарсиа САЛАСАР (Перу): В этом случае одна власть лишь заменит другую, не так ли?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: До некоторой степени да.

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Из меморандума вытекает, что римско-католическая церковь осуществляет исключительные юрисдикционные права в отношении более сорока пяти Святых Мест, что она обладает совместно с другими религиозными общинами правами собственности и выполняет некоторые другие функции. Существует ли еще много других христианских Святых Мест, на которые не распространяется ваша юрисдикция?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Да существуют святыни, на которые наша юрисдикция не распространяется. Сначала я говорю о нашей исключительной юрисдикции, а затем о частичной юрисдикции. Мы не можем говорить о местах, на которые не распространяется наша юрисдикция.

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Много ли христианских Святых Мест, на которые ваша юрисдикция не распространяется?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Да, они есть, но их очень немного.

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Можем ли мы так или иначе получить от вас список и этих Святых Мест?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Разумеется. Я уже обещал Комиссии представить список Святых Мест, находящихся в нашей исключительной юрисдикции, и тех, на которые наша юрисдикция распространяется отчасти.

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Но в данный момент я имею в виду Святые Места, на которые ваша юрисдикция не распространяется.

Г-н ФАБРЕГАТ (Уругвай): Нужен список всех Святых Мест.

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Да. Такой список легко составить. Составить список нетрудно,

но вопрос заключается в том, возможно ли включить в него все эти святыни, потому что в этом случае мы снова затрагивали вопрос status quo.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Хотите ли вы сказать, что нам следует обратиться к другим христианским общинам для получения списка святынь, находящихся в их ведении?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Не мне решать этот вопрос. Если вы хотите получить список от других общин, мы, с точки зрения католиков, предъявим список католических святынь. Я хочу спросить, какой смысл перечислять святыни, de facto не входящие в нашу юрисдикцию, когда это снова приведет нас к вопросу о status quo.

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Я не пытаюсь выяснить причину, по которой юрисдикция Римско-католической церкви, частично или полностью, не распространяется на эти святыни, а хочу лишь получить список всех Святых Мест. Разумеется, мы можем получить список из других источников; но я обращаю ваше внимание на то, что мы должны постараться получить полный список.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Могли ли бы вы составить возможно более полный список?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Да, конечно.

Г-н БЛОМ (Нидерланды): В меморандуме содержится рекомендация о предоставлении тем или иным способом известных гарантий, особенно в случае создания в будущем нехристианского правительства. Могли ли бы вы сказать нам, возникали ли во время турецкого владычества, когда правительство было нехристианским, какие-либо практические затруднения такого порядка, которые больше не существуют.

Брат БОНАВЕНТУРЕ: В силу этого мы и находились под защитой западных держав. Во времена турецкого владычества Франция была державой-покровительницей, стоявшей на защите прав католиков. Если есть держава-покровительница, это значит, что возникли затруднения. В противном случае защита не нужна, а затруднения у нас возникали.

Г-н ЛИЦИЦКИЙ (Чехословакия): Меня интересует список тех Святых Мест, которые Римско-католическая церковь признает таковыми, но которые не входят в ее юрисдикцию. Я полагаю, что с получением такого списка не связаны затруднения?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Его преподобие считает, по-видимому, что такой список составить возможно.

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Разумеется, составить его можно, но не в отношении спорных мест, хотя упоминание о них содержится в нашем меморандуме. Мы не претендуем на них. По этой причине я сначала и не хотел включать их в список. Я не хотел касаться в меморандуме спорных вопросов, перечисляя святыни, которые нам не принадлежат. Это могло бы истолковываться как попытка получить эти святыни на основании текста меморандума. Я старался избежать этого.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Значит, при составлении списка вы укажете святыни, всецело входящие в вашу юрисдикцию, затем святыни, частично входящие в вашу юрисдикцию, и, наконец, святыни вне вашей юрисдикции, т.е. те, на которые ваша юрисдикция не распространяется.

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Я исполняю ваше желание, г-н председатель.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Было бы лучше сделать пометку против всех святынь, по поводу которых возник какой-либо спор.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Могли бы вы также указать святыни, в отношении которых существуют спор или разногласия?

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Да, конечно.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Тогда мы рассчитываем получить такой список. Есть ли еще вопросы?

В таком случае мне остается только поблагодарить вас, ваше преподобие.

Брат БОНАВЕНТУРЕ: Благодарю вас, г-н председатель, и членов Комиссии за вашу любезность.

СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ ТРИДЦАТЬ ШЕСТОГО (ЗАКРЫТОГО) ЗАСЕДАНИЯ

*Состоялось в субботу 19 июля 1947 г. в 9 час. утра,
в здании Христианского союза молодых людей
в Иерусалиме, Палестина*

Присутствовали:

Г-н САНДСТРОМ, Швеция, *Председатель*

Г-н ХУД, Австралия

Г-н РЕНД, Канада

Г-н ЛИЦИЦКИЙ, Чехословакия

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС, Гватемала

Сэр РАХМАН, Индия

Г-н ЭНТЕЗАМ, Иран

Г-н БЛОМ, Нидерланды

Г-н Гарсиа САЛАСАР, Перу

Г-н ФАБРЕГАТ, Уругвай

Г-н СИМИЧ, Югославия

Секретариат:

Г-н ХУ, *Помощник генерального секретаря*

Г-н Гарсиа РОБЛЕС, *Секретарь*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Объявляю заседание открытым.

Это закрытое заседание было созвано для

заслушания заявлений представителей правительства Палестины. Это единственный вопрос на повестке дня. Можем ли мы утвердить повестку дня?

Повестка дня утверждается.

Мы утвердили повестку дня, содержащую пункт о заслушании заявлений представителей правительства Палестины. Имелось в виду, что на этом заседании члены Комиссии смогут задавать вопросы представителям правительства. У меня лично есть несколько вопросов, и я думаю, что на один из них я получил ответ в меморандуме, представленном правительством. Вопрос этот касался политики правительства в отношении арабского бойкота. Теперь я буду ставить вопросы а вы, сэр Генри, будьте любезны отвечать на них или назначить представителя, который может на них ответить.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Г-н председатель и члены Комиссии, прежде чем отвечать на вопросы я, с вашего разрешения, хотел бы дополнить сведения, которые мы уже представили Комиссии. Если вы согласны, я хотел бы воспользоваться этим случаем, чтобы обратить ваше внимание на некоторые пункты дополнительного меморандума, который мы вам представили вчера. Я хотел бы бегло просмотреть его и устно добавить некоторые замечания к содержанию меморандума. Если вы согласитесь, то заведующим отдельных департаментов будет предоставлена возможность ответить на любые вопросы, которые будут возникать по мере просмотра глав.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Мы будем за это очень признательны.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Следовательно, вы согласны на этот порядок.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Конечно.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Затем в конце мы можем заняться конкретными вопросами, если они тем временем еще не были исчерпаны.

Теперь я хочу воспользоваться случаем и представить вам директора медицинского обслуживания д-ра Лестера; директора народного просвещения г-на де Бунсена; директора департамента труда г-на Кузенса; директора департамента земельной регистрации г-на Стобса; правительственного статистика г-на Лофтуса и исполняющего обязанности генерального прокурора г-на Хогана.

Я просто представляю их вам, чтобы вы знали, кто они, если вы с ними еще не знакомы.

Теперь я хочу коснуться так называемой Зеленой книги. Не стоит останавливаться на главе I, которая — на основании представленной нам просьбы — содержит только все новейшие сведения к исторической сводке событий, помещенной в главе II *Обзоре*. Глава I — просто дневник.

В главе II мы приводим некоторые замечания относительно представленных вам евреями показаний. Начиная с заявления г-на Бен Гуриона, я хочу повторить то, что сказано в конце этой страницы — страницы 22:

«Общая тема заявлений г-на Бен Гуриона заключалась в нападках на Великобританию

и обвинениях ее в том, что она не выполнила международных обязательств. На странице 61 своих показаний он говорит, что палестинская администрация и Лондон с самого начала были предубеждены против мандата и делали все возможное, чтобы помешать его осуществлению. Очевидно необходимо снова напомнить о том, что национальный очаг никогда не был бы создан без непосредственной помощи и поддержки Великобритании, которая расходовала свои средства и жертвовала жизнью своих сыновей. Отрицать этот факт, скрывать правду и не признавать того, что никогда не было основательных причин для удовлетворения чрезмерных требований евреев, предъявляемых, несмотря на жестокую оппозицию всего населения страны, всякому беспристрастному наблюдателю должно казаться по меньшей мере неприкрытым самообманом».

На деле роль администрации в деле создания национального очага была существенна и значительна. Если бы держава-мандатарий не выступила на защиту Палестины во время войны 1939-1945 гг., национальный очаг перестал бы существовать. Эту защиту, равно как питание и снабжение населения Палестины, в течение долгого времени осуществляло только Британское содружество народов.

На основании некоторых показаний можно предположить, что ответственность за преследование евреев в Европе приблизительно в равной мере несут британское правительство и Адольф Гитлер. Каковы же факты? Чем объяснить, что разрешенная Белой книгой квота для 75 000 иммигрантов была заполнена фактически только через восемнадцать месяцев после истечения пятилетнего срока? В день начала войны в Германии было много тысяч людей, имевших законные разрешения на въезд в Палестину. Мы послали в Германию специальных чиновников для вывоза этих людей, и мы вывезли их. Само собой разумеется, что тогда не британское правительство препятствовало иммиграции, а война, повлекшая за собой закрытие международных границ. Следует также помнить, что с конца 1945 года, когда была заполнена квота на 75 000 человек, в Палестину въехало еще около 30 000 евреев. Следует, пожалуй, также напомнить, что прибытие 100 000 человек в эту небольшую страну в соотношении к общей численности населения было равноценным числу в 6 500 000 людей, иммигрировавших в Соединенные Штаты.

На странице 33 мы включили пункт, чтобы объяснить нашу точку зрения на статус мандатного управления. Я полагаю, что нет надобности оглашать его. Тем не менее, в последний раз было сообщено, что я сказал, якобы, что мандат не закон, а документ, и это, естественно требует более подробного объяснения. Г-н Бен Гурион сказал: «Великобритания представлена здесь как держава-мандатарий для того, чтобы выполнить обещания, данные еврейскому народу в Декларации Бальфура и подкрепленные международными гарантиями».

При обсуждении еврейского вопроса теперь принято не придавать значения тому основному

факту, что мандат налагает также определенные обязательства в отношении арабов и в отношении Святых Мест, а также общие обязательства для проведения в жизнь положений статьи 22 Пакта Лиги Наций. Права как евреев, так и арабов были ограничены правами других. По мнению Королевской комиссии, насильственное превращение Палестины в еврейское государство против воли арабов явно нарушило бы дух и смысл системы мандатного управления.

Г-н Бен Гурион сказал также: « Палестина в настоящее время единственное место в цивилизованном мире, где расовая дискриминация еще существует по праву ». В Британском содружестве народов есть много стран, в которых в интересах коренного населения и теперешних землевладельцев запрещается продажа земли иммигрантам, включая даже и британских граждан. Контроль иммиграции посредством законов, устанавливающих квоты, также признается всеми.

Затем следуют заявления г-на Бен Гуриона о нелегальной иммиграции. Мы говорим: « Организуя нелегальную иммиграцию в Палестину, евреи игнорировали законы Палестины и других стран, из которых иммигранты переселились. На это нельзя ответить, что закон неприемлем или что он противоречит правовым нормам, когда это не так. Ограждая закон от этих попыток нарушить его, администрация была вынуждена принять на себя дальнейшее содержание своих средств на депортацию и содержание лагерей на Кипре, что в 1946 и 1947 г. выразилось приблизительно в сумме 3 000 000 фунтов ».

В показаниях затем содержится следующее утверждение: « Правительство начало вводить систему подавления, в силу чего Палестина сделалась полицейским государством ». Я хотел бы точно объяснить это, как мы делаем в нашем меморандуме: « Введение Чрезвычайного положения в 1937 г. было на деле встречено евреями с радостью, так как непосредственная цель этих постановлений была предоставить полномочия для борьбы с вызванными арабами беспорядками. Евреи часто настаивали на том, чтобы администрация применяла принудительные меры против правонарушителей-арабов, налагала коллективные штрафы и вообще прибегала к решительным мерам, предусмотренным в постановлениях. Евреи не оспаривали правомочности Положения до тех пор, пока в результате необузданности евреев не пришлось применить к ним это Положение. В ссылке на стр. 51 на « дух режима и установленное им в этой стране фактическое беззаконие » не учитывается этот факт. Администрация никогда не признавала, что для арабов должен существовать один закон, а для евреев другой. К преступлениям и беззаконию в обеих общинах применялись одни и те же законы.

« Цензура печати » — которая всем нам не нравится — « введена не для того, чтобы предотвратить открытую критику администрации. Это ясно любому читателю палестинских газет. Цензура же введена для того, чтобы предупредить опубликование новостей, рас-

считанных на разжигание расовых распри, и необходимость цензуры была недавно доказана — во время вашего посещения — « количеством того материала, который на время пребывания Комиссии в Палестине был изъят из арабской печати ». Особенно за последние три, четыре недели.

На последнем заседании сэра Абдур Рахман спрашивал меня о численности военных сил в Палестине. Я могу дать вам эти сведения. Военные силы, постоянно находящиеся в Палестине, составляют две с половиной дивизии, из которых более половины в цифровом отношении принадлежит к административному персоналу. Кроме этого, есть несколько военно-воздушных отрядов и некоторое количество военно-морских сил, занимающихся береговой охраной и другими обязанностями. Я полагаю, что нетрудно оправдать содержание такого гарнизона. Доказательством того, что такого гарнизона еле хватает для обеспечения внутренней безопасности страны, являются продолжающиеся преступления и нелегальная иммиграция. После окончания войны не было построено ни одного военного здания или постоянной военной установки. Почти все военные части размещены в палатках. Временные постройки заняты почти исключительно под столовые и маркитантские лавки.

Отличительной чертой этого доказательства и общественного мнения, обычно выражаемого в Палестине, является концентрация внимания на политике и безопасности и полное игнорирование повседневной работы правительства.

Как маленький пример того, что имеет в виду теперешняя администрация Палестины, я принес один номер *Газеты* за эту неделю, в которой имеется восемь законопроектов относительно практикующих врачей, фармацевтов, бойскаутов, городских корпораций, городских судов и уголовного судопроизводства, а также большое число других второстепенных законов относительно городского планирования, лесоводства, водоснабжения и других вопросов, интересующих население. Мне не приходилось встречать другой страны, население которой проявляло бы так мало интереса к законодательным актам администрации до тех пор, пока не страдают его интересы. Объясняется это, конечно, главным образом отсутствием законодательства. Я хочу кратко коснуться дошедших до меня слухов о том, что администрация действительно очень мало способствовала сближению арабов и евреев не только в отношении законодательного совета, но и в отношении других общественных учреждений и общественной жизни.

Попытки учредить законодательный совет, включающий как арабов, так и евреев, повторялись неоднократно и нет нужды возвращаться к этому вопросу. Но кроме этого под руководством правительства были учреждены такие другие органы, как Общій сельскохозяйственный совет, Управление по контролю сбыта цитрусовых продуктов и 53 комитета и правления, перечисленные в томе II *Обзора* и ведающие деятельностью в области сельского хозяйства, торговли и промышленности, а

также целый ряд общественных предприятий. Члены обеих общин в течение определенного периода успешно работали вместе в таких органах, хотя довольно часто то с одной, то с другой стороны бывали угрозы об отставке.

В судах судьи и магистратура еврейского и арабского происхождения занимают равное положение. Судьи часто заседают совместно, чтобы образовать судебное заседание. Защитники — евреи и арабы — также пользуются одинаковыми правами. Но здесь ясно видно, что стремление к сближению обеих народностей исходило главным образом от правительства и обрывалось, как только отношения выходили за пределы официальной деятельности. Адвокатура в этой стране находится под контролем Юридического совета, состоящего из четырнадцати членов (восьми официальных и шести неофициальных) и генерального прокурора. Официальные должности распределены между британцами, арабами и евреями, а неофициальные члены совета — три еврея и три араба. В общем этот совет работал удовлетворительно. Совет учредил различные подкомитеты, работавшие совместно и выполнявшие функции, связанные с подготовкой и квалификациями студентов и кандидатов в коллегии адвокатов. Но как только адвокаты покидают это установленное законом учреждение и могут свободно проявлять собственную инициативу, они переходят в учрежденные по настоянию обеих общин отдельные коллегии адвокатов. Таким образом у нас есть Арабская коллегия адвокатов и Еврейская коллегия адвокатов. Обе коллегии были учреждены несмотря на заявления преуспевающих судебных чиновников о том, что желательнее было бы иметь общую коллегия адвокатов. Члены коллегии не согласились на это, а согласились только на совместную работу в официальных органах Юридического совета.

Такая же тенденция к сепаратизму проявлялась и в местных союзах печати. Кроме того, время от времени такие правительственные учреждения, как Департамент общественных работ, при заключении контрактов с подрядчиками требовали, чтобы они нанимали как еврейских, так и арабских рабочих. Хотя я не хочу создавать впечатление, что усилия правительства ограничивались только приведенными мною примерами, но реакция на почти все усилия правительства была отрицательной, и в некоторых случаях оказывалось, что эти усилия вели к подчеркиванию и обострению отношений, которых лучше было бы не касаться.

В конце страницы 35 мы обсуждаем заявление г-на Бен Гуриона о том, что евреи уплачивают 70 процентов налогов, тогда как арабы получают приблизительно 70 процентов дохода. Заявление Верховного комиссара цитировалось неверно, и на странице 36 мы приводим факты. Мы говорим, что общий анализ государственных расходов, предусмотренных в смете на 1947/48 год, показывает, что из общей суммы расходов в двадцать четыре с половиной миллиона фунтов на еврейскую общину приходится приблизительно на три

четверти миллиона фунтов меньше, чем на арабскую. В упомянутом общем анализе учитывается, что арабы пользуются большими льготами в отношении некоторых видов социального обслуживания и обслуживания в области развития, в то время как евреи имеют преимущества в других областях. Важно, разумеется, то, что в исчислении принято во внимание то обстоятельство, что в настоящее время все расходы по поддержанию безопасности, т.е. по содержанию полиции и тюрем, превысившие нормальные расходы, вызваны еврейским терроризмом.

Затем мы обсуждаем импортную политику, высокую стоимость жизни, вопрос о жертвуемых долларах, цены на горючее и арабский бойкот. Если это вас устраивает, я мог бы ответить на вопрос об арабском бойкоте.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Да, вопрос, который я хотел задать, заключался в том, какая причина заставляет покупать сельскохозяйственные продукты в странах, осуществляющих бойкот.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Мы покупаем некоторые продукты питания по квоте, установленной Международным чрезвычайным продовольственным советом в Вашингтоне. Согласно этой квоте мы закупили следующие продукты питания: рис из Египта и ячмень из Ирака. В 1946 году мы ввезли рис из Египта стоимостью в 260 000 фунтов и ячмень из Ирака на 918 000 фунтов. Эти продукты составляют главную часть нашей импортной программы, и мы не можем по собственному выбору закупать в той или иной стране, потому что Международный чрезвычайный продовольственный совет определил нам такой порядок снабжения. Есть еще, конечно, целый ряд других продуктов — пшеница, яйца; так, например, из Сирии и Ливана мы ввезли пшеницы почти на полмиллиона фунтов. Если мы займем ответную позицию и откажемся ввозить эти продукты из Сирии и Ливана, нам придется обходиться без них. Мы нигде не можем получить этих продуктов без квоты Международного чрезвычайного продовольственного совета, и, если мы обратимся к нему с заявлением, что рядом имеются такие продукты, но мы не хотим покупать их по политическим соображениям, я полагаю, что в ответе не придется сомневаться. Торговые соглашения между Палестиной, с одной стороны, и Сирией и Ливаном, с другой, касаются ставок ввозных пошлин. Это не торговые соглашения, предусматривающие импорт и экспорт некоторых товаров или обмен товарами. Это просто соглашения о ставках ввозных пошлин. Точно так же торговое соглашение с Египтом касается лишь ставок ввозных пошлин. Соглашением с Трансиорданией предусматривается упразднение таможенных ограничений. Но ни в одном из этих соглашений не предусматривается, однако, свободный обмен или торговля некоторыми товарами.

Таким образом, хотя и можно считать, что бойкот нарушает дух этих соглашений, он не нарушает их буквы. Мы обратили внимание правительства Его Величества на значение этого вопроса для Палестины, и правительство

Его Величества само сделало заявления, в частности Египту, а также на Международной конференции, заседающей в Женеве, о том, чтобы обратить внимание на проект устава Международной торговой организации, потому что этот проект содержит постановления, абсолютно несовместимые ни с каким бойкотом. Вот предел, до которого, по нашему мнению, мы можем идти, не лишая наш народ продуктов питания, которые ему действительно необходимы.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Имели ли какие-либо последствия заявления, сделанные соседним арабским государствам?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Я полагаю, можно сказать, что заявления эти не имели никаких последствий.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Учитываете ли вы, что перемена рынка для приобретения нужных вам продуктов вряд ли повлияла бы вообще или в очень незначительной степени на положение? Мы переживаем сейчас период недостатка в продуктах питания, и поэтому, если бы вы не покупали продуктов у этих бойкотирующих государств, все свелось бы к тому, что они могли бы продать их другим покупателям.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Совершенно верно, и затем эти продукты могли бы быть перепроданы нам.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Да. В пункте, касающемся арабского бойкота, на стр. 42, вы заявляете: « по этим соображениям и принимая во внимание политические причины, вызвавшие бойкот, считалось неуместным прибегать в ответ к аналогичным мерам ». Могли ли бы вы несколько подробнее разъяснить значение слов « и принимая во внимание политические причины, вызвавшие бойкот »?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Все это часть палестинской проблемы. Ответные меры воздействия против Сирии и Ливана ускорили бы события, которые еще более затруднили бы мирное разрешение этой проблемы. Мы все время пытаемся сохранять такую обстановку, при которой разрешение проблемы могло бы быть достигнуто мирным путем. Мы намеренно избегали такого рода прямых действий, которые арабские государства могли бы считать не только недружелюбными, но даже и враждебными действиями. Мы не хотим ухудшать условий для разрешения палестинской проблемы. Это только один из факторов проблемы.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Благодарю вас, сэр Генри, за данные вами ответы.

Я полагаю, что мы попытаемся возможно больше сконцентрировать вопросы, и поэтому спрашиваю моих коллег, желают ли они поставить вопросы в этой области.

Г-н Блом, вы хотите поставить вопрос по обсуждаемому нами пункту, т.е. спросить о бойкоте?

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Я хотел поставить несколько вопросов по этому поводу, но сэр

Генри уже, пожалуй, ответил на них в своем только что сделанном заявлении.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Значит, у вас больше нет вопросов? Хочет ли еще кто-либо поставить вопрос по этому пункту?

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Какой численный состав дивизий?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: У меня здесь нет цифр.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Вы не знаете, сколько есть дивизий?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: К сожалению, у меня здесь нет цифровых данных.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я думаю, нам следует теперь сосредоточиться, главным образом, на вопросе о бойкоте. Мы можем позднее вернуться к другим вопросам. Желает ли кто-либо поставить вопросы относительно бойкота или государственной политики?

Ответа не последовало.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Вопросов по-видимому нет. Будьте добры продолжать.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: В своем показании на стр. 42 г-н Каплан затрагивает проблему водоснабжения, к которой мы даем свои замечания.

Я хотел бы, с вашего разрешения, упомянуть о концессии озера Хула, о которой была речь в другой части показаний. Упоминание об этой концессии находится на стр. 257 доклада Королевской комиссии и на стр. 400 *Обзора*. Положение вкратце следующее: Палестинское общество по разработке земель, уплатившее 200 000 фунтов за концессию на осушку болот в районе Хула, констатировало, что оно не может осушить болотистый район, не отведя воду из самого озера. Это шло вразрез с правами Палестинской корпорации по электроэнергии, которая на основании концессии 1926 года имеет исключительное право пользования водами Иордана и его бассейна в целях производства электроэнергии. Несколько лет тому назад возникли разногласия между концессионером и Корпорацией по электроэнергии, и только в марте этого года обе стороны представили правительству проект приемлемого для обеих сторон соглашения.

Тем временем правительство обсудило возможность участия в более широкой программе осушки, которая включала болота на север от района концессии, в целях искоренения малярии в этой северной части страны. Ввиду развившихся с тех пор антималярийных методов и ввиду повышения стоимости работ по осушке правительство отказалось от участия в более широкой программе. Первоначальная концессия остается, однако, такой же осуществимой, как и раньше, и правительство несколько не мешает ее выполнению. Не мне решать, является ли эта концессия при теперешних условиях вполне осуществимой, но надо полагать, что компания выяснила это, прежде чем уплатила за концессию 200 000 фунтов.

Если есть вопросы относительно ирригационных планов или плана Хейз-Саваж, быть может лучше было бы ответить на них теперь.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: У меня возникает следующий вопрос: те, чьи интересы вы хотите обеспечить проектируемым законодательством о водоснабжении, находятся ли они в соседних странах или только в Палестине?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Говоря о законопроекте, имеете ли вы в виду законопроект о контроле подпочвенных вод?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Да.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Этот проект касается только подпочвенных водных ресурсов Палестины и стиюдь не имеет международного значения. Это только мера, позволяющая проводить общественный контроль над подпочвенными водными ресурсами в целях правильного использования и развития этих ресурсов. Нас, естественно, критиковали за введение мер, имеющих якобы ограничительный характер. Однако проект этот ни в коей мере не является только ограничительным. Он имеет целью предохранить запасы подпочвенной воды и обеспечить их использование с должной предусмотрительностью и с должным учетом сохранения ресурсов.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Является ли этот проект попыткой придать должное значение всем затронутым интересам. В планах использования водных ресурсов интересы всегда сталкиваются: одни хсят использовать воду для производства энергии, другие хсят использовать ее для орошения, и между этими последними два лица могут настаивать на различных системах орошения. Вам приходится удовлетворять претензии каждого по заслугам.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Это верно. Законопроект полностью предусматривает это, и в этом заключаются все наши намерения.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Таковы ваши намерения в отношении законопроекта по водоснабжению?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Разумеется.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Хочет ли еще кто-нибудь задать в связи с этим вопросы?

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Сначала я хотел просить главного секретаря дать некоторые сведения об отношении палестинского правительства к крупным планам орошения, предложенным Еврейским агентством, но из письма правительства от 18 июля я теперь вижу, что мы вскоре получим меморандум по этому вопросу, и я полагаю, что в нем будет ответ.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Все, что я мог бы сказать в настоящее время, это то, что правительство никогда не видело этого плана, — как нам известно, он был пересмотрен недавно, — но мы никогда не видели ни первоначального плана, ни пересмотренного и поэтому невозможно сделать никаких дельных замечаний по плану, которого мы не видели. Когда я говорю, не «видели» проекта, я имею в виду, что он не был официально представлен правительству.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: В своих вопросах, быть может, мне придется нарушить установленные вначале пределы. Я припоминаю, что поднимались спорные вопросы в связи с тем, что

проект в Хула был отложен из-за вызываемых его выполнением расходов. Было ли с самого начала договорено, что расходы по осуществлению этого плана будут производиться обществом, получившим концессию?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Конечно. Вопрос о правительственных расходах возник впервые тогда, когда дополнительный район, который я называю северной зоной, был включен в план. Доля участия правительства в осуществлении этого предприятия была обеспечена, но правительство никогда не обязывалось включать этот район, и, поскольку теперь оно не предполагает делать этого, обязательство в отношении расходов по разработке концессии теперь, как и вначале, выпадает на долю концессионеров.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Есть ли еще вопросы?

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Г-н Черток сообщил нам, что, когда выяснились возможности осушки на концессии озера Хула, оказалось, что эти работы нельзя выполнить должным образом без расширения плана на часть округа, не включенного в концессию, и на эти цели правительство было готово, мне кажется, еще до войны, израсходовать приблизительно 220 000 фунтов.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Позвольте мне объяснить. Существует озеро. Непосредственно к северу от озера вверх по течению реки Иордана находится район концессий. Еще выше по течению реки находится область, вне района концессии, которую я называю «северная зона». Концессионеры и правительство договорились, но никогда не заключали соглашения, что они выяснят возможность осушки всего района, включая и принадлежащую правительству северную зону, на что правительство ассигнует 235 000 фунтов. Нам сообщили, что план работ, без включения в него северной зоны, представляет собой вполне надежный технический проект, но что головные сооружения должны быть установлены за пределами района концессии. В этом отношении не должно было возникать затруднений, но не было необходимости осушать северную зону для того, чтобы осушить район концессии. Но, чтобы осушить район концессии, оказалось необходимым отвести воду из озера, потому что вода озера и района концессии находится на одном уровне. Это очень сложный вопрос, но в общем положение сводится к тому, что концессионерам принадлежит первоначальная концессия в ее первоначальном виде и что правительство больше не желает участвовать в более крупном плане. Таким образом, концессионеры имеют полную возможность начать выполнение менее широкого плана, который, как нам известно, вполне осуществим и без включения северной зоны.

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Мне кажется, что г-н Черток добавил, что одной из целей плана осушки была борьба с малярией, распространенной в этом районе. Он затем заявил, что одной из приведенных правительством причин устранения необходимости осушки этого района была та, что в его распоряжении теперь имеется

ДДТ и осушка больше не нужна. Далее он цитировал заявление экспертов по малярии о том, что применение ДДТ лишь полумера, которая фактически не уничтожает малярийных mosquitos, распространяющих эту болезнь.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Во-первых, смета в 235 000 фунтов была составлена в 1936 или 1937 году, и теперь она составила бы по крайней мере двойную сумму. Мы не собираемся тратить более полумиллиона фунтов на осушку этого небольшого района, когда существуют одинаково действующие антималярийные методы. Я не хочу доказывать преимуществ ДДТ, и в сущности не компетентен в этом вопросе, но я уверен, что директор медицинской службы даст вам все подробные сведения, если вы захотите.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Есть ли еще у кого-нибудь вопросы по этому предмету?

Ответа не последовало.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Поскольку вопросов нет, будьте добры продолжать, сэр Генри.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Теперь мы рассматриваем показания д-ра Кацнельсона относительно медицинского обслуживания. Мы пытались ограничить наши замечания указаниями неточностей в этих показаниях. Директор медицинского обслуживания готов ответить на любые вопросы.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Имеются ли у кого-либо вопросы в области здравоохранения?

Ответа не последовало.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Вопросов, кажется, нет. Прошу вас продолжать.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Я хотел бы, с вашего разрешения, дополнить то, что я сказал о ДДТ. По имеющимся у меня сведениям методы борьбы при помощи ДДТ, применяемые в этом районе, обходятся нам всего лишь в 1 000 фунтов в год. Эти методы дают прекрасные результаты и представляют собой более разумный способ борьбы с малярией, чем осушка местности, требующая затраты полумиллиона фунтов.

Глава 3 содержит отчет об образовании, и я был бы весьма благодарен, если бы вы разрешили директору Отдела народного просвещения устно сделать краткое дополнительное заявление.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Разумеется.

Г-н де БУНСЕН: Благодарю вас за предоставляемую мне возможность сделать это заявление. Я хочу очень кратко остановиться на роли образования при любом политическом решении, которое может быть принято для Палестины. Само собой разумеется, что я отнюдь не намерен обсуждать преимущества того или иного политического решения. Я просто хочу подчеркнуть важность вопроса образования при установлении того или иного политического строя. Сейчас существуют — и, я полагаю, будут существовать — две отдельные системы образования для арабов и для евреев, в зависимости от главного языка преподавания, каково бы ни было полити-

ческое устройство. Обе системы будут неизбежно носить национальный характер, другими словами, каждая из них будет охватывать все еврейское и арабское население Палестины, независимо от каких бы то ни было географических или административных разделений политического характера. Обе эти системы образования будут, вероятно, национальными по духу; и независимо от всякого административного контроля учебные программы будут, вероятно, определяться традициями и стремлениями каждой народности, и в этом-то и кроется серьезная опасность, угрожающая будущему любого политического устройства. Во всяком случае арабам и евреям придется жить вместе как добрым соседям, часто даже в том же городе, и им придется научиться сотрудничать друг с другом, если не по другим причинам, то хотя бы в целях экономического развития страны. Однако, если они будут воспитываться в исключительно национальном духе, получая образование только на основе их собственных традиций и стремлений, при полном игнорировании или даже при враждебном отношении к традициям и стремлениям другой общины, сотрудничество немислимо. Таким образом, предполагается, что любое политическое устройство, не сопровождающееся разрешением этой проблемы образования, имеет все данные быть неустойчивым и недолговечным. Следовательно, хотя каждой общине может быть предоставлена значительная самостоятельность в области образования, она все же не может быть полной. Без сомнения известные гарантии придется предусмотреть в таких областях, как железнодорожное обслуживание, таможни и проч. Такие же гарантии в равной мере необходимы и в области образования; так, например, введение контроля над учебными программами и учебниками для предотвращения проникновения определенно вредных доктрин. Но следует также попытаться ввести нечто более положительное, что могло бы включать изучение языка, культуры и истории другого народа. От учителей должны требоваться хотя бы минимальные знания этих вопросов. Существуют также целые области, в которых возможна была бы некоторая степень сотрудничества, как, например, область профессионального и технического образования, которое в Палестине еще недостаточно развито. Сохранение гарантий в области образования вызовет необходимость в сохранении какого-либо центрального органа, ведающего просвещением, для наблюдения за их проведением в жизнь. Такой орган может, конечно, быть совсем не большим. Он не должен ни в коем случае соответствовать теперешнему департаменту просвещения, так как его функции будут скорее наблюдательные, а не административные. Но в распоряжении такого органа должен находиться достаточный персонал, чтобы оказывать сильное влияние на обе национальные системы образования. Затем, в помощь этому центральному органу, можно было бы учредить объединенный консультативный совет, состоящий из арабов и евреев, работников в области просвещения, для изучения вопросов, представляющих об-

щий и
даций
ным
ближ
образо
внутри
ного и
мог бы
развит
конкр
каждо
изучен
другой
при т
откажу
направ
можно
следует
лемый
предусм
в обла
настаив
общинь
ся п
разумн
такого
затраги
жется,
менимы

ПРЕД
вопрось

Г-н Б
один во
тельстве
требляем

Г-н д
осущест
скими и
щения.
касается
непосред
ся под
под конт
ния общ
Леуми, к
что впол
им самос
Мы стар
но нам,
связи с

ПРЕДС
об этом,
спросить,
ный конт
занятий в

Г-н де
ответить
контролир
происходи
не превра
гестапо.

ПРЕДС
преподава
стическом
эксцессов

щий интерес, и для представления рекомендаций заинтересованным центральным и местным властям. Само собой разумеется, что сближение этих двух национальных систем образования должно естественно развиваться внутри, а не носить характер чего-то навязанного извне. Такого рода авторитетный совет мог бы оказывать значительное влияние на развитие сотрудничества. Он мог бы делать конкретные рекомендации о включении в каждую систему образования достаточного изучения языка, истории, культуры и проч. другой общины. Можно предполагать, что при теперешних настроениях обе общины откажутся сотрудничать друг с другом в этом направлении. Я полагаю, единственно, что можно ответить на это, что в конечном итоге следует предположить, что будет создан приемлемый политический строй, при котором будет предусмотрена значительная самостоятельность в области образования, на которой сильно настаивают и которой хотят добиться обе общины и ради которой они, вероятно, согласятся принять и провести в жизнь любые разумные мероприятия. Я хотел лишь сделать такого рода заявление, ни в коей мере не затрагивая политической структуры. Мне кажется, что изложенные мною принципы применимы при любом политическом устройстве.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Есть ли у кого-либо вопросы по этому пункту?

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Я хочу задать один вопрос. Существует ли какой-либо правительственный контроль над учебниками, употребляемыми в еврейских и арабских школах?

Г-н де БУНСЕН: Да. Известный надзор осуществляется, конечно, еврейскими и арабскими инспекторами при департаменте просвещения. С другой стороны, поскольку это касается арабских школ, подведомственных непосредственно департаменту, то они находятся под более серьезным наблюдением, даже под контролем. В еврейской системе управления общественными делами, проводимой *Vaad Leumi*, контроль не проводится в той же мере, что вполне естественно, ввиду предоставления им самостоятельности в области просвещения. Мы стараемся возможно меньше вмешиваться, но нам, быть может, придется вмешаться в связи с вопросом учебников.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хотел спросить именно об этом, но уже получил ответ. Позвольте спросить, возможно ли осуществлять эффективный контроль над тем, что говорит во время занятий в классе учитель?

Г-н де БУНСЕН: Нет. Я полагаю, что ответить на это можно лишь то, что эффективно контролировать все, что в течение занятий происходит в классах в Палестине, невозможно, не превратив наш штат инспекторов в органы гестапо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Находите ли вы, что преподавание ведется в слишком националистическом духе или что оно доходит даже до эксцессов в этой области?

Г-н де БУНСЕН: Да. Я полагаю, что это не подлежит сомнению. Умеренность учебных программ арабских школ — правительственных школ — является, конечно, известной гарантией в этом отношении. Однако в этом случае, я полагаю, не следует забывать, что учителя, наравне с другими, интересуются политикой. Что касается евреев, то, поскольку одна из задач еврейского образования — достигнуть полного единства и создать сознательную еврейскую общину, политический элемент у них несомненно играет значительную роль.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Есть ли у вас еще вопросы, г-н Блом?

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Нет.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Позвольте мне спросить, есть ли какие-либо частные учебные заведения, которые арабы открывают теперь, и как вы контролируете их?

Г-н де БУНСЕН: В ответ на первую часть вопроса могу сказать, что частные арабские учебные заведения не только уже существуют, но что есть также целый ряд проектов новых заведений, что мы, разумеется, приветствуем не только потому, что необходимо сгладить множество несоответствий, но и потому, что желательно ввести в школах разумное разнообразие в теоретических и практических занятиях. Контроль над такими школами, предусмотренный декретом об образовании, сводится лишь к тому, что при открытии этих школ их существование должно быть зарегистрировано в правительственном учреждении, после чего правительство получает право доступа в них. В нормальных условиях мы не стали бы претендовать на такое право доступа, хотя и теперь между департаментом просвещения и арабскими частными школами наблюдается значительная степень сотрудничества, выражающегося иногда во временном представлении персонала или в обмене таковым.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Проводите ли вы такой же контроль над еврейскими учреждениями, которые вы субсидируете, ибо, как я понимаю, они находятся в полном ведении самих евреев?

Г-н де БУНСЕН: Да, мы можем осуществлять право периодической инспекции в отношении всех арабских и еврейских школ, получающих от нас субсидии. Есть несколько еврейских школ, которые получают субсидии непосредственно от нас, а не через посредство *Vaad Leumi*.

Г-н ФАБРЕГАТ (Уругвай): Первая фраза пункта 6 на странице 53 гласит: «Техническое образование для арабов все еще находится в зачаточном периоде». Есть ли фактически какой-либо план для исправления такого положения и для развития технического образования среди арабского населения?

Г-н де БУНСЕН: В том же пункте я пытался изложить, что намеревается в этом отношении предпринять департамент. Предполагается развить и расширить высшие учебные заведения, — существующее в Хайфе коммерческое учи-

лице, которое в настоящее время скорее небольшое начинание, и кадурийскую сельскохозяйственную школу, — а затем создать средние сельскохозяйственные школы и торговые школы во всех главных городах. Я могу добавить, что арабы, со своей стороны, частным образом попытались создать одно или два весьма полезных заведения в области профессионального обучения, как, например, сиротский приют Диер Амр, являющийся главным образом сельскохозяйственной школой на окраине Иерусалима. Этот приют — частное учреждение.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Благодарю вас.

Желаете ли вы добавить что-нибудь, сэр Генри Герней?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Нет. С вашего разрешения мы перейдем к главе 4. В ней мы подчеркиваем, что из последних одиннадцати лет — приблизительно половина срока существования мандатного управления — шесть лет прошли в местных расприх, а пять лет были годами войны. В период с 1936 г. по 1939 г. арабы протестовали против политики державы-мандатария путем восстаний и насилия. Когда выяснилось, что война против Германии и Японии приближается к успешному концу, пустили в ход беззаконие и терроризм как оружие для поддержания своих собственных политических целей и честолюбия. Достаточно сказать, что арабские беспорядки 1936—1939 гг. стоили четыре тысячи человеческих жертв и причинили материальный ущерб на сумму не менее миллиона фунтов. Противодействия евреев с 1945 г. по 1947 г. выразились в 270 человеческих жертв и в материальном ущербе стоимостью в 1 500 000 фунтов. В Британском содружестве народов ни за одной общиной не признается право употреблять силу для достижения своих политических целей. С начала 1945 года евреи молчаливо присвоили себе это право. Правда, что большое число евреев в настоящее время не пытается оправдать преступлений, совершенных во имя этих политических стремлений. Они признают, что такими методами они испортили свою репутацию в глазах мирового общественного мнения. Тем не менее, еврейская община в Палестине все еще открыто отказывается помогать администрации бороться с терроризмом на том основании, что политика администрации направлена против еврейских интересов. Результат такого отношения очевиден, и, несмотря на то, что сами еврейские лидеры, быть может, не желают этого, такое отношение дало активную поддержку инакомыслящим и предоставило им большую свободу действий. Такое положение продолжает вызывать необходимость в расходовании государственных средств на другие цели вместо использования их на столь нужное большинству населения Палестины основное обслуживание. Я снова упоминаю о том, что понадобится около трех миллионов фунтов на покрытие расходов, вызываемых нелегальной иммиграцией, включая содержание лагерей на Кипре в 1946/1947 году. Вследствие этого, наряду с другими видами социального обслуживания, пострадали здравоохранение и просвещение.

Позвольте мне теперь коснуться положения рабочих. На основании сообщения печати один из свидетелей *Ваад Леуми* заявил, что трудового законодательства, за исключением достаточного неудовлетворительного законопроекта о вознаграждении рабочих, не существует. Если бы свидетель говорил об условиях, существовавших десять лет тому назад, он был бы прав или почти прав. Но в данное время положение следующее: в действии находится, во-первых, декрет департамента труда, которым учреждается этот департамент и в котором предусматриваются многочисленные обязанности и широкие полномочия в отношении инспекции и расследования, а также излагаются все функции, обычно выполняемые департаментом труда. Затем есть декрет о вознаграждении рабочих 1927 года и декрет о вознаграждении рабочих (временное повышение заработка) 1945 года. На основании этих обоих мероприятий взятых вместе исчисляются ставки заработной платы, соответствующие ставкам наиболее передовых стран. Новый объединенный декрет, о котором упоминал этот свидетель, был только что опубликован в качестве законопроекта. В нем ставки заработной платы не меняются, но действие его распространяется почти на всех трудящихся. Он дает право на компенсацию за профессиональные болезни и предусматривает в интересах рабочих значительные улучшения процедуры. Затем есть законопроект о защите 1942 года (в случае трудовых споров) и дальнейший законопроект о защите 1946 года (в случае трудовых споров); декрет об уведомлении о несчастных случаях и профессиональных болезнях 1945 года; декрет о найме детей и несовершеннолетних; декрет о найме женщин 1945 года. Цель этих законодательных актов заключалась в том, чтобы возможно больше отвечать требованиям соответствующих международных трудовых конвенций. Затем существует декрет торговой палаты 1945 года, составленный на основании законодательства британского министерства торговли, для определения минимальной заработной платы в недостаточно организованных отраслях промышленности; очень подробный и полный декрет о фабриках 1946 года, предусматривающий санитарные условия, безопасность и благосостояние рабочих в промышленности и основанный на британском законе о фабриках 1937 года. Декретом о промышленных судах 1947 года учреждается промышленный суд, к которому могут по желанию обращаться стороны в трудовых спорах. Директор департамента труда может передать на рассмотрение суда любые вопросы, касающиеся спора. В настоящее время в процессе разработки находятся следующие законопроекты: новый законопроект о вознаграждении рабочих, в котором объединяются прежние постановления; законопроект о профсоюзах, законопроект о подмастерьях, законопроект о взрывчатых веществах и дальнейшее законодательство, предусматривающее разрешение трудовых споров, регулирование производственных отношений вообще и контроль над безопасным употреблением нефти и нефтепродуктов, равно как и регулирование условий морской службы.

Я не знаю, является ли этот перечень убедительным доводом для опровержения заявления о том, что, за исключением неудовлетворительного законопроекта о вознаграждении рабочих, трудового законодательства нет. Затем свидетель Генеральной федерации еврейских рабочих заявил, что: « в трудовом законодательстве правительство следовало отсталой колониальной политике, не делая никаких усилий для поощрения сотрудничества между евреями и арабами ». Ни в одном из вышеприведенных мероприятий нет ни следа колониальной политики. Большая часть декретов составлена почти в точности по образцу законодательных актов Великобритании или других современных государств. Департамент труда постоянно и усиленно старается сблизить арабов и евреев путем устройства конференций, созыва комитетов и очередных заседаний региональных советов безопасности. Декрет торговой палаты предусматривает представительство всех заинтересованных групп в правлении, и именно по этой причине до сих пор не удалось использовать преимущества этого органа. Арабы не соглашаются участвовать в правлении, если число их представителей не превышает вдвое числа представителей евреев, а евреи вовсе не хотят служить в правлении, потому что их организации следуют политике, не допускающей сотрудничества. Еще один свидетель Генеральной федерации еврейских рабочих заявил, что на палестинском трудовом законодательстве весьма мало отразились многочисленные и очень важные международные трудовые конвенции. Великобритания ратифицировала двадцать семь международных трудовых конвенций, и восемь из них полностью охвачены уже вступившим в силу законодательством; положения еще двух конвенций будут учтены в новом декрете о вознаграждении рабочих, а пять конвенций относятся к морской службе, которая до сих пор не имела особого значения в Палестине. Разрабатываемый в настоящее время декрет о морской службе имеет целью проведение в жизнь постановлений этих конвенций. Конвенция, касающаяся занятости, требует, чтобы правительство создало систему государственных бирж труда. Мероприятия по этому вопросу рассматривались и подготавливались правительством в течение нескольких лет, но еврейское агентство и другие еврейские организации упорно противились их проведению в жизнь.

Из остальных одиннадцати конвенций четыре касаются вопросов, несущественных для Палестины, как, например, принудительного труда, а остальные семь охватывают вопросы обеспечения на случай болезни и старости, страхования на случай потери трудоспособности и содержат постановления о безработице.

Тот же свидетель заявил, что в народном хозяйстве арабов трудовые законы не применяются; что в Иерусалиме, Хайфе и Яффе тысячи арабских детей работают по двенадцать часов в сутки за ничтожное вознаграждение. Правда, что степень соблюдения законов в ведении этого департамента ниже в арабских районах, чем в еврейских. Однако удалось добиться значительной и все увеличивающейся степени

соблюдения законов, и периодическая инспекция дает благоприятные результаты. Недавно изданные законодательные акты составлены современным и сложным образом, и арабской общине приходится вообще в большей степени наверстывать упущенное, чем еврейской общине. В этом отношении департамент и состоящий при нем штат инспекторов оказывают ей всяческое содействие.

Также верно и то, что многие — хотя, конечно, не тысячи — арабские дети работают в нарушение постановлений закона, особенно в старых кварталах больших городов. Это исправляется, хотя и медленно. Серьезное затруднение вызывает вопрос о том, что делать с ребенком, когда возможность его обучения не предусмотрена.

Г-н Черток заявил, что правительство последовательно и упорно отказывалось включить в договор об общественных работах статью о справедливом вознаграждении рабочих, несмотря на настойчивые требования евреев в течение ряда лет. Эти настойчивые требования евреев вероятно доводились до сведения правительства помимо департамента труда, так как последнему об этом ничего не было известно. Правительство создало около шестнадцати месяцев назад комитет для рассмотрения этого вопроса и представления рекомендаций, и директор департамента недавно представил правительству свои предложения. Но есть одно большое практическое затруднение, которое связано с особыми условиями труда в Палестине и заключается в определении понятия справедливого вознаграждения. Комитету по вопросам заработной платы, учрежденному правительством в 1942 г. специально для устранения этого затруднения, пришлось признаться в своей несостоятельности. Г-н Черток также заявил, что заработная плата правительственных работников чрезвычайно низка; что в 1946—1947 гг. имели место крупные забастовки правительственных чиновников и военнослужащих. Заработная плата внештатных служащих уплачивается правительством по ставкам, преобладающим на рынке данного округа. Ставки заработной платы постоянных рабочих физического труда ниже ставок, преобладающих в частной промышленности, особенно после значительного повышения последних в годы войны. Низкие ставки заработной платы и надбавок на дороговизну вызвали большое недовольство в 1946 г. и в некоторых местах снова в 1947 году. Изменение условий государственной службы сопряжено с неизбежными задержками, что не соблюдается не только в Палестине. В новой системе консультативных комитетов отдельных департаментов, включающих представителей управления и персонала, правительство пытается всячески сократить такие задержки. Если кто-либо хочет задать вопросы директору департамента труда, он будет рад на них ответить.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хотел задать несколько вопросов, но уже получил на них ответы в вашем заявлении. Хочет ли кто-нибудь из членов Комитета задать вопросы?

Г-н БЛОМ (Нидерланды): У меня нет вопро-

сов, но, так как я задал первый вопрос, я хочу поблагодарить главного секретаря за предоставленные мне сведения. Желая быть справедливым, я хочу добавить, что один из представителей *Ваад Леуми* д-р Элиаш на следующий день исправил свое первоначальное заявление. Он сказал, что мой вопрос был для него неожиданным, и дал мне новые сведения. Тем не менее, полученные нами теперь сведения еще более подробные.

Г-н СИМИЧ (Югославия): Согласно докладом различных комиссий и на основании некоторых сведений Палестина быстро превращается в два вооруженных лагеря. С одной стороны, имеется Хагана, Иргун и стернисты, а с другой стороны, мы узнаем, что все больше и больше арабов привозят в арабские районы Палестины. Какова, по мнению правительства Палестины, фактическая и потенциальная численность этих вооруженных групп и в чем заключаются их подготовительные операции? Какие меры приняло палестинское правительство против этих операций?

Г-н КУЗЕНС: Боюсь, что этот вопрос не входит в мою компетенцию.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Разве этот вопрос поставлен директору департамента труда?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Нет, этот вопрос к области труда не относится.

Г-н СИМИЧ (Югославия): Он упоминается в главе 4.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Все сведения, которые мы можем дать вам о численности этих частей, известных как вооруженные силы той и другой стороны, содержатся на страницах 84, 85—87 Дополнения *Обзора*. Сведения эти относятся к еврейским организациям. Как вам известно, арабской вооруженной организации не существует. Правительство полностью признает необходимость предотвратить тайный ввоз оружия в Палестину из соседних стран для создания арабских вооруженных сил и делает все возможное, чтобы прекратить это.

Г-н СИМИЧ (Югославия): Я слышал, что торговля оружием существует и продолжается, и могу сказать, что его превосходительство Верховный комиссар не сделал ничего, чтобы прекратить ее.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Если вы меня спросите, существует ли в действительности торговля оружием или нет, я могу ответить лишь утвердительно. Но очень трудно установить, какое количество оружия переправляется через границу на верблюдах в очень отдаленные округа, и очень трудно препятствовать этому.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Требуется ли здесь действительно соблюдение закона о ношении оружия?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Вы хотите сказать закон, согласно которому собственник должен получить разрешение на оружие? Конечно.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Почему же соблюдение этого закона не усиливается?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Кто сказал, что оно не усиливается?

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Я только спрашиваю, соблюдается ли этот закон со всей строгостью?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да, поскольку это в наших силах. В сущности вы можете судить о строгом соблюдении этого закона по результатам некоторых обысков.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Вы не в состоянии заставить соблюдать закон о ношении оружия в этой стране, несмотря на все войска и полицейские силы, которые находятся в вашем распоряжении. Это весьма плохо отразится на репутации самой администрации, так как, по моему мнению, учет наличного оружия вопрос очень серьезный.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: С вашего разрешения, я хотел бы, чтобы на это ответил исполняющий обязанности генерального прокурора.

Г-н ХОГАН: Что касается действующего закона, то с самого начала в этой стране действует декрет об огнестрельном оружии. В 1936 году наказания, налагаемые этим декретом, были найдены недостаточными для борьбы с торговлей оружием. Тогда мы издали Чрезвычайные положения, налагающие очень суровые наказания за ношение огнестрельного оружия, и установили смертную казнь за употребление огнестрельного оружия. Нарушения этого Положения рассматриваются военными судами, учрежденными в 1937 году и действующими до сего дня. Что касается торговли оружием среди арабов, большинство дел, поступающих ежедневно на рассмотрение военных судов, всегда возбуждается против арабов за обладание огнестрельным оружием. Постоянно производятся обыски, в результате которых часто обнаруживается оружие. Наказание за обладание огнестрельным оружием очень сурово, и правительство делает все возможное, чтобы принудить население к соблюдению закона.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: До сих пор вы старались усилить соблюдение этого закона?

Г-н ХОГАН: Всеми силами.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Но вы сознаете, что он не действует на все 100 процентов?

Г-н ХОГАН: Нет, он не имеет 100-процентного действия.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Вы признали, что Чрезвычайное положение не привело к особым результатам. Не думаете ли вы, что оно имело, напротив, отрицательное действие, так как они ограничивают естественное индивидуальное право и слишком суровы? Это мой первый вопрос.

Г-н ХОГАН: Я не вполне его понимаю.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Вы признаете, что Чрезвычайное положение не имело особого действия на разоружение населения и прекращение террора. Не думаете ли вы, что Чрезвычайное положение имеет обратное действие, т.е. я имею в виду, что, ограничивая естественные индивидуальные права, они провоцируют эти действия?

Г-н ХОГАН: Что касается первой части вашего вопроса, я полагаю, что в течение десяти лет своего существования это Положение имело очень большое значение в борьбе с нелегальной торговлей оружием. Если вы считаете нелегальную торговлю оружием или право пользоваться огнестрельным оружием естественным правом, я боюсь, что это Положение действительно ограничивает его.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Я ежедневно наблюдаю здесь акты насилия, совершаемые отдельными лицами, что доказывает, что они вооружены. По-видимому чрезвычайные постановления не имеют для них большого значения, а остальное население, наоборот, неодобрительно относится к ним.

Г-н ХОГАН: Я считаю, что если бы не было Чрезвычайного положения, то случаи употребления огнестрельного оружия были бы чаще.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Что вы хотите сказать?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Что если бы не было Чрезвычайного положения, то актов насилия было бы гораздо больше.

Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Это зависит от точки зрения. Тем не менее я хочу еще что-то спросить сэра Генри Гернея. Совместимо ли это Чрезвычайное положение с условиями мандата?

Г-н ХОГАН: Чрезвычайно положение выработано согласно положениям королевских декретов, на основании которых создано правительство и составлена конституция этой страны. Можно, пожалуй, спорить о том, насколько оно совместимо с условиями мандата, но мы лично считаем, что оно не нарушает ни одного из этих условий.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Это зависит от точки зрения.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Есть ли еще вопросы? (Вопросов нет.) Благодарю вас. Есть ли еще в меморандуме вопросы, подлежащие обсуждению?

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Мне не совсем ясен один пункт. Существует декрет, из которого следует, что, для того чтобы иметь оружие, необходимо разрешение.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: « На владение оружием ».

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Часто ли выдается такое разрешение в мирное время?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да.

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Или только в исключительных случаях?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Для выдачи разрешения на охотничьи ружья и т.д., декрет не слишком строго соблюдался. Положения его применяются приблизительно так же, как и в любой другой стране.

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Считается ли обычным, чтобы, скажем, бедуин имел ружье?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да. В сущности для бедуина обладание ружьем — вопрос личного достоинства.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Относится ли это и к городским жителям?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: В этом я не вполне уверен, но полагаю, что да.

Есть еще один пункт, вытекающий из вопросов, заданных г-ну Хогану, и он находится на последней странице. Это Чрезвычайное положение необходимо, конечно, при обстоятельствах, в которых мы пытаемся поддержать законопослушность, но часто бывает, что мы не можем заставить свидетеля выступить в суде для дачи показаний. На него оказывается давление, и по этой причине многие из арестованных не были приведены в суд; показания против них не подлежат оглашению в суде. Свидетели не хотят выступать и рисковать своей жизнью.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хочу задать еще один вопрос, касающийся применения земельных постановлений. Здесь утверждали, что эти постановления применяются очень формально и ограничено. Я не подготовился к этому вопросу, так как вчера был занят другими делами, но я помню одно, а именно, что разрешение на обмен участка земли с целью округления имения, скажем фермы или поселения, не выдается. Мы хотели бы узнать больше о применении этих постановлений, действительно ли они столь ограничены.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: С вашего разрешения директор Отдела по земельным вопросам в департаменте земельной регистрации ответит на это.

Г-н СТОБС: Я полагаю, что вы имеете в виду участок земли, который евреи хотели бы выменять у арабов. Арабам было предложено два дунама за один. Так ли это?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Да.

Г-н СТОБС: Существующие постановления не позволяют Верховному комиссару передавать права на землю в зоне А, за исключением передачи в целях консолидации существующих владений. Существуют и другие исключения, как, например, дарственные религиозным и благотворительным обществам или ипотечный заем у солидных компаний, имеющих хорошую репутацию; но это — замена землевладельцев. Вам говорили, как можно судить по сообщениям печати, что дело идет о небольшом участке земли, вклиняющемся в еврейское поселение в Гезере. На самом деле участок этот нигде не вклинялся в территорию Гезера; только одна сторона этого участка граничила с площадью Гезера, а три другие стороны граничили с принадлежащей арабам территорией. Разрешение на приобретение этой земли не привело бы к консолидации, но к увеличению существующего участка. Согласно постановлениям, Верховный комиссар не имеет права добавлять внележащую площадь для увеличения существующих владений, а может только разрешить обмен или продажу земли в пределах этой зоны с целью консолидации существующего владения.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Для пояснения, быть может, следует добавить, что в земельных

постановлениях за Верховным комиссаром признается право передачи земли в пределах зоны А лицам, не являющимся палестинскими арабами, в том случае, если, по его мнению, такая передача необходима для консолидации существующих владений или для раздела на участки земли *машаа*, принадлежащей деревне, в смысле постановления о расселении, содержащегося в декрете о правах земельной собственности. По этому вопросу в постановлениях на странице 262 *Обзора* содержится конкретное положение. Этот вопрос упоминается в том месте, где мы определяем условия, которые были объявлены при издании постановлений о передаче прав на землю в зоне В. Подразумевалась передача участков земли в зоне В палестинскими арабами лицам, не являющимся таковыми. На передачу прав разрешение обычно выдавалось только в тех случаях, когда можно было доказать, что такая передача делается либо « в целях консолидации и увеличения, либо в целях облегчения орошения владений собственника, которому передается данный участок, или его общины и т.д. ».

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Благодарю вас за ответ. Я получил нужные мне сведения. Хочет ли еще кто-нибудь задать вопрос?

Г-н СИМИЧ (Югославия): Как в меморандуме правительства Палестины, так и в меморандуме британского правительства, которые оба представлены нашей Комиссии, содержатся некоторые подробности относительно сделанных в 1922 и 1923 годах попыток создать в Палестине законодательный орган в соответствии с поставленными условиями.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Это вопрос общего характера. Нам следует прежде всего покончить с вопросом о земельных постановлениях.

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Я припоминаю, что г-н Черток сказал нам, что в земельных постановлениях государственные угодья освобождались от строгого запрещения на передачу земельной собственности евреям даже в запрещенном районе. На странице 32 Зеленой книги есть ссылка на более раннее заявление г-на Чертока. Она находится в середине страницы и относится к заявлению о том, что государственные угодья не могут передаваться евреям: следует упомянуть, что 190 квадратных километров государственных угодий сданы в аренду евреям. Находятся ли и эти 190 квадратных километров в запрещенном районе?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Некоторая часть государственных угодий, теперь вошедших в запрещенные зоны, была сдана в аренду евреям еще до издания постановлений о передаче земельных прав.

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Правильно ли заявление г-на Чертока о том, что передача государственных угодий не разрешалась?

Г-н МАКГИЛЛИВРЕЙ: Со времени издания постановлений о передаче земельных прав государственные угодья в запрещенных зонах не сдавались евреям в аренду на долгий срок.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Ответ на вопрос г-на Блома действительно находится на стр. 265 *Обзора*. Там говорится:

« Еврейское агентство всегда считало, что государственные владения определенно и, по-видимому, преднамеренно изъяты правилом 8b из сферы действия постановлений о передаче земельных прав и что следовательно государственные угодья в зонах А и В должны быть предоставлены для « немедленного расселения евреев на земле ». Это утверждение основывается, однако, на неправильном толковании мотивов, лежащих в основе правила 8b. Это правило было включено впоследствии потому, что считалось, что без него правительство могло бы оказаться слишком связанным при разборе особых случаев, не влекущих за собой нарушения принципа. Особым случаем, побудившим включить это правило, было дело Палестинского акционерного общества по добыче поташа. Считалось, что без наличия такого постановления правительство по закону будет лишено возможности предоставить государственные угодья в долине Иордана для расширения работ по добыче поташа, что предполагалось необходимым в близком будущем. Никогда не имелось в виду, однако, чтобы общие принципы, подлежащие соблюдению при распределении государственных владений, отличались от принципов отчуждения арабских земель. Как указано в пункте 16 Белой книги, который цитируется в пункте 87 выше, причиной для обнародования постановлений послужило то обстоятельство, что в арабских районах уже наблюдалась большая скученность и что арабское население увеличивалось с такой быстротой, что за двадцать семь лет оно удвоилось. Отчуждение новых участков в пользу евреев в некоторых частях Палестины было запрещено в целях предотвращения, насколько возможно, дальнейшего ухудшения уровня жизни среди арабов и создания многочисленного безземельного арабского пролетариата ».

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Позвольте мне спросить, противоречил ли бы факт продажи евреям государственных угодий в запрещенных районах политике, преследуемой земельными постановлениями?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Если вопросов, касающихся земельных постановлений, больше нет, будьте добры задать ваш вопрос, г-н Симич.

Г-н СИМИЧ (Югославия): Я повторяю мой вопрос.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Позвольте мне остановиться еще на этом вопросе в связи со сделанным вам заявлением о том, что эти постановления были введены внезапно без предварительного предупреждения. Предупреждение было сделано тогда, когда был издан королевский декрет в мае 1939 года. Этим декретом Верховный комиссар уполномочивался издать постановления. Таким образом подразумевается, что в мае 1939 г. было известно, что эти постановления должны быть изданы, и декретом предусматривалось, что в этой статье —

т.е. в относящейся к делу статье — будет предусмотрено, что постановления войдут в силу в любой день, не раньше 18 мая 1939 года. Вопрос о внезапности введения в силу этих постановлений в 1940 году разбирался бывшим в то время государственным секретарем г-ном Малькольмом Макдональдом в Палате общин в марте 1940 года, когда он пояснил, что если бы проект постановлений бы опубликован, то всем были бы известны намеченные границы, что вызвало бы насильственную продажу земель, в результате чего арабы, будучи недовольными такой вынужденной продажей, могли бы попытаться противостоять ей. Вот выдержка из речи Макдональда: « Каждый одиночный инцидент в Палестине может вызвать пожар во всей стране. Если бы даже мы имели право так рисковать в мирное время, то я полагаю, что подобный риск во время войны нельзя ничем оправдать. Если бы беспорядки в Палестине возобновились, то я полагаю, что члены Совета Лиги Наций пришли бы к заключению, что мы допустили ошибку в своих суждениях и не исполнили своего долга в связи с принятием необходимых мер ».

Я хочу обратить внимание всех членов, желающих заняться изучением этих постановлений, на прения в британской Палате общин, состоявшиеся 6 марта 1940 года.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Исчерпан ли теперь вопрос о земельных постановлениях?

Г-н СИМИЧ (Югославия): Как в меморандуме правительства Палестины, так и в меморандуме британского правительства, которые были представлены Специальной комиссии Организации Объединенных Наций по вопросам Палестины, изложены некоторые подробности относительно попыток, сделанных в 1922/23 годах, для создания в Палестине законодательного органа в соответствии с условием мандата о том, что держава-мандатарий должна содействовать учреждению в Палестине самоуправляющихся органов. Тогда возникает вопрос: если эти попытки не оказались успешными потому, что арабы боялись, что они не смогут предотвратить дальнейшую иммиграцию, то разве не было других возможностей для разрешения этого вопроса? Неужели держава-мандатарий не могла оставить за собой права регулировать иммиграционные квоты, равно как и контроль над мерами безопасности, и вместе с тем передать в ведение такого законодательного органа такие вопросы, как просвещение, экономические условия, транспорт и т.д.

Вопрос о местных самоуправляющихся органах входит в общий вопрос о самоуправлении. Как обстоит дело с выборами в местные, окружные, провинциальные и другие административные единицы? Действует ли во всех частях Палестины единый избирательный закон?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Я постараюсь ответить возможно яснее. Прежде всего я отвечу на предположение о том, что мы, быть может, не сделали всего от нас зависящего для развития самоуправляющихся учреждений; я уже

говорил вам о законодательном совете, история которого полностью изложена в нескольких документах. Я ссылаясь на длинный перечень консультативных правлений и комитетов, упоминаемых в *Обзор*, которые, по нашему мнению, работали успешно. Но мы признаем, что в общем усилия правительства не были успешными даже в вопросе местных властей, и в настоящее время из четырех смешанных городских комиссий только в комиссиях в Хайфе и в Тивериаде есть члены среди арабов и евреев, которые не состоят на правительственной службе. Но при осуществлении мандата для поощрения местной автономии правительство сделало несколько больше успеха, и за истекшие двадцать пять лет в этой области наблюдались значительное развитие и рост.

Из 102 ныне созданных местных управлений все, за исключением четырех, состоят либо только из арабов, либо только из евреев. Система местного управления изложена в главе V *Обзора*. Если вы посмотрите на приведенные в *Обзоре* таблицы государственного дохода и расхода, то вы получите представление о росте местных управлений.

Сумма дохода и расхода муниципалитетов и местных управлений в 1939 году составляла 338 000 фунтов и 326 000 фунтов соответственно. В 1945/46 году эта сумма составила 4 270 000 фунтов для муниципалитетов и 290 000 фунтов для местных советов. Суммы не включают цифровых данных, относящихся к сельским советам. Комиссия Пиля осудила отсутствие сельской администрации. В данное время существует сорок сельских советов, учрежденных на основании декрета и состоящих только из арабов. Они функционируют еще недостаточно долго, но есть основания надеяться на хорошие результаты. Вот все, что можно сказать о развитии местных административных учреждений с точки зрения местного правительства.

Мне неясно, хотел ли г-н Симиц сказать, что правительство должно было предпринять что-либо другое, когда попытки учредить законодательный совет не увенчались успехом.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Есть ли у вас еще относящиеся к делу вопросы?

Г-н СИМИЧ (Югославия): Нет.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Хочет ли еще кто-нибудь задать вопросы?

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Был ли декрет о пикетах издан приблизительно в 1942 году?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Я хотел бы получить копию этого декрета.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Пожалуйста.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Я хотел бы знать причины, приведшие к изданию этого декрета.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Я приготовил некоторые сведения для сэра Абдура Рахмана и с вашего разрешения передам их ему. К сожалению у меня их здесь нет.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Сможете ли вы послать их председателю?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Верно ли, что арабские рабочие подвергались плохому обращению и что Комиссия рекомендовала правительству издать декрет, легализующий до некоторой степени и на известных условиях пикетирование? Я спрашиваю об этом лишь для выяснения причин, побудивших издать этот декрет.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Быть может директор департамента труда ответит на этот вопрос.

Г-н КУЗЕНС: Вопрос этот, в сущности, не относится к области труда, но случайно мне известно, что произошло. Пикетирование всегда было и есть законным. Известного рода пикетирование, акты насилия, осада домов и т.д. считались незаконными по декрету об уголовном кодексе, и постановления об этом изменены не были. Однако мера, о которой идет речь, является, я полагаю, оборонительным постановлением, изданным с целью защиты лиц, участвующих в пикетировании не вследствие трудовых споров, а в результате кампании, предпринятой Еврейским агентством и другими органами, для того чтобы заставить евреев вступить в армию. Такого рода пикетирование было разрешено оборонительным постановлением. В этом же постановлении ясно указывается, что оно не относится к пикетированию в случаях трудовых конфликтов.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Был ли экспорт, связанный с Оттоманским сельскохозяйственным банком, прекращен приблизительно в 1922 году?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Я могу ответить подробно, но коротким ответом будет — нет.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Был ли предотвращен вывоз товаров, принадлежащих должникам этого кредитного учреждения?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Нет.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Был ли Оттоманский сельскохозяйственный банк ликвидирован или прекратил свою деятельность приблизительно в это время?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: В 1921 году. Ликвидация его произошла согласно статье 60 Лозаннского договора.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Давал ли этот банк ссуды земледельцам?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Я полагаю, что да. Этот банк был основан в 1889 году для оказания помощи земледельцам путем выдачи ссуд. Он был ликвидирован в то время, когда правительство заявило: «Ввиду чего желательно прекратить деятельность Оттоманского сельскохозяйственного банка в Палестине, с целью создания нового сельскохозяйственного банка...»

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Когда был создан новый сельскохозяйственный банк?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Он еще не учрежден.

Вместо него была введена другая кредитная система.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Прекращение деятельности этого банка разве не вынудило земледельцев продать свои земли для выплаты долгов?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Вынудило их продать свои земли?

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Да.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Насколько мне известно, нет. Есть ли у вас какие-нибудь сведения, заставляющие вас предполагать это?

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Нет. Я хотел получить эти сведения от вас.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Насколько мне известно, нет. Вывоз товаров из Палестины также не был запрещен ни тогда, ни в какое другое время.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Хочет ли еще кто-нибудь задать вопросы?

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Известно ли вам приблизительное число лиц, задержанных на основании Чрезвычайного положения в Палестине?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да. Число находящихся под арестом евреев в настоящее время составляет 291 человек в Кении и 515 — в Палестине.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Очень ли трудно судить этих людей? Трудно ли расследовать их дела и освободить их? Мы получили множество писем от всевозможных лиц — отцов, матерей, братьев, сестер и детей.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Все их дела рассматривает консультативный комитет, в котором председательствует один отставной судья. На прошлой неделе сам председатель сообщил мне, что он только что закончил личный опрос 75 задержанных в Латруне.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Эти письма получены от людей, утверждающих, что их родственники находятся под арестом без суда в течение трех, четырех, пяти и семи лет.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: К сожалению, это совершенно верно, но я пытался объяснить, почему их невозможно привести в суд.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Но тогда разве не лучше освободить их в соответствии с общими принципами права?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Я полагаю, что британская администрация, где бы она ни находилась, не нуждается в советах по этому вопросу.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Я не даю совета. Я просто спрашиваю.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Вы слышали ответ.

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Я хотел бы задать вопрос относительно концессий, заводов по добыче поташа и нефтяных концессий в Хайфе. Я думаю верно, что на время продолжительности этих концессий компании освобождаются от некоторых пошлин и налогов.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Совершенно верно, что нефтяные концессии, предоставленные этим трем нефтяным компаниям в Хайфе, предусматривают освобождение от ввозных пошлин на все материалы и ввозимые товары, необходимые для ведения дела.

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Я стараюсь выяснить, благоприятны ли эти концессии для этой страны или они имеют неблагоприятное значение. Можно ли вообще утверждать, что условия этих концессий не слишком благоприятно отражаются на экономическом положении Палестины?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Занятость должна балансировать освобождение от ввозных пошлин.

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Конечно, концессии дают возможность повысить занятость.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: А также возможности экспорта, предоставляемые этими компаниями. Кроме того все машины вообще освобождены от таможенных пошлин. Так, например, Палестинское общество по добыче поташа, хотя и не пользуется всеми преимуществами нефтяных компаний, имеет право на свободный ввоз всего оборудования и машин. Но ваш вопрос относительно того, можно ли было бы получить больше преимуществ для Палестины при выдаче этих концессий...

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Это и есть цель моего вопроса.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Это зависит от точки зрения.

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Да, разумеется.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Условия о концессиях были заключены много лет тому назад, и мне кажется, что я не могу добавить ничего полезного.

Г-н БЛОМ (Нидерланды): Что касается меня, я не уверен в том, что эти условия могли

бы быть более благоприятными. Я полагаю, что на этот вопрос очень трудно ответить. Быть может, мы могли просить главного секретаря выговорить для Палестины лучшие условия, если бы ему теперь пришлось вести переговоры с этими компаниями.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Во всяком случае, это было бы легче сделать, если бы были известны результаты работы, выполненной для развития этого общества.

Я хочу уточнить, что ответы, данные на вопросы об арестованных, не исключают нашего требования о предоставлении статистических данных по этому вопросу.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Эти данные находятся у меня.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Можете ли вы передать их нам?

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Да.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Поскольку по-видимому вопросов больше нет, я хочу поблагодарить вас, сэр Генри, и ваших сотрудников за предоставленные нам сегодня сведения.

Я хочу также воспользоваться этим случаем, чтобы поблагодарить вас от лица комиссии за вашу готовность предоставить нужные нам сведения и за все, что вы сделали для облегчения нашей задачи. Благодарю вас.

Сэр Генри ГЕРНЕЙ: Большое спасибо. Позвольте мне от лица моего правительства выразить вам признательность за неизменное терпение, с которым вы нас выслушивали. Я надеюсь, что с вашей помощью удастся найти способ для правильного и справедливого решения этой сложной проблемы. Примите наши самые искренние пожелания успеха.

Заседание закрывается в 12 ч. 15 м.

СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ ТРИДЦАТЬ ДЕВЯТОГО (ЗАКРЫТОГО) ЗАСЕДАНИЯ*

*Состоялось в среду 23 июля 1947 г. в 10 ч. утра,
в Гранд Отеле в Софаре, Ливан*

Присутствуют:

Г-н САНДСТРЕМ, Швеция, *председатель*

Г-н ХУД, Австралия

Г-н РЕНЦ, Канада

Г-н ЛИСИЦКИЙ, Чехословакия

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС, Гватемала

Сэр Абдур РАХМАН, Индия

Г-н ЭНТЕЗАМ, Иран

Г-н БЛОМ, Нидерланды

Г-н Гарсиа САЛАСАР, Перу

Г-н ФАБРЕГАТ, Уругвай

Г-н СИМИЧ, Югославия

Секретариат:

Г-н ХУ, *Помощник генерального секретаря*

Г-н Гарсиа РОБЛЕС, *Секретарь*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*):
Объявляю настоящее заседание открытым.

На повестке дня стоит только один вопрос — заслушивание заявлений представителей арабских государств. Можем ли мы утвердить повестку дня?

Возражений нет.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*):
Повестка дня утверждается.

Вчера мы передали представителям арабских государств список вопросов, на которые мы хотели бы получить ответ. Мне известно,

* В настоящем заседании, за исключением указанных случаев, члены Комиссии и участвующие на заседании представители арабских стран говорят по-английски.

что приготовлены ответы в письменной форме и что министр иностранных дел Ливанской Республики выступит от имени арабских государств.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): До начала вопроса я попросил бы обеспечить перевод ответов на английский язык, чтобы я мог понять их.

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан): Я прочту письменные ответы, и мои коллеги могут ответить на любой устный вопрос.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Первая серия вопросов задавалась на основании предположения, что в Палестине будет создано арабское государство, как было предложено другими арабскими государствами.

Первый вопрос сводился к следующему: какова была бы судьба нелегальных еврейских иммигрантов и таких иммигрантов, которые не получили палестинского гражданства? Этот вопрос ставится в связи со страницей 16 меморандума,¹ на которой сказано, что палестинское государство предоставит равные права и т.д. всем евреям, законным путем получившим палестинское гражданство.

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) (*говорит по-французски*): Прежде всего, чтобы ответить на этот вопрос, необходимо точно определить выражение «нелегальные иммигранты». Арабы считают, что все евреи, прибывшие в Палестину после Декларации Бальфура, являются нелегальными иммигрантами. Тем не менее, держава-мандатарий предоставила палестинское гражданство ряду таких иммигрантов. Они — граждане *de facto*. Выражение «нелегальный» в данном контексте относится, по-видимому, к евреям, прибывшим в Палестину без разрешения державы-мандатария. К таким евреям должны применяться правила, в настоящее время применяемые к арабским нелегальным иммигрантам, которыми, в частности, предусматривается высылка. Нет причин для дискриминации в их пользу. Что касается прибывших в Палестину на основании действующих в настоящее время постановлений об иммиграции, но не получивших палестинского гражданства, то их положение будет определено будущим независимым правительством Палестины. Гражданами будут считаться все удовлетворившие требованиям, необходимым для приобретения гражданства. Все остальные без всякой дискриминации, будут считаться иностранцами.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Желает ли еще кто-нибудь из представителей арабских государств ответить на этот вопрос?

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) (*говорит по-французски*): Ответы, которые я сейчас читаю, были выработаны сообща различными государствами. Отдельных ответов на эти вопросы не должно быть.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Все ли согласны с этим ответом?

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) (*говорит по-французски*): Да.

Г-н ЛИСИЦКИЙ (Чехословакия) (*говорит по-французски*): Принимая во внимание данное нам определение выражения «нелегальный иммигрант», я хотел бы спросить, кто, по мнению арабских представителей, со времени Декларации Бальфура является легальным иммигрантом в Палестине?

Эмир Адель АРСЛАН (Сирия) (*говорит по-французски*): Дело обстоит так: легальными иммигрантами считаются иностранцы, прибывшие в Палестину с разрешения державы-мандатария, которая с самого начала установила известную ежегодную квоту для иммигрантов. Таких иммигрантов мы считаем легальными, так как они выполнили все необходимые условия.

Г-н ЛИСИЦКИЙ (Чехословакия): Мне кажется, что только что сказанное нам несколько противоречит декларации, оглашенной министром иностранных дел, который сказал, что, по мнению арабских государств, любой еврей, прибывший в Палестину после Декларации Бальфура, считается нелегальным иммигрантом, включая и тех, которые въехали по квоте.

Эмир Адель АРСЛАН (Сирия): Это объясняется тем, что они считались гражданами *de facto*.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Кто хочет ответить на этот вопрос?

Эмир Адель АРСЛАН (Сирия): Мне кажется, что никаких затруднений нет, г-н председатель. Мы считаем таких иммигрантов гражданами *de facto*, но считаем их нелегальными, так как они въехали в Палестину после Декларации Бальфура, что, по нашему мнению, незаконно.

Г-н ЛИСИЦКИЙ (Чехословакия) (*говорит по-французски*): Значит ли это, что если бы не было Декларации Бальфура, то все евреи могли бы законно въехать в Палестину? Становятся ли все еврейские иммигранты в Палестину нелегальными иммигрантами только в силу существования Декларации Бальфура?

Г-н Фадель ДЖАМАЛИ (Ирак): Если бы Декларации Бальфура не было, то создалось бы одно из двух положений: либо до сих пор существовала бы Оттоманская империя и, следовательно, иммигрирующие в Оттоманскую империю, часть которой составляла Палестина, должны были бы подчиняться законам Оттоманской империи; или же если бы не было Оттоманской империи, то существовало бы арабское государство. В таком случае арабское государство имело бы свои законы, и все, как евреи, так и неевреи, прибывшие в страну по этим законам, были бы легальными иммигрантами.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Все ли представители арабских государств понимают английский язык? Нужно ли нам переводить с английского на французский?

Г-н Фуад ХАМЗА (Саудовская Аравия): Я думаю, что некоторые из нас не понимают английского языка.

¹ Французский текст был роздан на тридцать восьмом заседании. Приводимую ссылку см. в документе А/АС.13/PV.38, стр. 14.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Тогда мы переведем все сказанное по-английски на французский язык.

Г-н ЛИСИЦКИЙ (Чехословакия) *(говорит по-французски)*: Я полагаю, что есть и третья возможность, но я не хочу вдаваться в подробности, потому что я заинтересован только в том, чтобы мы попытались понять друг друга. Я боюсь, что мы, употребляя одни и те же слова, придаем им различное значение, и потому я считаю очень важным, чтобы, хотя мы и говорим на одном языке, мы придавали словам одинаковое значение.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-французски)*: Второй вопрос заключается в следующем: на стр. 14 меморандума² сказано: « Это предложение говорит о необходимости немедленно прекратить любую иммиграцию евреев в Палестину и поддержать действующие постановления о передаче земли ». Возникает вопрос: как согласовать это с принципом равных прав, изложенным на странице 16? По тому же поводу возникает еще вопрос: следует ли считать предложение, изложенное на стр. 14, только временным мероприятием?

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) *(говорит по-французски)*: Правительства арабских государств желают немедленного прекращения иммиграции в Палестину и запрещения передачи земли евреям до создания независимого демократического государства в Палестине. Когда будет создано такое государство, оно сможет издать собственные законы по этим вопросам.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-французски)*: Есть ли вопросы по этому поводу?

Ответа не последовало.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-французски)*: По вашему мнению, имели ли бы евреи возможность свободно развиваться в палестинском арабском государстве? Развивая дальше этот вопрос, я хочу спросить, имели ли бы они право на собственную систему образования; и затем, что случилось бы с еврейской промышленностью?

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) *(говорит по-французски)*: На первую часть вопроса мы отвечаем утвердительно. В ответ на вторую часть мы говорим, что конституция независимого палестинского государства предоставит религиозным организациям и другим обществам и отдельным лицам, в дополнение к государственными учебным заведениям, право учреждать частные школы и университеты, при условии обязательного преподавания в школах арабского языка и при условии правительственного контроля для поддержания образовательного уровня и предупреждения распространения вредных идей в целях создания среди всех без различия граждан государств чувства лояльности к стране.

На третью часть вопроса отвечаю, что еврейская промышленность в Палестине будет в таком же положении, как и всякая другая промышленность в Палестине, и на нее будут распространяться те же законы.

² См. документ А/АС.13/PV.38, стр. 13.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-французски)*: Есть ли у членов Комиссии еще вопросы по этому пункту?

Ответа не последовало.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-французски)*: Вопрос, стоящий четвертым на нашем списке, в сущности относится к разделу III. Поэтому я вернусь к нему позже.

Пятый вопрос касается заявления на стр. 16³ меморандума, в котором говорится, что евреи в арабских государствах никогда не подвергались плохому обращению, тогда как евреи утверждают, что в одном или в двух арабских государствах отношение к ним было плохое. Чем объяснить такое противоречие?

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) *(говорит по-французски)*: Евреи среди арабов всегда жили в мире и в полном согласии с другими жителями этих стран. История дает много примеров либеральности и терпимости арабов в отношении всех религий. Сионизм виновен в том, что отношения между евреями и неевреями испортились. Единственным памятным нам инцидентом был нацистский переворот в Багдаде в 1941 году, при котором враждебное отношение арабов к сионизму было использовано для того, чтобы вызвать арабов на акты насилия по отношению к евреям. Законное правительство Ирака быстро подавило это движение и очень строго наказало зачинщиков.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Следует ли понимать, что эти беспорядки были вызваны политическими стремлениями и что если бы их не было, то не было бы и беспорядков?

Г-н Фадель ДЖАМАЛИ (Ирак): Совершенно верно. Если бы не сионизм, то отношения между последователями различных сект и религий в арабском мире были бы весьма дружными и миролюбивыми. До нацистского переворота в Ираке никогда не было столкновений между евреями и неевреями. Мы считаем арабами мусульман, христиан и евреев. Мы считаем их всех арабами, всех — жителями Ирака. Для нас евреи только люди иного вероисповедания, но они составляют часть всех нас. Мы ничего не имеем против них. Они всегда жили и живут в Багдаде в лучших материальных условиях, чем последователи других сект и религий. В хозяйственной жизни, в финансовой области и в торговле Ирака среди евреев есть выдающиеся деятели. Таким образом, если бы не было сионизма, то отношения были бы самыми сердечными.

Позвольте мне в связи с этим сказать еще следующее. Евреи в Ираке состоят членами парламента, сената, а также занимают самые высокие правительственные должности. В Ираке даже член кабинета министров был евреем.

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) *(говорит по-французски)*: Я хочу ответить даже еще в более общих чертах, чем представитель Ирака. Я хочу сказать, что на всем Среднем Востоке все недоразумения на религиозной почве всегда

³ См. документ А/АС.13/PV.38, стр. 14.

могут быть объяснены политическими причинами, так как у нас царят полная терпимость и взаимопонимание. Единственно, что может разделить нас, это — политика.

Как пример я хочу рассказать про мою собственную страну. Со времени войны 1914—1918 гг. мы приняли более ста тысяч беженцев, в числе которых не было ни одного араба. Мы приняли армян, турок, сирийцев, черкесов. Мы приняли также польских беженцев. Я полагаю, что это доказывает, что мы не делаем различия между расами. Мы принимаем тех, кто ищет у нас убежища, но всеми силами противимся тем, кто приходит к нам как завоеватели.

Г-н Абдель Рахман ХАККИ (Египет): Позвольте мне добавить, что в Египте число евреев достигает почти ста тысяч человек и что они составляют весьма зажиточную часть египетского населения; они находятся в равном положении; никакой дискриминации между евреями, мусульманами и христианами не проводится. Фактически евреи в Египте занимают много высоких официальных должностей в правительстве. Некоторые из них — сенаторы, другие — депутаты, а некоторые даже занимают высокие должности при дворе. В промышленности, торговле и в финансовом мире Египта они занимают очень видное положение — процветают даже больше, чем в любой другой стране, что могут подтвердить некоторые из уважаемых членов Комиссии, имеющие юридический опыт в Египте.

Поэтому я хочу засвидетельствовать, что во всем Египте нет никакой дискриминации. Точно так же дискриминации нет и в остальных частях Среднего Востока в отношении к евреям как таковым. Если в арабском мире бывали вспышки, то они, как заявил уважаемый представитель Индии, были скорее последствием политической агитации, а не следствием религиозных причин; ответственность за беспорядки целиком падает на сионизм.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала) (*говорит по-французски*): Мне кажется, что вопрос, поднятый представителем Индии, несколько запутал вопрос, который мы сейчас обсуждаем. Прежде всего представитель Ливана заявил, что причиной беспорядков был нацистский переворот в Ираке. Затем представитель Индии спросил, были ли эти беспорядки вызваны каким-либо политическими причинами. Последовал утвердительный ответ, т.е. что их вызвал сионизм. Тем не менее, нам было сказано, что материальное положение евреев в Ираке и в Египте — превосходно и что они занимают видное положение в этих странах. Поэтому мне кажется мало вероятным, чтобы они были склонны к сионизму, т.е. что они хотели бы вернуться в Палестину и покинуть страну, в которой они живут в таких прекрасных условиях.

Поэтому я хотел бы вернуться к объяснению, данному нам министром иностранных дел Ливана, который сказал, что в силу причин, которым не могло бы противостоять ни одно арабское правительство, произошли беспоряд-

ки, вызванные нацистами. Но мне кажется, что эти два объяснения противоречивы. Поэтому я предпочитаю принять первое объяснение, данное нам представителем Ливана с согласия всех его коллег — представителей других стран.

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) (*говорит по-французски*): Я должен сказать, что я не вижу никакой неясности, о которой упоминал представитель Гватемалы. Единственный инцидент, имевший место в Багдаде в 1941 году, произошел, когда Багдад был ареной нацистского переворота. Нацисты подняли восстание, устроили военную революцию и захватили власть. При этом режиме евреи подвергались преследованиям на основании одного из принципов нацистской системы — антисемитизма. Я должен еще сказать, что эти преследования коснулись не только евреев, но что и членам правительства пришлось бежать, и что даже мусульмане, занимавшие высокое положение, подвергались плохому обращению. Когда законное правительство вернулось к власти, оно приняло очень строгие меры против этих действий. Оно осудило не только совершивших насилие против членов законного правительства, но даже казнило несколько министров того времени, причем одной из причин их казни, как нам было сказано, была та, что они преследовали евреев. Поэтому я продолжаю утверждать то, что я сказал. Какие бы религиозные преследования ни имели теперь место на Среднем Востоке, они всегда бывают вызваны политическими основаниями. Если бы Комиссия пожелала, мы могли бы привести целый ряд примеров.

Эмир Адель АРСЛАН (Сирия) (*говорит по-французски*): Мне кажется, что представитель Гватемалы считает Палестину страной происхождения евреев. Представитель Гватемалы сказал: « те евреи, которые желают вернуться в Палестину ».

Г-н Фадель ДЖАМАЛИ (Ирак): Я хочу ответить представителю Гватемалы на его замечание о существующем, по его мнению, противоречии. Я хочу сказать ему, что никакого противоречия нет. Политические беспорядки могут быть вызваны как внутренними так, и внешними обстоятельствами. Внутри страны существовал сионизм, и его распространение испортило отношения между евреями и неевреями. Вот почему в наших евреях пробудилась сознательность и они решили стать антисемитами в Ираке. В то же время извне распространялась сила нацизма, которая оказывала новое политическое влияние. Нацисты вызвали переворот в Ираке; нацистский режим продолжался не более месяца. Он был подавлен, и число евреев, убитых за это время, не превышало восьмидесяти. Я хочу сказать только, что число погибших в то же время неевреев составило более 1 000 человек. Другими словами, нацисты, посеявшие чувство антисемитизма, причинили также большой вред стране, как евреям, так и неевреям, точно так же как и любой захваченной ими европейской стране. Иначе говоря, в данное время в нашей стране

кроме сионизма нет ничего, что могло бы отравлять до сих пор всегда дружественные отношения между евреями и неевреями.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала) *(говорит по-французски)*: Я все же утверждаю, что существует противоречие. Представитель Ирака сказал, что евреи в Ираке — не сионисты и поэтому у них нет никаких политических стремлений. Следовательно, если евреи в Ираке не сионисты, то пагубное влияние, вызывающее беспорядки, должно оказываться извне.

Г-н Фадель ДЖАМАЛИ (Ирак): Очень трудно, г-н председатель, убедить мир в том, что не все евреи обязательно сионисты. Иногда считается, что все евреи сионисты. В Ираке сионисты встречаются редко, но мы пытаемся следить за тем, чтобы такие единичные случаи не обобщались и наших евреев не обвиняли в сионизме, к которому они на деле не причастны. Таким образом, любой политический агитатор может во время беспорядков делать обобщения и утверждать, что все евреи сионисты. Вот как используется сионизм в качестве орудия для возбуждения беспорядков.

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) *(говорит по-французски)*: Мне кажется, я сказал, что нацизм в Багдаде сделал то же, что и в других странах, т.е. создал антисемитизм. Беспорядки были следствием антисемитизма. В Багдаде случилось то же, что произошло и во всех других столицах, захваченных нацистами.

Г-н ХУД (Австралия): Позвольте мне спросить, каково в этом отношении положение в Йемене? Чем, например, объясняется присутствие в Адене в настоящее время значительного числа евреев из Йемена?

Али Аль МУАЕД (Йемен) *(говорит по-арабски)*: Евреи, живущие в Йемене, пользуются такими же правами, как и все другие жители страны. Кроме того, они платят даже меньше налогов, чем мусульмане. Они там очень зажиточны и счастливы, и нет оснований обвинять власти Йемена в том, что с ними плохо обращаются и относятся к ним несправедливо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-французски)*: Вопрос, заданный г-ном Худом, относился еще к одному делу. Он хотел знать, чем объясняется присутствие в Адене множества евреев.

Али Аль МУАЕД (Йемен) *(говорит по-арабски)*: Некоторые из евреев выехали из Йемена в Аден, потому что они направлялись в Палестину. Но, приехав в Аден, они передумали и остались там.

Эмир Адель АРСЛАН (Сирия) *(говорит по-французски)*: Число евреев, покинувших Йемен, не может превышать пяти или шести тысяч. Но, с другой стороны, среди арабов многие покидают Йемен и пытаются иммигрировать в другие страны. Должен сказать, что я узнал, что в Кардиффе на севере Англии живет около 12 000 таких арабов. Поэтому я полагаю, что нет ничего необычного в том, что они уезжают из своей страны, чтобы найти работу в другом месте.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала) *(говорит по-французски)*: Я хотел бы вернуться к разъяснению причин беспорядков в Ираке. Я полагаю, что мы договорились о том, что беспорядки были вызваны идеями нацизма, которые в то время отравляли умы некоторой части населения в стране. Теперь, предположим, что в Палестине создано арабское государство. К сожалению, согласно некоторым документам и согласно тому, что говорили союзники во время войны, среди членов Высшего арабского комитета многие во время войны проявляли нацистские тенденции. Кроме того, на основании моих наблюдений в Палестине, я пришел к выводу, что члены Высшего арабского комитета состоят членами самой влиятельной политической партии в Палестине, и, поэтому, весьма вероятно, что они придут к власти. Не думаете ли вы, что такие же беспорядки могут повториться, так как нам известно, что эти члены партии во время войны придерживались нацистских взглядов.

Г-н Хамуд ФРАНЖИ (Ливан) *(говорит по-французски)*: Мне кажется, что заявление о том, что члены Высшего арабского комитета заражены нацистскими идеями, — обвинение совершенно необоснованное. Во-первых, лица, судившие военных преступников, не признали членов Высшего арабского комитета военными преступниками. Соединенное Королевство не потребовало в Палестине выдачи муфтия как военного преступника. Во-вторых, если некоторые члены Высшего арабского комитета во время войны скрывались в Германии, то это было не потому, что они сочувствовали нацистскому движению, а потому, что они боролись с евреями и, следовательно, были вынуждены бороться против Великобритании и нигде не могли, кроме Германии, найти убежище. После того как они покинули Палестину, члены Высшего арабского комитета направились прежде всего в дружественные страны, как, например, в Ирак, затем в такие нейтральные страны как Иран, и, наконец, когда Ирак и Иран были заняты союзниками и в частности Соединенным Королевством, им пришлось бежать, и единственными странами, в которых они могли найти убежище, были Италия и Германия. Затем, я совершенно определенно утверждаю, что Высший арабский комитет Палестины никогда не состоял на службе ни одной иностранной державы. Его единственной целью было спасти Палестину от сионизма. Мы можем также заявить, что Высший арабский комитет, если бы ему пришлось принять управление Палестиной, конечно не допустит насилия против евреев. Если мы исследуем настоящее положение, то мы ясно увидим, что идеи насилия не возникли на стороне арабов, а что террор был введен евреями и систематически проводится ими.

Эмир Адель АРСЛАН (Сирия) *(говорит по-французски)*: Я хочу добавить, что когда представители арабских стран присутствовали на Лондонской конференции по вопросам Палестины, они в своем проекте обязались защищать евреев в арабском государстве.

Г-н ФАБРЕГАТ (Уругвай) *(говорит по-английски)*: В связи с этим вопросом возможно ли установить число еврейского населения в арабских государствах, включая Палестину, за последние двадцать лет?

Г-н Риад СОЛЬХ (Лван) *(говорит по-французски)*: Я отвечаю на это на следующем заседании.

Г-н Фадель ДЖАМАЛИ (Ирак): Я думаю, что каждый из нас может сообщить число евреев, проживающих в его стране. Я могу сказать, что в Ираке живет около 150 000 евреев.

Г-н ФАБРЕГАТ (Уругвай): Я хотел бы получить сравнительные цифры за последние двадцать лет.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Г-н председатель, г-н Арслан в своем ответе упомянул о заявлениях, сделанных на Лондонской конференции. Можем ли мы получить копии заявлений, сделанных представителями арабских стран в Лондоне, в которых были даны такие гарантии?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-французски)*: Вы слышали вопрос сэра Абдура Рахмана. Что вы можете ответить?

Эмир Адель АРСЛАН (Сирия) *(говорит по-французски)*: Отвечаю утвердительно. Мы можем получить копии этого заявления.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-французски)*: Теперь оставим пятый вопрос. Что касается шестого вопроса, то мы имеем в виду то обстоятельство, что держава-мандатарий сочла необходимым создать значительные вооруженные силы для поддержания порядка и мира в Палестине. Поэтому, в случае создания в Палестине независимого арабского государства, как будут поддерживаться законность и порядок, ввиду того что при теперешних обстоятельствах держава-мандатарий должна содержать крупные вооруженные силы для этой цели?

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) *(говорит по-французски)*: Представители правительств арабских государств считают, что в Палестине должно быть создано независимое государство с полицейскими силами, достаточными для предупреждения любой попытки к беспорядкам, с какой бы стороны она ни делалась. Правительства, кроме того, убеждены, что если будет проявлена достаточная твердость, то необходимости в многочисленных полицейских силах не будет.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-французски)*: Вам так же хорошо, как и нам, известно, что некоторые беспорядки в Палестине вызываются евреями и что у евреев есть крупные подпольные организации, такие как Хагана и др. Не думаете ли вы, что при таких обстоятельствах необходимо иметь довольно крупные полицейские силы для поддержания порядка?

Эмир Адель АРСЛАН (Сирия) *(говорит по-французски)*: Мы убеждены, что Соединенное Королевство содержит в Палестине крупные вооруженные силы, но не использует их.

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) *(говорит по-французски)*: Я говорил, что мы предвидели необходимость в таких полицейских частях, и, если вам нужны подробные сведения, мы предоставим их вам, так как, я полагаю, мы можем точно установить численность нужных нам сил. До сих пор Соединенное Королевство не принимало особенно строгих мер для борьбы с подпольными организациями. Если я правильно осведомлен, то есть официальные сообщения правительства Палестины, в которых говорится, что можно было бы положить конец такому террору в сравнительно короткий срок; между тем до сих пор — вероятно для того, чтобы не возбудить против себя мировое общественное мнение — оно не хотело прибегать к репрессивным мерам против евреев. Я считаю, что теперешние беспорядки в Палестине преследуют только одну цель, а именно — настроить мировое общественное мнение в пользу евреев. Я полагаю, что, когда Организация Объединенных Наций заявила о том, что должно быть создано арабское государство, и когда это арабское государство будет создано в Палестине, евреи поймут, что они приносят своему делу больше вреда, чем пользы, и попытаются понять необходимость в установлении сотрудничества в этом государстве.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-французски)*: Кто, по вашему мнению, должен будет создать полицейские силы, о которых вы говорили?

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) *(говорит по-французски)*: Палестинское государство под покровительством Организации Объединенных Наций.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-французски)*: Есть ли еще вопросы у членов комиссии?

Г-н ЛИСИЦКИЙ (Чехословакия) *(говорит по-французски)*: Могли ли бы мы получить сведения о численности полицейских сил, которые, по вашему мнению, потребуются для поддержания порядка в палестинском государстве?

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) *(говорит по-французски)*: Я сказал, что мы не можем представить этих сведений немедленно, но я полагаю, что если нам будет дано время, то мы сможем предоставить приблизительные цифровые данные на основании изучения положения в арабских государствах, ставших независимыми.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Разве не возникнет такая же проблема в том случае, если в Палестине будет создано арабское государство? Арабы также захотят расположить общественное мнение в свою пользу.

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) *(говорит по-французски)*: Я полагаю, что такое правительство будет действовать решительно и справедливо и что поэтому ему не придется принимать таких мер, которые могли бы повлиять на мировое общественное мнение.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала) *(говорит по-французски)*: Я должен сказать, что не вижу разницы между арабским правительством и правительством Соединенного Королевства.

Почему действия арабского правительства не будут возмущать общественное мнение, тогда как такие же действия со стороны правительства Соединенного Королевства возмущают его?

Эмир Адель АРСЛАН (Сирия) (*говорит по-французски*): Правительство Соединенного Королевства может руководствоваться политическими причинами, чуждыми Палестине, которых палестинское правительство не будет иметь.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Мне кажется, что ответ на седьмой вопрос мы уже получили.

По-моему, мы достаточно подробно обсудили вопрос о безопасности еврейских общин в арабских государствах. Поэтому мы можем перейти к третьей части меморандума, касающейся реакций на некоторые виды решения этого вопроса. Чтобы не забыть, я начну с четвертого вопроса, обозначенного « I », а именно, почему, согласно заявлению, сделанному вчера в меморандуме, еврейское государство не может быть жизнеспособным.

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) (*говорит по-французски*): Еврейское государство не было бы жизнеспособным, потому что его со всех сторон окружали бы враждебные страны. Соседние арабские страны никогда не согласились бы уступить часть своей территории для создания еврейского государства.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Это — причины политического характера. Есть ли какие-нибудь причины экономического характера?

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) (*говорит по-французски*): Экономические соображения следующие: сионистская Палестина ведет нечестную игру в мировой экономике. Вся экономическая политика сионистов устремлена исключительно на устройство иммигрантов любой ценой. Они не заинтересованы в создании цветущего хозяйства и в приобретении богатств; они хотят приобрести территории. В Ливане, Сирии и на юге делались попытки форменного вторжения. Поэтому нам пришлось принять строгие законодательные меры, регулирующие передачу прав на землю. Чтобы избежать возможных упущений, нам пришлось даже установить правила относительно земельных сделок между ливанскими и сирийскими гражданами; между ливанцами в Ливане и сирийцами в Сирии. Сионисты утверждали, что они создали очень мощную промышленность, но было доказано, что эта промышленность может продолжать существовать даже во время войны только при иностранной помощи и что в настоящее время она медленно, но верно гибнет. Было уже много случаев банкротства. Арабские государства приняли единственно возможную в данном случае меру, т.е. они решили бойкотировать сионистские товары. Решение о проведении такой меры было принято полтора года тому назад и она проводится в жизнь уже четырнадцать месяцев. Вам известно, что если палестинской промышленности придется бороться с

бойкотом, то в будущем она не сможет восстановить своего положения, так как она не сможет найти сбыта в соседних странах. Арабские страны представляют собой фактически единственный возможный рынок для сбыта палестинских товаров. Даже сионисты, по-моему, не станут пытаться искать возможности сбыта своих продуктов где бы то ни было кроме арабских стран. Возможно ли представить себе палестинские товары в Соединенных Штатах или в Европе? Как только наши рынки закроются для палестинских товаров, промышленность будет постепенно разрушаться, и поэтому создание еврейского государства неосуществимо.

Я хочу сказать, что мое замечание о том, что сионистская экономическая политика направлена исключительно на расселение евреев в Палестине, основывается на докладе, представленном вашей Комиссии правительством Палестины. На странице 43 сказано, что капитал, вложенный в один акр земли в Негебе, — а вам известно, какое значение они придают этой части страны, — колеблется между 300 и 500 гиней и что стоимость орошения одного акра земли в этом районе колеблется между 50 и 80 гиней. Вы видели, что было произведено в Негебе и вы знаете, что это было сделано только для того, чтобы помочь евреям устроиться, в этом районе. Если бы такие же суммы были израсходованы в любом другом месте, то, я полагаю, что можно было бы оросить в десять раз большую земельную площадь за те же самые 80 гиней и приобрести в десять раз больше земли за те же 500 гиней. Поэтому такую экономику нельзя назвать экономикой в общепринятом смысле слова, и она фактически практикуется только для того, чтобы занять землю для расселения евреев в стране. Таким образом, преследуются исключительно политические цели.

Я хотел бы отметить здесь, что после двадцатипятилетнего опыта с сионизмом мы можем утверждать, что сионизм мог продержаться только благодаря иностранной поддержке, и, с разрешения Комиссии, я хотел бы задать следующий вопрос: что случилось бы с сионизмом и его экономикой, если бы не были такой финансовой поддержки?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я полагаю, что это вопрос чисто риторический и что вы не рассчитываете на ответ.

Я хотел бы задать вопрос, касающийся деталей. Вам известно, что в Палестине евреи создали довольно выгодную алмазошлифовальную промышленность и что половина экспорта алмазов направляется в Соединенные Штаты.

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) (*говорит по-французски*): Вам известно, что половина алмазошлифовальных заводов в данное время закрыта и что многие из них уже обанкротились.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Объясняется ли это бойкотом или положением в Соединенных Штатах?

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) *(говорит по-французски)*: Отчасти это можно объяснить бойкотом.

Еще один пример: вам известно, что восемьдесят три процента еврейского населения в Палестине живут не сельским хозяйством. Это значит, что только семнадцать процентов могут жить на земле. Я хотел бы знать, как при настоящем положении, т.е. при нашем бойкоте их товаров, могут выжить остальные восемьдесят три процента.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-французски)*: Разве арабские государства, в свою очередь, не терпят убытков от бойкота еврейской промышленности? Не значит ли это, что они, не будучи в состоянии получать известные товары из Палестины, вынуждены покупать их по более дорогой цене в других местах?

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) *(говорит по-французски)*: Вам известно, что промышленность в Палестине была создана главным образом во время войны, когда легко было получить необходимое оборудование. Во-вторых, с тех пор, как мы объявили бойкот, мы очень обдуманно и усиленно развивали нашу собственную промышленность. В-третьих, даже если бы мы могли получать товары из Палестины по более низким ценам, мы не могли бы покупать их ввиду их более низкого качества.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-французски)*: Я хотел бы знать, не будете ли вы продавать меньше товаров в Палестину в связи с бойкотом?

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) *(говорит по-французски)*: Мы не продаем меньше, потому что мы теперь создаем систему торговли между арабскими государствами и в ближайшем времени на основании Пакта, заключенного в Каире, между арабскими государствами будут действовать торговые соглашения.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-французски)*: Есть ли еще вопросы по этому пункту? Я хочу задать еще один вопрос. Если бы под эгидой Организации Объединенных Наций было создано еврейское государство, то разве сохранение бойкота не противоречило бы принципам Устава Организации Объединенных Наций?

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) *(говорит по-французски)*: Я хочу сказать, что мы не намерены изменить нашего решения относительно бойкота сионистских товаров. Этот вопрос был поставлен в Женеве, где сейчас обсуждается эта проблема; нас просили подписать статью 23 Устава, запрещающую бойкот между подписавшими ее странами. Мы поставили одно условие — мы хотим получить заверение в правильности следующего толкования: сионисты не являются государством и не состоят членами Организации. Затем мы решили не принимать эту статью.

Эмир Адель АРСЛАН (Сирия) *(говорит по-французски)*: Идея бойкота возникла у членов сионистской организации, которые начали бойкотировать арабских рабочих и арабские товары. Например, бойкотируя яффских рыбаков,

они ездили за рыбой на реку Тигр на грузовиках, принадлежащих еврейским компаниям.

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) *(говорит по-французски)*: В уставах еврейских профсоюзов есть постановление о том, что в еврейском предприятии любой арабский рабочий может быть заменен еврейским рабочим, просившим принять его на работу.

Затем я хочу сказать, что во всем Тель-Авиве нет ни одного араба рабочего и ни одного араба служащего.

Г-н Фадель ДЖАМАЛИ (Ирак): Я хочу добавить несколько слов. В тексте еврейских постановлений о земельных правах говорится, что арабских рабочих нельзя нанимать на работу на еврейских общественных владениях. Это еще один вид дискриминации, который евреи проводили задолго до объявления арабами бойкота.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-французски)*: Я хочу подчеркнуть, что нам было сказано, что в Палестине в апельсиновых рощах работает много арабов.

Эмир Адель АРСЛАН (Сирия) *(говорит по-французски)*: Прежде всего я хочу сказать, что эти рабочие не получают такой же заработной платы, как еврейские рабочие. Это — первая дискриминационная мера. Во-вторых, эти евреи прибыли в Палестину и — вопреки тому, что они говорят, — выучились этой работе у арабов.

Г-н Фуад ХАМЗА (Саудовская Аравия): Позвольте спросить, много ли нашли другие члены Комиссии арабских рабочих в еврейских колониях в Палестине?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-французски)*: В ответ на это я могу сказать, что на работе по добыче поташа из Мертвого моря занято большое число арабских рабочих. Я полагаю, что арабы составляют даже половину всех рабочих.

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) *(говорит по-французски)*: Эта добыча поташа из Мертвого моря находится в руках смешанного предприятия. В нем есть акционеры и некоторые из них — англичане. Возможно, что англичане находят удобным нанимать арабских рабочих, но, кроме этого, в чисто еврейских предприятиях арабских рабочих нет.

Г-н Фадель ДЖАМАЛИ (Ирак): Следующий отрывок из доклада сэра Джона Хопа Симпсона заслуживает внимания:

« С тех пор как начал существовать Керен Хайесод,⁴ в политике колонизации Р.И.С.А.⁵ и других сионистских организаций не было никакой разницы. Эта политика была направлена лишь на то, чтобы всеми возможными способами лишить арабов всех связанных с землей выгод ».

С тех пор (с 1930 года) класс безземельных арабов возрастал угрожающим образом.

Пункт С статьи 3 устава Еврейского агентства гласит:

⁴ Палестинское еврейское общество колонизации.
⁵ Общество по заселению Палестины.

«Агентство будет способствовать сельскохозяйственной колонизации на основании еврейского труда, и на всех фабриках и предприятиях, находящихся в ведении Агентства или получающих его поддержку, делом принципа должно быть предоставление работы евреям».

Статья 23 соглашений об аренде Керен Хайесода идет еще дальше:

«Статья 23. Арендатор обязуется выполнять все работы, связанные с возделыванием земельного участка, только при помощи еврейских рабочих. Далее, во исполнение этого обязательства использование нееврейского труда, согласно условиям об аренде, подлежит уплате штрафа в размере десяти палестинских фунтов за каждый случай невыполнения этого обязательства. Факт найма нееврейского рабочего сам по себе уже является достаточным доказательством нанесенного ущерба и размера подлежащей уплате суммы, равно как и права Фонда на получение упомянутого штрафа... и в нотариальной или другой повестке арендатору необходимости нет. Если арендатор трижды нарушит положения этой статьи, Фонд имеет право отобрать у него земельный участок без уплаты ему какой-либо компенсации»

Следует также упомянуть о заключениях сэра Джона Хопа Симпсона, которые находятся на стр. 54 его доклада:

«Постоянно делаются попытки определить те выгоды, которые устройство евреев на земле принесло арабам. На публичных собраниях и в сионистской пропаганде провозглашаются самые возвышенные чувства».

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Быть может эту часть доклада переводить не надо. Требуется ли вы перевода?

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан): Нет.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я нахожу, что вы правы, т.е. что, как общее правило, в еврейской промышленности арабских рабочих нет. Верно ли это также в отношении другой стороны?

Эмир Адель АРСЛАН (Сирия) (*говорит по-французски*): Некоторые арабские торговцы раньше нанимали евреев, но со времени бойкота они перестали делать это.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Вчера в меморандуме было прочитано, что безопасность арабских государств будет подвергаться угрозе, если будет создано еврейское государство в Палестине. Считаете ли вы, что даже если бы в это государство входила небольшая часть Палестины, то оно все же представляло бы опасность? И что именно угрожало бы их безопасности?

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) (*говорит по-французски*): Еврейское государство, как бы мало оно ни было, представляло бы собой опасность для арабского мира как внутреннюю, так и внешнюю. Изнутри оно создавало бы трения, оказывало бы известное экономическое

давление и постепенно проникало бы в другие страны для создания в них беспорядка. С внешней стороны еврейское государство создало бы передовое укрепление против арабского мира. Таков коллективный ответ делегаций арабских государств. От себя я хотел бы добавить еще несколько слов.

Мне кажется, что вопрос о создании еврейского государства не может рассматриваться без учета двух связанных с ним проблем, т.е. вопроса иммиграции и вопроса иностранных субсидий. Еврейское государство, разумеется, будет распорядиться иммиграцией в Палестину. Оно может постановить, что иммиграция должна быть неограниченной, и экономические соображения, согласно которым очень крупное число людей не сможет жить на очень маленькой территории, станут недействительными, если еврейское государство сможет рассчитывать на иностранную финансовую поддержку. Поэтому при неограниченной возможности въезда в страну и при финансовой поддержке извне еврейское государство станет чрезмерно заселенным. Таким образом, число иммигрантов может составить не один миллион, а два, три и четыре миллиона, так как еврейское государство не будет зависеть от собственного хозяйства или от собственного производства. Как только численность иммигрантов превысит определенный уровень, государство перестанет быть безопасным убежищем для евреев и превратится в передовую линию укрепления против арабского мира. Этого мы хотим избежать во что бы то ни стало. Евреи не согласятся на еврейское государство, если им придется прекратить иммиграцию. Затем, если они будут и впредь получать субсидии, то эта весьма плотно заселенная страна, пользующаяся иностранной финансовой поддержкой, будет несомненно представлять собой военную опасность для арабского мира.

Г-н Фуад ХАМЗА (Саудовская Аравия): Позвольте мне только добавить несколько слов. У вас, быть может, создалось впечатление, что арабские государства боятся создания еврейского государства в Палестине. Это не так. Арабы никогда не боялись евреев и никогда не будут бояться их. Мы боимся только того, что создание еврейского государства в Палестине повлечет за собой трения, которые будут угрожать безопасности всего Среднего Востока. Мы считаем это самой важной проблемой. Принимая во внимание, что сионизм основывается на агрессивных действиях, вы точно знаете, чего нам следует опасаться. В сущности мы имеем основания бояться, что любым еврейским государством, как бы мало оно ни было, будут руководить террористы, действия которых вы видели.

Эмир Адель АРСЛАН (Сирия) (*говорит по-французски*): Мы не должны забывать того, что для арабов создание еврейского государства в Палестине — вопрос сохранения национального достоинства. Мы никогда не допустим создания еврейского государства в Палестине. Иначе говоря, если бы та или иная страна допускала создание нового государства в пределах своих национальных границ, то не было

бы необходимости посылать комиссию, скажем, на Балканы. Там спор между Грецией и Болгарией касается только пограничной линии, определения границ. Но здесь, в Палестине, речь идет не о простых границах. Сионизм стремится создать еврейское государство в пределах арабского государства. Я полагаю, что ни одна другая страна не допустила бы этого.

Г-н ЭНТЕЗАМ (Иран) (*говорит по-французски*): Я хотел бы задать вопрос в связи с объяснением, данным представителем Ливана; другими словами, если я правильно понимаю, опасность создания еврейского государства, как бы мало оно ни было, состояла бы в том, что еврейское государство имело бы возможность разрешить неограниченную иммиграцию и, при финансовой поддержке из-за границы, стало бы слишком перенаселенным. Поэтому возникла бы проблема жилой площади, т.е. эта страна могла бы пожелать распространиться за свои пределы.

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) (*говорит по-французски*): По нашему мнению это не представляет ни малейших сомнений. Нужно только проследить за требованиями евреев, чтобы убедиться, как они растут. Я напомнил вчера, что еврейский представитель на Мирной конференции и не мечтал о том, чтобы просить о создании еврейского государства. Каждый раз, когда евреи чего-нибудь добиваются, они закрепляют за собой полученное и затем требуют еще большего. Если я не ошибаюсь, функции еврейского национального очага в 1919 году описывались такими ответственными лицами, как представитель Франции г-н Пишон, который на Мирной конференции заявил, что очаг этот должен быть культурным национальным очагом еврейства. Также и лорд Бальфур, автор известной Декларации, сказал нечто подобное в 1922 году. В настоящее время больше нет и речи об очаге культуры; существует подлинный очаг национализма, и евреи требуют создания еврейского государства во всей Палестине. Некоторые заходят еще дальше и говорят обо всей исторической Палестине, т.е. о территории от Синая до Евфрата.

Если, с другой стороны, есть намерение создать еврейское государство на меньшей территории, то совершенно неизбежно оно окажется перенаселенным, и население не сможет жить на такой маленькой территории. Это, конечно, послужит причиной для трений, которых Организация Объединенных Наций пытается избежать. Организация Объединенных Наций пытается избежать поводов для новых войн, но это может создать повод для новой войны.

Г-н Фадель ДЖАМАЛИ (Ирак): Я хочу повторить то, что сказал министр иностранных дел Ливана. Я просто разовью его мысль. Для того чтобы понять опасность, угрожающую миру в том случае, если будет создано еврейское государство на Среднем Востоке, нужно только изучить характер и историю сионизма и его приемы. Сионисты начинают с очень небольших и совсем скромных требований, которые затем все больше и больше увеличиваются. Вначале

они никогда не говорили о еврейском государстве. Мне хорошо известно, что в письме, опубликованном в 1922 году министерством колоний, д-р Вейцман признал, что в намерения евреев не входит создания еврейского государства. Я слышал в прошлом году выступление д-ра Вейцмана в Англо-американском комитете, когда он заявил, что он всегда говорил: «не упоминайте о еврейском государстве, еврейское государство придет само». Теперь д-р Вейцман довольствуется разделом, небольшим государством, но это маленькое государство, составляющее часть Палестины, потребует себе всю Палестину. Но этого будет недостаточно. Потребуется Трансиордания, но и этого будет мало. Настанет черед требовать часть Южной Сирии, Южного Ливана, часть Египта. И этого будет мало. Потребуется территория от Нила до Евфрата. Об этом сегодня заявляют террористы. Но даже и этого не будет достаточно. Появились заявления о том, что они фактически стремятся если не к политическому, то к экономическому захвату всего Среднего Востока. Это нам хорошо знакомо. Мы близко сталкивались с ними. История подтверждает и оправдывает нашу точку зрения.

Таким образом, если это не причина трений и не подстрекательство и если это не угроза миру, то я не знаю, что может угрожать миру и безопасности на Среднем Востоке. Это не значит, что мы будем бездействовать, соглашаться или пассивно сделать за событиями. Ни в коем случае. Но в этом и кроется опасность. Придется бороться.

С вашего разрешения я приведу один очень интересный пример: д-р Магнес, очень скромный и мудрый еврей, всегда проповедует единение с арабами. Я с большим интересом следил за постепенным развитием взглядов д-ра Магнеса; я читал его статьи в 1929—1930 гг. Д-р Магнес был тогда против иммиграции, против каких бы то ни было политических стремлений. Он просто хотел создать в Палестине духовную родину. Это все. Евреи не хотели ничего большего. Позже, в 1936 году, когда было восстание арабов, д-р Магнес заявил: «Почему бы нам не прийти к окончательному решению? Давайте договоримся, что евреи никогда не превысят сорока процентов населения, а арабы — шестидесяти процентов». Позже, не так давно, он пришел к мысли о равенстве, о численном равенстве. «Это разрешит проблему», говорит он. Но это еще не конец. Позднее он говорит: «Арабы могут согласиться на то, чтобы и это равенство было нарушено в пользу евреев». Вот к чему мы пришли. Это пример одного из самых скромных и миролюбивых евреев. Проследите за его прогрессом, за ростом его требований. Я не знаю, какова будет официальная программа сионистов после достижения равной численности населения.

Эмир Адель АРСЛАН (Сирия) (*говорит по-французски*): В 1922 году я имел честь путешествовать о лордом Мильнером, составившим проект Декларации Бальфура. Он заявил, что только один член кабинета Великобритании тогда отказался принять Декларацию Бальфура,

и это был Монтегю — еврей. Когда его спросили о причинах его отказа, он сказал: « Я думаю, что эта Декларация будет для евреев великим злом, так как я знаю евреев много лучше чем вы, и мне известно, что, если им будут предоставлены права по этой Декларации, то они могут создать большую опасность и сделать большое зло ».

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Я хотел бы знать, господа, вашу точку зрения на то, совпадает ли создание еврейского государства даже в одной части страны с положениями Устава Организации Объединенных Наций? Не должны ли вы рассматривать Палестину как одно целое в ее теперешних границах и с этой точки зрения решить этот вопрос?

Г-н Фадель ДЖАМАЛИ (Ирак): Г-н председатель, я думаю, что все мы согласны с тем, что создание еврейского государства противоречит и духу и букве Устава, демократическим принципам и правам человека.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Вторая часть моего вопроса заключается в следующем: не должна ли Палестина, при обсуждении этого вопроса, рассматриваться как одно целое, а не как страна, могущая быть разделенной на две части, рассматриваемые как две отдельных единицы?

Г-н Фадель ДЖАМАЛИ (Ирак): Посторонние люди не могут решать судьбы Палестины. Это противоречит Уставу. Судьба Палестины будет решена ее собственным народом. Народ Палестины будет решать судьбу Палестины. Любая попытка навязать какие бы то ни было решения, не соответствующие выраженной демократическим способом воле народа, законного народа, народа, имеющего на то право, будет противоречить букве и духу Устава.

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) *(говорит по-французски)*: В ответ на вопрос сэра Абдура Рахмана я считаю, что в намерения составителей Устава никогда не входил раздел страны. Я думаю, что это полностью противоречило бы всем принципам Устава.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-французски)*: Теперь мы можем перейти ко второму вопросу. Мне кажется, при обсуждении первого вопроса мы получили уже ответы на этот вопрос.

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) *(говорит по-французски)*: Любой посторонний элемент в арабском мире заключал бы в себе угрозу этому миру, и это особенно верно в отношении Палестины. Таков общий ответ всех арабских делегаций. Я хотел бы еще добавить, для осведомления Комиссии, что арабский мир разрешил почти все свои политические проблемы и заключил соглашение в Каире. Теперь остается разрешить еще только одну политическую проблему, а именно — сионизм в Палестине. И эту проблему будет, естественно еще труднее разрешить, если сионизм в Палестине превратится в сионистскую Палестину.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-французски)*: Вопрос № 3 заключается в следующем и относится к заявлению на стр. 12 меморандума: « Для сохранения безопасности в нашей соб-

ственной стране — не только наше право, но и наша обязанность — всеми имеющимися у нас средствами противостоять сионизму ». Далее на стр. 13 говорится, что арабские государства силой ствелят на насильно созданное еврейское государство и что это — единственный возможный ответ. Вопрос теперь заключается в следующем: прибегнут ли арабские государства к решительным мерам при помощи всех имеющихся у них средств?

Эмир Адель АРСЛАН (Сирия) *(говорит по-французски)*: Все арабские государства считают, что создание еврейского государства в Палестине было бы нарушением их прав, противоречием их стремлениям и их интересам. Поэтому им трудно будет сначала не защищаться, а затем предотвратить еще более сильное движение, вызванное реакцией.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-французски)*: Считали ли бы вы еврейское государство, созданное даже под эгидой Организации Объединенных Наций, насильственно созданным государством?

Г-н Фуад ХАМЗА (Саудовская Аравия): Мы твердо верим, что Организация Объединенных Наций не вынесет такого решения. Насильственное создание иностранного государства на арабской земле превысит положения Устава Организации Объединенных Наций. Это будет против воли населения.

Г-н Абдель Рахман ХАККИ (Египет): Позвольте мне добавить, что создание еврейского государства в Палестине станет, в конце концов, опасностью для всех окружающих его арабских государств. Оно будет не только, как сказал представитель Ирана, перенаселенной страной, которой будет нужен Lebensraum в окружающих его арабских странах, но оно создаст также местоположение для концентрации войск. В самом деле такое государство будет населено постоянной армией, живущей за счет посторонней помощи и представляющей опасность для окружающих стран. Если арабские государства станут принимать меры, то эти меры будут такими же, какие приняло бы любое государство, обнаружившее на своих границах миллион вооруженных людей. Таково было бы положение, и арабским государствам пришлось бы реагировать не него точно так же, как и любой другой стране, обнаружившей на своих границах миллион вооруженных людей.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-французски)*: Я хотел бы вернуться к моему вопросу. Представитель Саудовской Аравии выразил надежду на то, что Организация Объединенных Наций не вынесет такого решения. Если же, вопреки его надеждам, такое решение будет вынесено, будете ли вы все-таки считать, что это еврейское государство создано насильственно?

Г-н Фуад ХАМЗА (Саудовская Аравия): Я все-таки продолжаю утверждать, г-н председатель, что Организация Объединенных Наций не вынесет такого решения, прежде всего потому, что оно противоречило бы самому Уставу. Вопросы эти гипотетические, и мы

предпочитаем ничего не говорить, пока не будет принято такое решение.

Г-н Фадель ДЖАМАЛИ (Ирак): Я хочу сказать, г-н председатель, что у нас есть премьер Лиги Наций. Когда Лига Наций подержала мандат, противоречивший ее Уставу, не отвечавший положениям Устава и принципам демократии и самоопределения, решение Лиги Наций не предотвратило насилия в Палестине. Нарушения начались с момента опубликования Декларации Бальфура и эти нарушения коснулись арабского мира. С тех пор революции следовали одна за другой, и окружающие Палестину арабские государства официально или полуофициально вовлекались в эти события, и тем не менее Лига Наций продолжала существовать. Одной из серьезных ошибок Лиги Наций было принять условия мандата, которые противоречили положениям самого Пакта. Поэтому мы надеемся, что Организация Объединенных Наций не допустит ошибки Лиги Наций, действуя наперекор духу своего собственного Устава, ибо это безусловно приведет к насилию.

Г-н Фуад ХАМЗА (Саудовская Аравия): Я хочу еще разъяснить свою точку зрения. Мы обязались выполнять положения Устава Организации Объединенных Наций. Мы не можем нарушать эти постановления. Если Организация Объединенных Наций нарушит их, то безусловно самый факт существования еврейского государства даст нам право принимать собственные решения в этом вопросе.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Перейдем теперь к вопросу № 4. Предлагалось несколько решений: а) двунациональное государство с ограниченной иммиграцией; б) федеральное государство, состоящее из двух или большего числа штатов, причем каждый из них правомочен решить, допускается ли в него иммиграция; в) раздел, влекущий за собой образование двух независимых государств, на усмотрение которых, естественно, предоставляется решение вопроса об иммиграции. По каким соображениям игнорируете вы эти решения?

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) (*говорит по-французски*): Мы отказываемся от некоторых решений по следующим причинам: мы считаем, что создание нового государства или образование головного укрепления было бы несовместимо с нашими собственными правами.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Считаете ли вы, что все эти решения имеют одинаковое число недостатков? Я хотел бы знать, классифицируете ли вы эти решения в какой-нибудь порядке?

Г-н Хамуд ФРАНЖИ (Ливан) (*говорит по-французски*): Нет, мы все отказались от них, так как все эти решения имеют одни и те же недостатки.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Прошу вас, господа, вникнуть в создавшееся положение. В Палестине живет от шестисот до семисот тысяч евреев и миллион двести тысяч арабов — христиан и мусульман. Мы должны найти

решение. Можете ли вы, считая евреев одной нацией, а арабов другой, отказаться от мысли о создании двунационального государства? В данный момент я не говорю о равноправности групп, так как речь не идет об их равенстве или неравенстве. Я спрашиваю, неужели при наличии миллиона двухсот тысяч арабов и шестисот или семисот тысяч евреев вы не примете во внимание возможности образования правительства в составе представителей этих двух народов? Пока я не буду даже касаться вопроса о равноправии этих групп. Это одна часть вопроса. Другая его часть касается вопроса ограниченной иммиграции. Для иммиграции могут быть два основания — одно политическое, а другое религиозное. Я — мусульманин, как и некоторые из вас. Предположим, что, движимый своими религиозными убеждениями, я захочу посетить Харам-эш-Шариф и поселиться там навсегда. Запретили бы вы в таком случае всякую иммиграцию вообще? Я утверждаю, что иммиграция имеет два аспекта — политический и религиозный. Ваш ответ носил настолько общий характер, что я хочу остановиться на нем и более подробно обсудить, что именно вы хотели сказать. Прекратили ли бы вы иммиграцию даже в религиозных целях, т.е. когда люди хотят приехать в Палестину и жить в ней по религиозным соображениям, независимо от того, кто они — христиане, мусульмане или евреи? Теперь я задаю вам этот вопрос. Он состоит из двух частей. Пожалуйста рассмотрите обе части в отдельности. Возьмем сначала создание государства, состоящего из двух народов — шестисот или семисот тысяч евреев и миллиона двухсот тысяч арабов. От нас требуется найти решение. Отказались ли бы вы, не касаясь вопроса о равенстве, рассмотреть вопрос о составе правительства в Палестине, включающего представителей этих двух народов? Второй вопрос касается иммиграции. Рассмотрите их отдельно. Я хотел бы получить от вас более подробные сведения по этому вопросу.

Эмир Адель АРСЛАН (Сирия) (*говорит по-французски*): В проекте, который мы представили британскому правительству в Лондоне, этот вопрос был рассмотрен очень тщательно, другими словами, вопрос о создании в Палестине государства, в котором евреи имели бы право на представительство в парламенте и на занятие правительственных должностей. Что касается второй части вопроса, то между иммиграцией, иммигрантами и посетителями или паломниками существует большая разница. Вчера, мне кажется, было уже сказано, и я повторяю это, что доступ к Святым Местам был бы совершенно свободным. Но, с другой стороны, если бы оказалось, что миллион мусульман желает приехать в Палестину и обосноваться в ней, чтобы быть вблизи Святых Мест, то, конечно, мы откажем им в этом. И, поскольку мы намереваемся отказать в этом мусульманам, которые все же составляют большинство населения, я не вижу причин, по которым мы не должны поступать так же с евреями.

Г-н Камиль ШАМУН (министр внутренних дел Ливанской Республики) (*говорит по-фран-*

узски): Как было сказано раньше, этот вопрос очень тщательно изучался на Лондонской конференции по вопросам Палестины. Если я правильно понял представителя Индии, его вопрос преследует две цели. Прежде всего он хотел выяснить, есть ли какая-нибудь возможность создать в Палестине единое государство, в правительстве которого принимали бы участие как арабы, так и евреи? Затем, он хотел выяснить вопрос о полном ограничении иммиграции.

По первой части этого вопроса, которая подробно рассматривалась в Лондоне, мы настаивали на сохранении в Палестине арабского характера страны и предлагали, чтобы, при этих условиях, евреям было предложено, пропорционально их численности в стране и числу получивших палестинское гражданство, принять участие в правительственных делах страны. Надлежало созвать учредительное собрание, состоящее опять-таки из пропорционального числа евреев и арабов, для разработки конституции Палестины. Учредительное собрание должно было бы образовать правительство, состоящее из пропорционального числа арабов и евреев. Далее, евреи и арабы были бы также пропорционально представлены в парламенте; все это в целях достижения возможно более полного сотрудничества между двумя составными частями населения. Мне кажется, что на этот вопрос представителя Индии мы можем дать удовлетворительный ответ. Мы не возражаем против разумного решения путем создания государства, в котором арабы и евреи будут представлены соответственно их численности, и кроме того мы первые предложили просить евреев сотрудничать с нами в правительстве нового палестинского государства.

Кроме этих предложений политического характера, мы предполагали дать известные гарантии религиозного и культурного характера и поощрять учреждение особых судов для евреев для разрешения известных вопросов личного статуса. Заключение, к которым мы пришли в Лондоне были вполне конструктивны и, разумеется, соответствовали принципам Организации Объединенных Наций и Уставу, который стремится сохранить единство в Палестине. Вот мой ответ на первую часть вопроса.

Перейдем теперь ко второй части. Во время Конференции по вопросам Палестины и теперь мы придерживаемся того мнения, что будущее правительство Палестины должно принять те или иные решения относительно иммиграции. До сих пор иммиграция была односторонней; иммигрировали в Палестину только евреи, а никак не арабы. Бывали случаи, когда арабам, желавшим иммигрировать в Палестину, отказывали в разрешении на въезд. Иммиграция сионистов, таким образом, была односторонней и преследовала только одну цель — господство сионистов в Палестине. Поэтому вполне понятно, что мы хотим быть чрезвычайно осторожными и предусмотрительными в вопросе иммиграции и считаем, что будущее правительство Палестины должно вынести решение по этому спорному вопросу. Мы, разумеется, не считаем,

что все двери страны должны быть закрыты, но высказываемся за установление некоторого определенного контроля. В других странах иммиграция находится под контролем. Почему такие крупные страны, как Соединенные Штаты, Бразилия, Канада и Австралия, в известной степени ограничивают иммиграцию? Для того чтобы сохранить свое национальное единство. Поэтому контроль иммиграции особенно важен в такой небольшой стране, как Палестина. Иммиграция должна контролироваться, и я считаю, что обязанностью и законным правом будущего правительства Палестины будет запрещать въезд в страну некоторым нежелательным элементам, политические взгляды которых могут причинить вред стране. Я уверен, что в новом государстве будет, конечно, существовать иммиграция, но что она будет ограничена действующими в стране законами.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я хотел бы теперь прервать заседание и просить вас вернуться в 15 ч. 30 минут.

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) (*говорит по-французски*): До перерыва заседания я хотел бы сделать два заявления. Вчера в нашем меморандуме указывалось, что Канада приняла только пять тысяч евреев. Представитель Канады в этой Комиссии сообщил мне, что это только первая группа, — первая порция, если можно так выразиться, — и я должен извиниться за эту ошибку, вызванную неправильными сообщениями печати.

По вопросу о перемещенных лицах я хочу сказать, что мы решили сотрудничать в разрешении этой проблемы в рамках Организации Объединенных Наций как ее члены в духе взаимного сотрудничества.

Мое следующее заявление касается Трансиордании. Быть может вы удивлялись, почему среди других представителей арабских государств нет представителя Трансиордании. Председатель Ливанского совета только что получил телеграмму от короля Трансиордании, в которой говорится, что он не явился сюда потому, что он ожидает визита Комиссии — или хотя бы некоторых членов Комиссии — в Аммане. Это единственная причина, почему здесь нет представителя Трансиордании. Кроме того в телеграмме говорится, что Трансиордания, со своей стороны, будет как всегда придерживаться такой же позиции в отношении разрешения проблемы Палестины, как и остальные арабские государства.

Г-н Фадель ДЖАМАЛИ (Ирак): Я хотел бы знать, будет ли следующее заседание специальным или открытым, так как я просил вчера дать мне возможность сделать заявление на публичном заседании Комиссии.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Не считаете ли вы достаточным, чтобы ваше заявление было позднее опубликовано в печати?

Г-н Фадель ДЖАМАЛИ (Ирак): Я хотел бы сделать заявление в Комиссии.

Г-н Абдель Рахман ХАККИ (Египет) (*говорит по-французски*): Я получил сведения о том,

что генеральный секретарь египетского раввината прибыл в Бейрут и хотел бы сделать заявление в Комиссии относительно положения евреев в арабских странах. Я хотел бы знать, возможно ли это?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я хочу выяснить мнение Комиссии относительно того, хочет ли Комиссия выслушать его, если он прибудет сюда вовремя.

Г-н ЛИСИЦКИЙ (Чехословакия) (*говорит по-французски*): Мы выслушали заявление представителя Египта о положении евреев в этой стране, и мне кажется, что мы можем быть им удовлетворены. В данном случае, принимая во внимание наше ограниченное время, я полагаю, что нет ни срочности, ни необходимости выслушивать этого представителя, и я не считаю, что его заявление принесет большую пользу.

Г-н Абдель Рахман ХАККИ (Египет) (*говорит по-французски*): Если бы у нас были документы мы могли бы передать их секретариату Комиссии.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): В три часа состоится закрытое заседание, а в 15 ч. 30 м. прибудут представители арабских государств.

Заседание прерывается.

Заседание было прервано в 13 ч. 20 м. и возобновлено в 15 ч. 30 м.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Объявляю заседание открытым.

На первом списке осталось еще два вопроса. Первый из них — вопрос № 5 под римской цифрой III. Какие, по вашему мнению, есть возможности для принятия этих решений палестинским населением?

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) (*говорит по-французски*): Мы ответили на этот вопрос сегодня утром, г-н председатель. Точка зрения палестинских арабов хорошо известна. Они безоговорочно отклоняют все эти решения.

Г-н ЛИСИЦКИЙ (Чехословакия) (*говорит по-французски*): Правильно ли я понимаю, что, когда вы говорите о том, что палестинские арабы отклоняют эти решения, вы имеете в виду Высший арабский комитет?

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) (*говорит по-французски*): Да, но это также относится ко всем арабам, и они уже заявили, что они придерживаются того же мнения, что и палестинские арабы.

Г-н ЛИСИЦКИЙ (Чехословакия) (*говорит по-французски*): Я спрашиваю об этом, потому что во время нашего пребывания в Палестине к нам обращались некоторые арабы, не входящие в состав Высшего арабского комитета и их мнения несколько расходились с точкой зрения этого последнего.

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) (*говорит по-французски*): Я думаю, что могу смело заявить, что Высший арабский комитет представляет мнение палестинских арабов, но могут, конечно,

быть отдельные лица, которые придерживаются иного мнения.

Г-н ЛИСИЦКИЙ (Чехословакия) (*говорит по-французски*): Поскольку вы настаиваете на демократическом решении, я полагаю, что Высший арабский комитет был избран демократическим путем?

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) (*говорит по-французски*): Высший арабский комитет избирается на основании определенных правил, неофициально, но регулярно, и представляет всех арабов Палестины. Если бы лица, обратившиеся к Комиссии хотели высказать действительно относящиеся к делу мнения, то они сделали бы это открыто, а не в частном порядке, как это, по-видимому, имело место.

Г-н Фуад ХАМЗА (Саудовская Аравия): Я бы хотел добавить несколько слов к тому, что сказал мой уважаемый коллега. Высший арабский комитет действительно избирается регулярно, на основании определенных правил, народом Палестины и признается законным не только британским правительством, но и Организацией Объединенных Наций.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала) (*говорит по-французски*): Во время нашей беседы с одним должностным лицом британского правительства Палестины это последнее дословно сказало, что Высший арабский комитет назначил сам себя. Я только повторяю его слова.

Эмир Адель АРСЛАН (Сирия) (*говорит по-французски*): Нас не касается, исходит ли такое мнение от лиц британского происхождения или других лиц.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала) (*говорит по-французски*): Доказательством этого служит тот факт, что палестинские арабы приняли решение Высшего арабского комитета не появляться в вашей Комиссии; кроме того, британское правительство всегда обращается к Высшему арабскому комитету как к органу, представляющему палестинских арабов. Как я сказал, Высший комитет не был избран официально, но главы арабского мира в Палестине собрались и избрали своих представителей. Кроме того, я напоминаю вам, что британское правительство пригласило представителей Высшего комитета на конференцию, состоявшуюся в сентябре прошлого года.

Г-н Фадель ДЖАМАЛИ (Ирак): Я хочу лишь напомнить представителям незначительный случай, происшедший, как они вспомнят, в Организации Объединенных Наций на заседании Политического комитета, когда сэра Александра Кадогана, представителя Соединенного Королевства, спросили, представляет ли Высший арабский комитет точку зрения Палестины, и он ответил утвердительно. Я только хочу напомнить вам об этом.

Эмир Адель АРСЛАН (Сирия) (*говорит по-французски*): Я хочу добавить, что число евреев, отвергающих план сионистов, значительно больше, чем число арабов, взгляды которых расходятся с только что высказанным нами мнением.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Последний вопрос заключается в том, будет ли необходимо иметь какие-либо обеспечения или гарантии для доступа к Святым Местам и совершения там богослужений; если да, то какие будут эти гарантии?

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) (*говорит по-французски*): Г-н председатель, мы верим в свободу религиозных убеждений и даже строго проводим в жизнь этот принцип в наших странах. Тот же принцип осуществляется и в Палестине. Поэтому мне кажется, что необходимо лишь сохранить статус-кво. Я думаю, что нет никакой необходимости в предоставлении дальнейших гарантий, и поэтому арабы готовы гарантировать сохранение статус-кво.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Есть ли у вас, господа, возражения против того, чтобы в конституцию было включено положение, предусматривающее охрану Святых Мест?

Г-н Фуад ХАМЗА (Саудовская Аравия): Мы не возражаем против предоставления конституцией каких бы то ни было разумных гарантий.

Г-н Фадель ДЖАМАЛИ (Ирак): Я как раз собирался ответить, что арабские делегации на Лондонской конференции обусловили свободу отправления религиозных культов и сохранение статус-кво. Они гарантировали это и готовы гарантировать это и в конституции.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Хочет ли кто-нибудь из членов Комиссии поставить еще вопросы?

Ответа не последовало.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Итак, все вопросы на первом списке исчерпаны, и теперь мы переходим к вопросам, поставленным сэром Абдуром Рахманом. Сэр Абдур, будьте добры сами задавать эти вопросы, опуская те, на которые уже даны ответы.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия) (*говорит по-английски*): Относительно соглашения Фейсал — Вейцман мне уже известно то утверждение, что король Фейсал не был уполномочен арабами. Я также знаю, что утверждается, что поставленное им условие не было выполнено и что независимость не была обеспечена. Все это я знаю. Мне не нужно спрашивать вас об этом. Поскольку уже большая часть стран получила независимость, я хочу лишь узнать, было ли бы в данный момент слишком много требовать проведения в жизнь соглашения между королем Фейсалом и д-ром Вейцманом?

Эмир Адель АРСЛАН (Сирия) (*говорит по-французски*): Я хочу сказать, что, поскольку я был советником покойного короля Фейсала, я имел возможность говорить с ним об этом проекте соглашения. Проект был представлен ему самим Лоренсом. После того, как проект был прочтен и переведен королю, он собственноручно добавил следующее: « При условии, что все арабские народы будут объединены под одним режимом ». Так как это условие не могло быть выполнено ни д-ром Вейцманом, ни Лоренсом, то соглашение отпало само по себе.

Поэтому то, что называется соглашением, отнюдь не является таковым.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Я вообще вас не спрашивал об этом. Я спрашивал вас, какого рода возражения были бы выдвинуты против проведения в жизнь этого соглашения теперь, когда почти все арабские страны достигли независимости. Только это я и имел в виду.

Г-н Риад СОЛЬ (Ливан) (*говорит по-французски*): В таком случае необходимо, чтобы Палестина была тоже независимой. Следовательно, мы снова возвращаемся к тому же вопросу.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Тогда я перейду к следующему вопросу. Должна ли была Палестина стать также независимой до вступления соглашения в силу или Палестина не входила в число этих стран, как говорит д-р Вейцман в своем заявлении.

Г-н Фуад ХАМЗА (Саудовская Аравия): Из проекта соглашения ясно вытекает, что все арабские народы должны стать независимыми и объединенными.

Г-н Фадель ДЖАМАЛИ (Ирак): Тот факт, что Комиссия заседает здесь для изучения палестинского вопроса, показывает, что часть соглашения, предложенная королем Фейсалом, не была выполнена. Более того, Его Величество покойный король Фейсал неоднократно на своем веку отвергал претензии сионистов, связанные с этим соглашением. Кроме того, соглашение никогда не приняло окончательной официальной формы и никогда не было ратифицировано ни одним государством, правительством или постоянным органом.

Г-н председатель, то, чего евреи уже добились, прибыв сюда в таком количестве, конечно превосходит и обещания и ожидания короля Фейсала. Я хотел бы, чтобы сэр Абдур Рахман отнюдь не сомневался в этом.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Известны ли вам условия Лондонской мирной конференции? Известно ли вам, на каких условиях предполагалось заключить мир на Лондонской конференции? Впоследствии арабы отказались от этих условий. Готовы ли вы отстаивать их теперь?

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) (*говорит по-французски*): Мы готовы препроводить Комиссии как протоколы Лондонской конференции, так и текст арабских предложений.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Можете ли вы передать эти документы Комиссии?

Эмир Адель АРСЛАН (Сирия) (*говорит по-французски*): Эти документы будут переданы Комиссии завтра.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Я хочу выяснить, готовы ли они принять эти условия даже теперь?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Имеете ли вы, сэр Абдур, в виду условия, предложенные англичанами или кем-либо другим?

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Я говорю об арабских предложениях. Они позднее взяли свои условия обратно. Я спрашиваю, готовы ли они принять те же условия теперь?

Эмир Адель АРСЛАН (Сирия): Мы оставили за собой право взять их обратно.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Вы отказываетесь от них?

Г-н Фадель ДЖАМАЛИ (Ирак): Нет, мы оставили за собой право взять их обратно.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Озабочены ли вы так или иначе тем, что еврейские колонии могут создаваться вблизи египетской или сирийской границы?

Г-н Абдель Рахман ХАККИ (Египет): Египетское правительство, разумеется, серьезно озабочено образованием еврейских колоний вблизи египетской границы. Это лишь начало первого шага к осуществлению еврейских стремлений занять Синай, которые уже упоминались в различных прокламациях, и египетское правительство конечно приняло меры против этой опасности, которая все время приближается к египетской территории.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Есть ли еще вопросы, сэр Абдур Рахман?

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): По этому пункту вопросов нет. Имеет ли Негеб большое значение для граничащих с ним арабских государств?

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) (*говорит по-французски*): Мне кажется, что мы уже ответили на это, но если вы хотите дальнейших разъяснений, я могу дать их. Негеб, как вам известно, страна довольно бесплодная. Она очень мало заселена, если не считать бедуинских племен, которым нужна эта часть страны, так как они не имеют возможности обосноваться в каком-либо другом месте. Кроме того, арабское население Палестины увеличивается с каждым годом на несколько тысяч человек и ему тем более нужна будет эта область. Во всяком случае, эта часть южной Палестины важна для нас в стратегическом отношении, и мы никогда не уступим ее. Она нужна нам для арабов.

Г-н Фуад ХАМЗА (Саудовская Аравия): Извините, что я должен быть может слишком откровенно ответить на вопрос сэра Абдура Рахмана. Мы говорили о Палестине, о том, что арабы никогда не потеряют создания еврейского государства ни в Палестине, ни в какой-либо ее части. Таким образом, если вопрос ставится в такой плоскости, то его можно рассматривать в том смысле, что нас ставят в такое положение, при котором мы должны согласиться уступить часть Палестины. Хотя Негеб сам по себе является частью Палестины, мы говорили о Палестине вообще.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Представляет ли он какой-нибудь интерес для граничащих с ним арабских государств?

Г-н Фуад ХАМЗА (Саудовская Аравия): Конечно, он имеет большое стратегическое

значение и необходим нам для транспорта и связи.

Г-н Фадель ДЖАМАЛИ (Ирак): Негеб имеет стратегическое значение и нужен для будущего развития в целях расселения арабов. Я уверен, что, когда население увеличится, арабам придется частично культивировать Негеб, теперь представляющий собой пустыню.

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) (*говорит по-французски*): Мне кажется, что сегодня утром указали на то, что евреи выполнили некоторые работы в этом районе Палестины, но что эти работы нельзя назвать в полном смысле экономичными. Если они настаивают на получении Негеба, то лишь потому, что они хотят поселить там новых эмигрантов. Если вы помните, я говорил, что акр земли в этом районе стоит от 300 до 500 фунтов и что орошение обходится от 50 до 80 фунтов в год.

Я хотел бы добавить, что Негеб представляет собой значение тем, что он является частью арабского мира, связанного путями сообщения. Сухопутное путешествие в Египет через Негеб длится один день. И, в конце концов, Негеб — часть нашей страны. Негеб, быть может беден, но он подобен слабому ребенку; если ваш ребенок слаб, вы не захотите отдать его. Мы любим нашу пустыню так же, как наши горы и реки.

Г-н Гарсия ГРАНАДОС (Гватемала) (*говорит по-французски*): Я не понимаю одного, а именно, что вы имеете в виду под стратегическим значением Негеба для соседних арабских стран. Я думаю, что арабы находятся приблизительно в таком же положении, как и население Латинской Америки. Мы можем считать друг друга братьями. Но, если бы нас спросили, представляет ли для нас скажем часть Колумбии стратегическое значение, я сказал бы — нет. Часть моей страны может иметь стратегическое значение для моей страны, но не для какой другой страны. Я мог бы понять, если бы вы сказали, что Негеб имеет стратегическое значение для Палестины или для Великобритании, но не для соседних стран.

Эмир Адель АРСЛАН (Сирия) (*говорит по-французски*): Мне кажется в свое время была война, хорошо известная нашим современникам; я говорю о войне между двумя государствами Латинской Америки, которая началась из-за области, несколько не менее пустынной, чем Негеб.

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) (*говорит по-французски*): Я полагаю, что мы имеем полное право поступать так, чтобы эта земля, которая для нас имеет чрезвычайно большое стратегическое значение не попала в руки врагов.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Есть ли еще вопросы?

Г-н Абдель Рахман ХАККИ (Египет) (*говорит по-французски*): Мне кажется, что этот вопрос вызван тем соображением, что если бы еврейское государство было создано в Негебе, то оно не представляло бы собой опасности для окружающих стран. Мы доказали, что еврейское государство, созданное

в Палестине, будь то в Хайфе, в Тель-Авиве или в Негебе, будет угрозой для окружающих стран, созданных на равных основаниях. Оно будет представлять собой опасность всегда, независимо от того, где оно создано, в Тель-Авиве или в Негебе. Поэтому я не вижу никаких оснований для этого вопроса.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Сущность вопроса сводилась лишь к тому, что Негеб прилегает к египетской границе. Если бы вы проследили за моей мыслью, то вам был бы понятен смысл вопроса. Я хотел выяснить, имеет ли Негеб со стратегической точки зрения какое-либо значение в качестве братского государства для египетского правительства.

Г-н Абдель Рахман ХАККИ (Египет) (*говорит по-французски*): По изложенным уже причинам такое государство всегда представляло бы собой опасность для окружающих его стран как для Египта, так и для всех остальных стран Палестины.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Что вы думаете о жизненном уровне в Палестине по сравнению с уровнем в соседних государствах?

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) (*говорит по-французски*): Я считаю, что жизненный уровень в Палестине не выше, чем в таких соседних странах, как например Ливан или Сирия. Жизненный уровень в этих странах постоянно повышается, благодаря прогрессу и всему тому, что делается в этом направлении: социальные реформы и т.д.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Разве жизненный уровень в самой Палестине не повышается?

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) (*говорит по-французски*): К сожалению, жизненный уровень в Палестине повышается медленнее, чем в других странах, так как арабам в Палестине приходится сталкиваться с такими серьезными проблемами. Им приходится отвоевывать свои земли борьбой против сионизма, и бороться за свою независимость. Поэтому они не могут уделить достаточно внимания своему материальному прогрессу и проведению социальных и экономических реформ. Было доказано, что как только арабская страна на Среднем Востоке становится независимой, немедленно за этим следует материальный прогресс, равно как и прогресс в области просвещения и социальных реформ. Поэтому мы надеемся, что если Палестина станет независимой, то условия жизни как арабов, так и евреев — и особенно арабов — улучшатся.

Я хочу добавить, что народное просвещение в арабской части Палестины находится под контролем британского правительства в Палестине, тогда как народное просвещение в еврейской части страны предоставляется евреям.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Что вы можете сказать об утверждении евреев о том, что жизненный уровень арабов в Палестине повысился в результате того, что они сами, т.е. евреи, сделали в Палестине.

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) (*говорит по-французски*): Мы считаем, что если жизненный уровень арабов в Палестине вообще повысился, то это было в результате общего улучшения условий на Среднем Востоке после первой мировой войны. Я не думаю, чтобы арабы в Палестине достигли большего прогресса, чем другие арабы.

Я хочу привести один пример и назвать мою собственную страну, не потому что это входит в привычку, но потому, что это будет самым лучшим примером. Жизненный уровень в Ливане выше, чем уровень жизни арабов и евреев в Палестине. То, что вы могли наблюдать в отношении нашего прогресса, нашего технического оборудования, нашей производительности и условий жизни граждан нашей страны, не получено в результате иностранной помощи или иностранной финансовой поддержки. Если бы у вас было больше времени для посещения нашей страны, мы показали бы вам наши фабрики и школы и все то, что могло бы вас заинтересовать. Я полагаю, что в сравнении с Палестиной нас нельзя считать отсталым народом, и я снова утверждаю, что все наши успехи достигнуты без всякой помощи иностранных государств и что арабам Палестины нет никаких оснований не прогрессировать.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Считаете ли вы, что держава-мандатарий делала все от нее зависящее для улучшения условий жизни арабов?

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) (*говорит по-французски*): Держава-мандатарий посвятила так много времени и энергии учреждению национального очага для евреев, что она очень мало сделала для повышения или улучшения жизненного уровня арабов в Палестине. Что же касается евреев, то я могу сказать, что они не имеют никакого влияния на улучшение условий жизни арабов в Палестине.

Эмир Адель АРСЛАН (Сирия) (*говорит по-французски*): Вообще говоря, оба мандатных управления — как французское, так и британское — придавали слишком мало значения социальным, экономическим и культурным вопросам. Я хочу привести один пример. До 1938 года, т.е. до того времени, когда в Сирии было образовано более или менее авторитетное правительство, в средних школах в Сирии было всего лишь 2 000 учеников. Сегодня у нас имеется 16 400 учеников. Французское мандатное управление согласилось, хотя бы на создание двух местных правительств в Ливане и в Сирии, но Палестина целиком зависела от министерства колоний. Директивы принимались только от министерства колоний. Даже под французским мандатным управлением Ливан и Сирия были подведомственны министерству иностранных дел, тогда как Палестина подчинялась министерству колоний, и палестинские арабы считали это одной из причин недостаточно полного развития социальных и экономических условий.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): В ходе нашего расследования я случайно нашел пись-

мо, написанное д-ром Герцлем премьер-министру оттоманского правительства, в котором он хлопотал о колонизации евреев в Палестине и говорил, что если разрешение на это не будет дано, то они будут заниматься колонизацией в другом месте. Могли ли бы вы дать мне копию этого письма?

Эмир Адель АРСЛАН (Сирия) (*говорит по-французски*): Мы постараемся достать вам это письмо. Я могу лишь сказать, что за несколько лет до окончания имперского режима д-р Герцль предложил оттоманскому правительству беспроцентный заем в 3 миллиона фунтов для еврейской колонизации с ограниченной численностью в южной Палестине. Его заем не был принят. Позже д-р Герцль согласился, чтобы национальный очаг для евреев был создан в Уганде.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Евреи, кстати, не приняли этого предложения.

Эмир Адель АРСЛАН (Сирия) (*говорит по-французски*): Д-р Герцль созвал первый Конгресс сионистов в Вене, но большинство членов Конгресса отклонило это предложение д-ра Герцля, которое следовательно было отклонено большинством. Д-ру Герцлю пришлось выйти в отставку.

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Это все. Я в душе вполне уверен, что между арабскими государствами нет расхождений по вопросам иммиграции, земельных законов, раздела и правительственного строя, но я хотел вдвойне удостовериться в том, что по этим пунктам нет расхождений и между теми государствами, представители которых находятся здесь. Представитель Йемена, в частности, не владеет языками, на которых велись переговоры, и поэтому я хотел быть вполне уверенным в этом.

Г-н Фадель ДЖАМАЛИ (Ирак): В Лондоне г-н Бевин задавал нам такие же вопросы, и, чтобы убедить его, каждый из нас должен был сделать заявление и в тех же целях повторить его. Желает ли Сэр Абдур, чтобы мы то же сделали и здесь?

Сэр Абдур РАХМАН (Индия): Нет.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Есть ли еще вопросы?

Г-н ХУД (Австралия): Могу ли я спросить еще что-то в дополнение к последнему вопросу? Каковы форма и порядок совещаний между Арабской лигой и Высшим арабским комитетом?

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) (*говорит по-французски*): Когда создавалась Лига, для Палестины был предусмотрен особый статус, потому что Палестина считалась независимым государством, но теперь считается, что независимость Палестины в данное время подлежит сомнению. Поэтому Лига находится в постоянном контакте с Палестиной, а Высший арабский комитет был учрежден под эгидой Арабской лиги. Представитель Палестины может присутствовать на заседаниях Лиги всегда, когда обсуждается вопрос, касающийся Палестины.

Г-н ЛИСИЦКИЙ (Чехословакия) (*говорит по-французски*): На странице 6 представленного

нам вчера меморандума упоминается о противоречивых обещаниях, данных союзниками арабам и евреям. Это значит, что мы не должны принимать во внимание противоречивые обещания, данные двум различным сторонам, и должны найти выход из создавшегося положения. Я полагаю, поэтому, что создалось типичное положение, при котором необходимо найти компромисс.

Я хотел бы знать, какой именно политический компромисс был бы возможен по мнению арабских государств. Я выслушал ваше требование, и мне кажется, что в качестве компромисса вы были бы склонны принять приблизительно следующее: «мы требуем выполнения наших требований на сто процентов, а остальные могут поделить остаток между собой». Мне кажется, что это можно более или менее сравнить с квадратурой круга.

Г-н Фадель ДЖАМАЛИ (Ирак): Арабы, г-н председатель, не основывают своих прав на обещаниях. Мы считаем Палестину арабской страной, не потому что Великобритания обещала это, а потому что Палестина — арабская страна. Давались обещания, верно, но что стоят эти обещания? Какова моральная или юридическая ценность этих обещаний? Обещания давались сначала арабам. Они лишь подтвердили основное существующее право. Обещание, позднее данное сионистам, не имело правовых основ. Мы не пришли в Организацию Объединенных Наций для того, чтобы найти компромисс между добром и злом. Мы хотим справедливых решений. Справедливые же решения не всегда основываются на компромиссе.

Я хотел бы знать, пожелал ли бы представитель Чехословакии пойти на компромисс с кем-либо, напавшим на его страну и захватившим часть ее. Готов ли был бы он пойти на компромисс?

Эмир Адель АРСЛАН (Сирия) (*говорит по-французски*): Прежде всего, как было сказано представителем Ирака, обещание было дано между 1915 и 1916 гг. В то время Соединенное Королевство еще не давало никаких обещаний евреям. Декларация Бальфура была обнародована в 1917 году. Если мы вернемся теперь к происхождению этого вопроса, то мы должны упомянуть договор Сакс-Пикота, о котором велись переговоры в 1912 году и который был подписан в начале 1914 года, без ведома России. После войны царское правительство узнало об этом договоре и опротестовало его, требуя его стмены. Г-н Рибо, председатель Совета Французской Республики на заседании парламента более или менее дословно сказал, что после протестов нашего великого союзника — России договор Сакс-Пикота следует считать недействительным. Этот договор был заключен между Соединенным Королевством и Францией, и согласно ему Палестина как зона влияния была предоставлена Соединенному Королевству. В 1916 году, в начале арабских восстаний, если я не ошибаюсь, правительство Керенского начало публиковать некоторые секретные документы царского правительства, и текст этого договора был сообщен королю Хусейну. Тогда

он телеграфировал в Лондон, чтобы получить подтверждение о существовании этого договора, и лорд Бальфур лично ответил ему, отрицая существование такого договора. Таким образом, ясно видно, что обе договорившиеся стороны — Соединенное Королевство и Франция — считали этот договор аннулированным.

В 1917 году ко всеобщему удивлению появилась Декларация Бальфура. Правительство Соединенного Королевства в своей Белой книге признало, что положение в Палестине — а к тому времени несколько сот тысяч евреев прибыло в Палестину — означало, что данное евреям обещание выполнено и поэтому это вполне ясно сказано в Белой книге.

Теперь вопрос заключается в том, чтобы найти решение, как то сказал представитель Чехословакии. Я полагаю, что не Комиссии надлежит утомлять себя поисками такого решения. Мне кажется, что ответственность за противоречивые обещания лежит исключительно на Соединенном Королевстве, и если уж кто-нибудь и должен искать решение, то мне кажется, что только Соединенное Королевство. А по мнению Соединенного Королевства, обещание исполнено и национальный очаг создан.

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) (*говорит по-французски*): Я хочу добавить всего несколько слов, г-н председатель. Я мог бы понять необходимость в поисках компромиссного решения, если бы ни одно из двух обещаний не было исполнено, но теперь еврейский национальный очаг существует, тогда как второе обещание осталось невыполненным. Поэтому мне кажется, что сейчас не время искать компромиссное решение.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала) (*говорит по-французски*): Мне кажется, что только что был затронут интересный вопрос международного права. Прежде чем задать какой-либо вопрос представителю арабских государств, я хочу удостовериться в некоторых фактах. Правда ли, что в 1918 году Палестина и все арабские страны принадлежали Турции?

Г-н Риад СОЛЬ (Ливан) (*говорит по-французски*): Нет, мы не принадлежали Турции, мы входили в состав Османской империи. Далеко не одно и то же — принадлежать какому-либо государству или входить в его состав.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала) (*говорит по-французски*): Юридически эти территории принадлежали Османской империи. По примерам истории мы знаем, что после войны побежденным странам приходилось уступать некоторые части своей территории странам-победительницам. Нет надобности приводить много примеров, но Европа в значительной степени образовалась таким образом. Россия получила территории от Швеции, Турции, Польши и Австрии; Германия — от Австрии и т.д. В 1918 году Турция была побеждена и ей пришлось подписать Севрский и Лозаннский мирные договоры. Согласно этим договорам, Турция уступила союзникам свои территории, теперь называемые арабскими территориями.

Г-н Фуад ХАМЗА (Саудовская Аравия): Они были уступлены союзникам на основании Севрского договора, но в Лозаннском договоре клаузула была изменена и слово « союзники » было заменено словами « заинтересованные стороны », т.е. жители страны.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала) (*говорит по-французски*): Да, но согласно Севрскому договору территории эти были уступлены союзникам, которые в это время решали вопросы, связанные с Декларацией Бальфура и устройством еврейского национального очага в Палестине, в соответствии с Севрским договором, подписанным в 1918 году.

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) (*говорит по-французски*): Декларация Бальфура была обнародована в 1917 году, а Севрский договор был подписан в 1918 году.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала) (*говорит по-французски*): Да, но союзники начали проводить в жизнь Декларацию Бальфура в соответствии с Севрским договором. Союзники подняли этот вопрос в Лиге Наций и объявили, что Палестина станет еврейским национальным очагом опять-таки в соответствии с Севрским договором. Позднее они подписали Лозаннский договор. Но к этому времени еврейский национальный очаг был уже создан.

Это затрагивает важный вопрос международного права, который интересно было бы обсудить.

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) (*говорит по-французски*): Я хотел бы выяснить один вопрос.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Мы не станем обсуждать здесь этот юридический вопрос. Предоставляю слово г-ну Франжи, который хочет дать разъяснение.

Г-н Хамид ФРАНЖИ (Ливан) (*говорит по-французски*): Я хотел бы напомнить, что Севрский договор был подписан в 1920 году и никогда не был ратифицирован. Следовательно он не имеет юридического значения. В 1920 году уже в течение трех лет действовала Декларация Бальфура. Поэтому никак нельзя сказать, что она в какой-то степени поддерживалась Севрским договором. Далее я хочу сказать, что мы никогда не принадлежали Турции, но что мы были одной из многих провинций Османской империи. Наконец, этот вопрос следовало решить, и он был решен Лозаннским договором, а именно, некоторые территории были уступлены заинтересованным сторонам, т.е. жителям этих стран. Этим объясняется, почему целью мандата было достижение независимости этими заинтересованными государствами. К сожалению Палестина была таким государством, на которое распространилась иная мандатная система.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Это зависит от толкования.

Г-н Фуад ХАМЗА (Саудовская Аравия): Мне кажется, что представитель Гватемалы имел в виду право Великобритании как победительницы распоряжаться этой территорией. Я полагаю, что это к делу не относится, так

как в то время, когда страна была оккупирована, арабы уже присоединились к союзникам. Они даже назывались « союзными и соединенными державами ». Арабы считались присоединенной к союзникам державой. Таким образом, распоряжение территорией по праву победителя в данном случае не применимо. Это фактическая сторона дела, на которую я хотел указать.

Эмир Адель АРСЛАН (Сирия) (*говорит по-французски*): Я хочу привести еще одно доказательство тому, что арабы подписали условия перемирия на стороне союзников. Представитель арабских государств подписал условия перемирия на тех же основаниях, что Франция и Соединенное Королевство подписали договор с турками. Поэтому мы действительно были на стороне союзников. Таким образом, нельзя говорить, что Палестина была завоевана; в этом случае не может быть и речи о завоевании. Что же касается Севрского договора, то лучшим доказательством, что он никогда не вступил в силу, может служить то, что Турция не была ни расчленена, ни разделена, а договор был подписан в то время, когда Стамбул был занят союзными войсками. Этот договор дал также повод к возникновению движения партии Кемалья, и, в результате этого же договора, Турция низложила своего султана. Позднее союзники признали за турками право решать свою собственную судьбу, что повлекло за собой заключение Лозаннского договора. Таким образом, в этом случае вопрос не касался ни Палестины, ни Декларации Бальфура. Лозаннский договор признает за арабами право самим решать собственную судьбу. Следовательно право арабов решать свою собственную судьбу было признано.

Г-н Фарид ЗЕИНЭДДИН (Сирия) (*говорит по-французски*): Мне кажется, что очень трудно говорить о праве победителя, ибо для оправдания положения ссылок на такое право прежде всего надлежит помнить о существовании Устава Организации Объединенных Наций или даже до этого Устава о существовании Пакта Лиги Наций. Оба эти документа основывались на принципе, совершенно различном и даже противоположном праву победителя. Но даже, невзирая на это, как уже было объяснено, такое право победителя не может применяться уже потому, что арабы были на стороне союзников и следовательно помогали осуществить такое завоевание, если его можно так назвать. Это было освобождение, а не завоевание.

К тому же, как уже было объяснено, Севрский договор был основой, на которой распределялись мандаты, потому что, на основании этого договора, Оттоманская империя уступила свои территории главным союзным и соединенным державам. Но Севрский договор ратифицирован не был. Лозаннский договор заменил его. Из статьи 16 Лозаннского договора ясно вытекает, что Оттоманская империя уступила их заинтересованным сторонам. Следует отметить, — и это главное соображение, на которое я хочу обратить внимание, — что в Лозаннском договоре главные союзные и

соединенные державы не упоминаются. Поэтому мандат, предоставленный на основании Севрского договора, никогда не был ни подтвержден, ни признан Лозаннским договором, который никогда не предусматривал предоставления каких бы то ни было прав союзным и соединенным державам на распоряжение Палестиной или любой другой оттоманской территорией. Следовательно, вот одна из причин, по которой мандат в юридическом отношении не существует.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я полагаю, что теперь мы можем прекратить обсуждение этого вопроса.

Г-н Гарсиа ГРАНАДОС (Гватемала): Я хотел бы сделать замечание по существу. Мне кажется, что предыдущий оратор неправ, заявляя, что арабы подписали договор на равных с союзниками основаниях. Я думаю, что это не так.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я полагаю, что это можно обсудить в комитете. Мне кажется, что мы достаточно слышали о различных договорах.

Эмир Адель АРСЛАН (Сирия) (*говорит по-французски*): Генерал Гури-паша, в настоящее время председатель Сената в Ираке, а в то время начальник генерального штаба арабской армии, от имени арабов подписал соглашение с турками.

Г-н ЛИСИЦКИЙ (Чехословакия): От имени Геджаса?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Желает ли еще кто-нибудь задать вопросы представителям арабских государств?

Г-н ЛИСИЦКИЙ (Чехословакия): Я хотел бы задать практический вопрос... Мы выслушали много очень интересных мнений и очень полезных замечаний со стороны арабских государств. Теперь мы отправляемся в Женеву, и там нам несомненно придется оказаться в таком положении, когда чрезвычайно полезно было бы проконсультироваться с арабскими государствами. Я хотел бы знать, могли ли бы арабские государства обсудить возможность послать в Женеву кого-либо, кто мог бы на месте дать нам любое разъяснение с их собственной точки зрения по любому вопросу. Мне кажется, что французы правы, говоря, что « отсутствующие всегда неправы ».

Г-н Риад СОЛЬ (Ливан) (*говорит по-французски*): Мы благодарим представителя Чехословакии за только что данный нам совет. Мы, разумеется, пошлем представителя.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Могли ли бы вы послать кого-нибудь для связи, если Комиссия потребует этого?

Г-н Риад СОЛЬ (Ливан): Да.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Благодарю вас, господа, за столь пояснительные ответы на заданные вам вопросы.

Мне кажется, что г-н Джамали хотел сделать заявление в Комиссии. Предоставляю слово г-ну Джамали.

Г-н Фадель ДЖАМАЛИ (Ирак): От имени иракского правительства имею честь присоединиться ко всему тому, что изложено в меморандуме, представленном арабскими государствами и прошу разрешения подчеркнуть и подробно рассмотреть некоторые упомянутые в нем вопросы в моем дополнительном заявлении. Мое заявление состоит из четырех частей:

1. Права и стремления арабов и палестинский мандат.
2. Цели, требования и методы сионистов.
3. Что связано с разрешением палестинского вопроса.
4. Заключение и предложения.

1. *Права и стремления арабов и палестинский мандат*

Палестина — неотъемлемая часть арабского мира и притом жизненно важная часть его. В географическом отношении Палестина расположена в самом сердце арабского мира. Обычный путь с севера на юг или с востока на запад арабского мира лежит через Палестину. Таким образом, путешественник из Ирака в Египет, в Сирию или Ливан, или же совершающий из Ливана или Сирии в Саудовскую Аравию и Геджас полонничество, проезжает через Палестину. Палестина фактически только южная часть всей естественной и исторической Сирии. В национальном отношении туземное население Палестины составляет одно целое с населением Сирии, связанное в культурном и национальном отношении с остальным арабским миром.

Арабы присоединились к союзникам в первой мировой войне под предводительством Его Величества покойного короля Хусейна и его сыновей (одним из которых был король Фесал I, основатель современного иракского государства) и боролись за освобождение и единство арабов, включая и палестинских арабов. Союзники, со своей стороны, определенно обещали поддерживать арабов в достижении их националистических целей и объявили, что их армии приходят освобождать, а не завоевывать арабские земли; само собой подразумевалось, что вильсоновский принцип самоопределения будет применяться к освобожденным территориям, включая Палестину. Палестина не была исключением среди районов, которым была обещана свобода и независимость. Но даже и без этих обещаний неужели население Палестины, как и весь остальной арабский мир, не имеет права на свободу и независимость на собственной родине? Палестинские арабы так же как и народы остального арабского мира, надеялись достигнуть своих национальных стремлений. Каков же был результат? Результат был — крушение надежд и разочарование к концу первой мировой войны, так как в 1917 году была обнародована Декларация Бальфура, обещающая евреям создание еврейского национального очага в Палестине без ведома и согласия туземного населения Палестины, что было огромным нарушением моральных и всех прав человека и основной причиной всех зол. При составлении Декларации было, вероятно, принято во внимание одно

из трех предположений: либо, что Палестина пустая страна, своего рода страна, никому не принадлежащая; либо, что жители Палестины составляли вражеское население, территорией которого можно распоряжаться по собственному усмотрению; либо, что Палестина населена народом, территорию которого можно колонизировать и эксплуатировать, не признавая за ним права на какое-либо возражение. Все эти предположения — и каждое из них в отдельности — неправильны, потому что Палестина не представляет собой землю, не имеющую народа, которую можно отдать народу, не имеющему земли. Палестина имеет свое собственное коренное население — жителей Палестины. Многие из жителей Палестины приняли участие в арабском восстании во время первой мировой войны на стороне союзников и, следовательно, имели право на свободу и независимость как дружественные союзники, а не как враги, страной которых можно распоряжаться без их ведома или согласия. Наконец, население Палестины, равно как и население остального арабского мира, состоит из народа с большим историческим прошлым и древней культурой. Этот народ не такого типа, который мог бы покориться иностранному владычеству и колонизации. То обстоятельство, что некоторые посторонние мечтатели придумали план явиться и занять Палестину, не может рассматриваться иначе, как агрессивное действие и как нарушение принципов мира, справедливости и демократии.

К сожалению, Декларация Бальфура была включена в мандат, выработанный Лигой Наций, что придало ей видимый международный характер. Но это было грубой ошибкой Лиги Наций. Этот поступок Лиги Наций привел к нарушению мира и устойчивости в этой части мира в течение последних 30 лет. Мандат вообще нарушал все принципы демократии и самоопределения, содержащиеся в Пакте Лиги Наций. В частности, он нарушал дух и букву пункта 4 статьи 22 Пакта Лиги Наций, который гласит:

«Некоторые области, принадлежавшие ранее Османской империи, достигли такой степени развития, что их существование в качестве независимых наций может быть временно признано под условием, что советы и помощь мандатария будут направлять их управление впредь до того момента, когда они окажутся способными сами руководить собой. Пожелания этих областей должны быть прежде всего приняты в соображение при выборе мандатария».

В этом пункте статьи 22 Пакта Лиги Наций за палестинскими арабами явно признается право на независимость и право населения на избрание державы-мандатария. В мандате Палестины пренебрегаются эти права точно так же, как в нем пренебрегается действительная цель мандата, а именно, опекать народ с тем, чтобы помочь населению достигнуть самоуправления и независимости, а не навязывать ему чуждый элемент, цель которого заключается в завладении страной и в создании в ней государства. Таким образом мы конста-

тируем, что мандат над Палестиной не имеет ни морального, ни юридического основания, ибо Лига Наций не имела ни юридической, ни моральной власти нарушать букву и дух своего собственного Пакта.

К чему это привело? Как и следовало ожидать, арабы с самого начала никогда не признали законности или действительности мандата над Палестиной. День Декларации Бальфура каждый год ознаменовывался забастовками и демонстрациями во всем арабском мире. Арабы Палестины никогда не переставали противиться навязыванию им условий мандата или протестовать против него. Палестина превратилась в страну борьбы, раздоров и кровопролития, вместо того чтобы быть страной мира и согласия, что вполне естественно, так как ни один уважающий себя народ в мире ни при каких условиях не допустит, чтобы чуждый элемент был насильно введен в его страну с намерением завладеть ею, тогда как сам народ лишен права голоса в решении судьбы своей родины.

Арабы Палестины неоднократно сопротивлялись и восставали для самообороны, и в настоящее время положение не лучше, чем было 30 лет тому назад. В настоящее время арабы не только в Палестине, но и во всем арабском мире с напряжением ждут решения судьбы Палестины.

Все они убеждены в том, что неправильно и несправедливо было лишать палестинских арабов принадлежащего им права на самоуправление и самоопределение. Несправедливо было отказать этой стране в независимости, тогда как окружающие ее такие арабские государства, как Ирак, Сирия, Ливан и Трансиордания, принадлежавшие к той же категории стран как и Палестина и составлявшие неотъемлемую часть Оттоманской империи, получили свою независимость. Арабы Палестины находятся на той же ступени развития, что и арабы государств, получивших независимость. Стремления населения Палестины к независимости и его отказ от проникновения в страну сионизма были официально изложены Комиссии Книг — Крейна, назначенной покойным президентом Вильсоном еще в 1919 году.

Мы, жители Ирака, непосредственно заинтересованы проблемой Палестины не только потому, что мы связаны с арабами Палестины всеми узами, объединяющими нас в одну нацию, но и потому, что географическое положение Палестины имеет жизненно важное значение для Ирака как в экономическом, так и в стратегическом отношении. Кроме того, у нас в Ираке живет около 150 000 евреев, интересы и благополучие которых связаны с интересами и благосостоянием всей нашей страны в целом. В течение веков мусульмане, христиане и евреи счастливо жили в Ираке. Сионизм, однако, может отравить атмосферу согласия между иракскими евреями и их нееврейскими братьями, и мы должны позаботиться о том, чтобы сионизм в Ираке не нарушил добрых отношений, существующих между всеми гражданами Ирака. Доказательством значения, которое мы придаем Палестине, может послужить следующее заявление

нашего теперешнего кабинета министров. Пункт 3 этого заявления гласит: «Поскольку Ирак считает дело Палестины своим личным делом, правительство попытается всеми имеющимися у него средствами защитить эту часть арабского мира от угрожающей ей опасности».

2. Цели, требования и методы сионистов

Сразу же после обнародования Декларации Бальфура арабы выразили свои опасения и заявили о своем враждебном отношении к требованиям сионистов. Держава-мандатарий сделала все от нее зависящее, чтобы успокоить арабов в отношении их боязни намерений сионистов, но время и события оправдали страх и опасения арабов. Сионисты, начав сперва со скромных требований, стали из года в год все больше открывать свои честолюбивые планы. Официальная политика сионистов сегодня сводится к тому же, к чему стремились экстремисты 30 лет тому назад — к созданию еврейского государства в Палестине. Экстремисты сегодня уже не удовлетворяются одной Палестиной. Они хотят присоединить к Палестине Трансиордания, чтобы немедленно образовать одно еврейское государство. Такое еврейское государство могло бы позднее простираться от Нила до Евфрата, и уже появились заявления о том, что честолюбивые планы сионистов не исключают экономического, если не политического, захвата всего Среднего Востока.

Программа Бильтмора, представляющая собой теперь официальную программу сионистов, состоит из превращения Палестины в еврейское содружество народов, открывающего двери Палестины для неограниченной иммиграции евреев и наделяющего Еврейское агентство полномочиями в отношении контроля иммиграции и устройства страны. Эта программа безусловно показывает, что сионисты давно перешли за пределы Декларации Бальфура и условий мандата. Именно этого арабы и ожидали от мандата и Декларации Бальфура. Держава-мандатарий, настаивает на том что она никогда не считала, что условия мандата можно толковать как обещание создать еврейское государство и никогда не имела в виду такие чрезмерные требования и стремления сионистов. Но они есть. Я утверждаю, что никакой проблемы в Палестине не было бы вообще, если бы не было честолюбия сионистов и сионистских агрессивных планов. В этом и есть корень всего зла, и если сионистам не велят определенно и навсегда отказаться от их политической мечты — то мира на Среднем Востоке не будет. Палестина теперь наводняется вооруженными нелегальными иммигрантами, доставляемыми на пароходах. Терроризм неистовствует. Если это не акт агрессии и не нарушение международного мира, то мы не знаем, что на: бивается агрессией.

Сионисты приводят много доводов в оправдание своих намерений завладеть Палестиной. Первый довод — их историческая связь с Палестиной. Этот довод недействителен, так как историческая связь с землями, в данное время обитаемыми другими народами, не может

оправдать движение населения во всем мире. Если бы это разрешалось, то большая часть стран в мире должна была бы обменяться населением. Граждане Южной Америки испанского происхождения не могут теперь вернуться в Испанию без разрешения испанского правительства, равно как и граждане Соединенных Штатов Америки, Канады и Новой Зеландии английского происхождения не имеют права вернуться в Англию без согласия правительства Соединенного Королевства. Историческая связь этих народов сравнительно недавняя, а не двухтысячелетней давности. Но даже если признать этот принцип, то с исторической точки зрения евреи имеют на Палестину не больше прав, чем ее теперешнее население. Евреи фактически управляли частью Палестины не более 240 лет и не прожили в ней даже восьмисот лет, т.е. даже времени пребывания арабов в Испании, на которую в настоящее время арабы отнюдь не претендуют. С другой стороны, палестинские арабы, главным образом, потомки народа, жившего в Палестине до пришествия в эту страну евреев и фактически пребывавшего в ней в течение последних тысячи четырехсот лет.

Что же касается продолжающейся духовной связи евреев с Палестиной, то этот довод также не дает им права на возвращение в Палестину, так как в духовном отношении Палестина одинаково священна для христиан, для мусульман и для евреев. Во всем мире есть более пятисот миллионов христиан и около трехсот миллионов мусульман, и все они в духовном отношении так же заинтересованы Палестиной, как и евреи. Нет никаких оснований считать Палестину еврейской страной, потому что евреи имеют с ней духовную связь. Дело в том, что духовная связь с тем или иным местом необязательно влечет за собой связь политическую. Мусульмане всего мира духовно связаны с Геджасом, но в политическом отношении Геджас принадлежит своему собственному населению. Кроме того, мусульмане с их традиционным либерализмом и религиозной терпимостью ко всем другим библейским народам, а именно к христианам и евреям, доказали, насколько христиане и мусульмане живут в согласии в Палестине, причем все пользуются свободой религиозного культа. Евреи, как таковые, также пользовались полной свободой и терпимостью религиозного культа у мусульман, и будут продолжать пользоваться такой свободой. Но сионизм отравляет атмосферу. Из страны мира и центра духовной жизни всего человечества сионизм превратил Палестину в страну физических беспорядков, борьбы и кровопролития.

Сионисты утверждают также, что арабы — народ отсталый и что сионисты, прибывающие в Палестину, помогают им материально и повышают их жизненный уровень. Это очень старый империалистический довод. Этот довод приводился в оправдание миссии белого человека, и его нелепость уже доказана миру. На основах этого довода за одной агрессией следовала другая и война следовала за войной; миру надоел этот довод. На самом же деле

он служит только оправданием для утверждения господства. Арабы не хотят такого повышения своего жизненного уровня, который ведет к потере их родины и к вторжению чуждых элементов, пришедших властвовать над ними. Арабы не отсталый народ; они имеют славное историческое прошлое. Им не нужны сионисты как носители цивилизации и культуры. Они, конечно, недоброжелательно относятся ко многому из того, что сионисты принесли с собой в Палестину во имя цивилизации и культуры. Арабы хотят развиваться в современном мире своими собственными средствами и внутренними силами, ибо никакой подлинной культуры нельзя достигнуть путем насильственного поверхностного подражания. Арабы перед лицом современного мира надеются достигнуть новых культурных понятий, вполне созвучных их великой философии и задаче мира — культуры, основанной на братстве людей без расовой или религиозной дискриминации без превосходства одних над другими. Сионизм, в большой мере как и нацизм, основан на расовой и религиозной дискриминации и не может обеспечить такую культуру, которая нужна современному арабу. Сионисты уже проводят дискриминацию в отношении занятости арабов на так называемой еврейской национальной земле, на которой арабы не могут работать. Что же касается материального развития, то арабы могут лучше развиваться без вмешательства сионистов. Мы в Ираке сами находим путь к материальному и культурному прогрессу. Нам не понадобились сионисты, чтобы открыть тысячи начальных школ, чтобы послать сотни студентов в европейские и американские учебные заведения, чтобы открыть сотни больниц и пунктов здравоохранения в Ираке и провести крупные оросительные программы. Нам предстоит еще многое сделать, но мы не нуждаемся в сионистах. Таким образом, полностью опровергается довод сионистов о выполнении миссии белого человека в Палестине.

Другой довод, приводимый сионистами, заключается в том, что арабы владеют огромными пространствами земли, тогда как у евреев нет родины и им нужна земля. Первую часть этого довода можно легко опровергнуть, потому что как ни велика была бы та или иная страна, только ее население имеет право решить, согласно ли оно принять новопришельцев, и если да, то каких именно.

Не одни арабы владеют обширными территориями. Соединенные Штаты, Канада, Австралия, все страны Южной Америки владеют обширными пространствами земли, нуждающимися в обработке, но никому и в голову не приходит навязывать этим странам иммиграцию, а тем более иммиграцию лиц, имеющих целью создать в этой стране чуждое политическое господство.

Но самая серьезная часть довода касается вопроса о неприютности. Это понятие чрезвычайно опасно. На каком основании сионисты предполагают, что евреи неприютны? Я утверждаю, что родина каждого еврея та страна, гражданином которой он является. Родина

иракских евреев — Ирак, и мне тяжело было бы считать, что в Ираке они не чувствуют себя как у себя дома. Родина английских евреев — Англия, французских евреев — Франция, а чехословацких евреев — Чехословакия. Не зачем говорить о неприютности евреев, и распространяя такие понятия сионизм оказывает весьма плохую услугу евреям во всем мире, пытаясь тем самым подорвать лояльность евреев к тем странам, в которых они проживают, и заставляя их чувствовать себя чужими в этих странах. Как только будет признан такой принцип, евреев всюду будут считать чужими, что положит начало развитию антисемитизма. Если предположить, что понятие о неприютности евреев будет признано всеобщим принципом и что евреям необходима родина, то им придется искать ее в другом месте, а не в Палестине и не в арабском мире. Палестина не отвечает понятию неприютности, и арабский мир не место для политической родины евреев. Я все же надеюсь, что демократия восторжествует во всем мире в такой степени, что каждый еврей сможет считать своей родиной ту страну, в которой он проживает. Распространяя идею о неприютности среди евреев, сионизм становится угрозой миру и согласию, необходимым каждой стране, в которой проживают евреи, так как он способствует антисемитизму и поощряет проведение расовых и религиозных различий и дискриминации.

Сионисты утверждают, что Палестина может принять миллионы еврейских иммигрантов, и им непонятно, почему арабы возражают против этого. Это объясняется тремя причинами. Во-первых, возможности Палестины поглотить такое количество иммигрантов сильно преувеличены сионистами, и их приблизительный подсчет основывается на расточительной экономике. Во-вторых, они, по-видимому, не учитывают естественного прироста арабского населения, которое уже и теперь достаточно скучено на сравнительно неплодородной земле. В-третьих, даже если бы возможность вместить такое количество иммигрантов и существовала, — чего на самом деле нет, — арабы отвергают всякую иммиграцию, преследующую цели политического господства, на что они имеют полное право. Для достижения своих целей сионисты располагают средствами, которых нет у арабов, и, поэтому, права арабов недостаточно известны и голос арабского мира недостаточно слышен в западном мире. Таким образом, чтобы добро восторжествовало над злом, вашей Комиссии предстоит выполнить чрезвычайно важную и деликатную задачу.

Я приведу несколько примеров тех мощных средств, которыми пользуются сионисты, чтобы прикрыть справедливостью свои стремления и агрессивные намерения. Первое средство — экономическое давление. Сионисты оказывают большое экономическое давление на арабов, чтобы заставить их продать свои земли. Они ослабляют сопротивление арабов, соблазняя их предложениями непомерно высоких цен за их землю. Слабохарактерный араб поддается

искушению и скоро превращается в бездомного и безземельного человека. Экономическое давление используется для привлечения поддержки и парирования нападков. Мы знаем, что некоторые хорошо известные лица, неевреи, находятся на хорошо оплачиваемой службе у сионистов в целях содействия их делу. Мы также знаем противников сионизма, которые не смеют поднять голоса из боязни экономических притеснений и бойкота сионистов. Но деньги и экономическое давление не могут из зла сделать добро. Политическое влияние завоевывается деньгами. В некоторых странах сионисты имеют непосредственный доступ к влиятельным общественным деятелям. Действуя на влиятельных лиц и вступая в деловые предприятия в качестве партнеров, сионисты приобретают сторонников во многих странах. Такая поддержка не может из зла сделать добро и из несправедливости — справедливость.

Вероятно, самым эффективным средством, применяемым сионистами для достижения своей цели, была пропаганда. Сионисты имеют прекрасно организованный пропагандный аппарат, с которым арабы в настоящее время никак не могут конкурировать. Кроме собственных органов печати, сионисты имеют доступ к печати большей части западных стран. Посредством печати сионисты пытаются доказать, что их злостные планы — справедливы, а что притязания арабов несправедливы. Сионисты обычно ведут пропаганду в трех направлениях: они, во-первых, утверждают, что достижению их целей не препятствует ничто, кроме господ (эффенди) нацистов и феодальных князей; что арабские массы ничего не имеют против господства сионистов и процветают при этом режиме. Нет нужды ничего добавлять об этом типе пропаганды. Вам стоит лишь совершить поездку по арабским странам, чтобы самим удостовериться, что не только господ (эффенди) возражают против сионизма. Я хочу заверить вас в том, что со времен пророка Магомета — да упокоится душа его в мире и молитвах — и до наших дней арабы никогда не были так сплочены как теперь в своем единодушном протесте против сионизма. Это стносится не только к палестинским арабам, но и к арабам всего остального арабского мира.

Я только что получил новую книгу голландского писателя д-ра ван-дер-Мэлена. Она называется *Aden and the Hadhraman* — путешествие в Южную Африку. Я прочту один абзац, чтобы показать вам, как эти арабы относятся к палестинскому вопросу.

« В палестинской политике пришлось столкнуться с некоторыми основными ошибками, печальное подтверждение которых мы видели в этих далеких арабских странах. Только время и проведение мудрой и справедливой политики в отношении арабского населения Палестины сможет рассеять создавшееся недоверие. В беседах с арабами мы нашли возможность, признавая за ними приобретенные ими и принадлежавшие им ранее права, подчеркнуть желательность их

сотрудничества с евреями, которое могло бы быть выгодным для обеих сторон, и указать на те удивительные экономические выгоды, которые уже принесла с собой еврейская иммиграция в Палестину. Обсуждая политические затруднения в этой стране, столь богатой еврейскими, христианскими и мусульманскими традициями, я нашел возможным указать, что эти ошибки имели отголосок в самых отдаленных арабских землях, населенных отдельными племенами, и что даже бедуины в далеких землях интересуются палестинским вопросом».

Вторая пропагандная кампания использует лагерь перемещенных лиц. Вопрос о перемещенных лицах — вопрос гуманитарный, который сионисты пытаются использовать в своих политических целях. Вопрос о перемещенных лицах должен быть разрешен в международном масштабе, и Организация Объединенных Наций уже создала специальную организацию, которой поручена эта задача. Проблема эта не должна еще больше осложнять положения в Палестине, создавшегося в связи с борьбой сионистов за политическое господство. Содействие достижению сионистами политического господства в Палестине под предлогом устройства перемещенных лиц влечет за собой создание беспорядков в арабском мире. Это поступок — антигуманитарный. Не следует пытаться исправить несправедливость ценой еще большей несправедливости.

В-третьих, сионистская пропаганда пользуется восхвалением сионистских достижений в Палестине — превращением песчаных пустынь в райские сады, созданием современных ферм, постройкой множества фабрик, огромных госпиталей и т.д. и т.д. Против этого метода пропаганды у нас есть два возражения. Первое то, что при наличии неограниченного источника долларов, поступающих от сионистов Соединенных Штатов, и при наличии западной науки и техники, всякий может осуществлять любое строительство и достигать развития. Арабы при наличии ограниченных ресурсов делают все от них зависящее для развития своей страны. Второе возражение заключается в том, что сионисты умалчивают об огромных убытках, понесенных ими за счет их достижений. Стало общеизвестным фактом, что хозяйство сионистов в Палестине не самоокупается. Оно приносит дефицит приблизительно в 40 процентов, покрываемый из пожертвований. Но могут спросить, разве сионисты сумасшедшие? Почему они идут на такой риск? Ответ совсем простой. Сионисты появились не только ради Палестины, которая по существу лишь бесплодная скалистая и песчаная страна. Палестина лишь переходная ступень к экономической эксплуатации всего Среднего Востока. Сионисты мечтают в конечном итоге о получении существенных прибылей в экономической области, которые возместят временные убытки. Поэтому, чтобы достигнуть мира в демократическом мире, весь мир должен критически изучить пропаганду сионистов и их влияние на мировую печать. Чтобы достигнуть

мира на Среднем Востоке, необходимо прекратить приток огромных пожертвований, под прикрытием гуманитарных целей, предназначенных на террористические действия и агрессивный захват Палестины.

Сионисты-экстремисты в послевоенные годы прибегли к новому методу, а именно к силе. Некоторые сионисты во время этой войны вступили, по-видимому, в союзные войска, преследуя двоякую цель — поражение Гитлера и насильственное завладение Палестиной. Они безусловно научились наиболее смертоносным и подлым нацистским методам ведения войны. В данное время они применяют эти методы в Палестине.

Вот некоторые из методов сионистов, посредством которых они хотят завладеть Палестиной, но всем ясно, что для всех заинтересованных было бы лучше, если бы сионисты явились с вооруженными силами для завоевания Палестины, как в прошлом это делали крестоносцы. Эти окольные пути, ложные предпосылки и прикрытая тактика не могут служить делу мира. Неоспоримо верно, что арабы единодушно противятся политическому сионизму и что сионистам никогда не удастся создать государство в арабском мире. Такая попытка обречена на неудачу, потому что в наше время неестественно навязать арабам чуждое им государство.

Что связано с решением палестинского вопроса?

От него зависит, восторжествуют ли принципы мира и справедливости или же господства удастся достигнуть могуществом денег, лживой пропагандой, политическим давлением и терроризмом.

Вопрос этот затрагивает лояльность евреев, проживающих во всех городах мира; от решения его зависит, будут ли евреи вынуждены покинуть свои привычные места или им помогут жить в свободном демократическом мире.

С ним связано будущее Организации Объединенных Наций и соблюдение принципов Устава, так как нелегальные иммигранты наводняют Палестину, а террористы совершают акты насилия прямо на глазах Комиссии Организации Объединенных Наций.

Вопрос этот отражается на отношениях Востока и Запада, так как Восток рассматривает сионизм как замысел Запада, внушенный старыми империалистическими методами, при которых не принято считаться с правами и пожеланиями населения эксплуатируемых стран.

Затронута также духовная ясность Палестины; возникает вопрос останется ли она колыбелью мира и святости, где душа человека может найти свое убежище, или же она станет местом, в котором господствуют распри и кровопролитие между народами разных вероисповеданий и рас.

Палестинский вопрос охватывает многое, а вместе с тем он так прост и разрешить его легко.

Вопрос этот прост, несмотря на утверждения и пропаганду сионистов, которые создали

сложную проблему из простого факта вторжения и стремления к господству. Вопрос этот прост, несмотря на насилия террористов, ибо мы верим, что терроризм легко подавить более решительным подходом к создавшемуся положению.

Позвольте мне в заключение резюмировать мою точку зрения и рекомендации в следующих словах:

Палестина — неотъемлемая часть арабского мира, а арабское население — законные хозяева страны, и арабы никогда не уступят ни Палестины, ни какой-либо ее части. Между евреями и арабами нет расхождений: они, как таковые, могут жить вместе в полном согласии, как и жили в течение многих тысячелетий.

Мандат не имеет ни моральных, ни правовых оснований; вместе с ним в Палестину был внесен элемент беспокойства, который будет из года в год увеличиваться, нарушая мир и устойчивость всего Среднего Востока, если только Организация Объединенных Наций раз и навсегда не устранил источник беспорядков.

Источник всех беспорядков политический сионизм с его все растущими честолюбивыми планами. Ни в Палестине, ни на Среднем Востоке не может быть мира, если они окончательно и бесповоротно не откажутся от своих политических стремлений. Этого можно добиться вполне легко, если Организация Объединенных Наций объявит, что политические стремления сионистов опасны для дела мира и безопасности на Среднем Востоке, так как арабский национализм и политический сионизм не могут совместно существовать в Палестине. Одно из двух должно исчезнуть. Поскольку арабы законные жители Палестины, они не могут отказаться от своего арабского национализма, который непосредственно связывает их с остальным арабским миром. Рано или поздно они будут бороться за свое политическое существование и защищать свою собственную страну, если продолжение агрессии будет допущено. Сионистам следует сказать, чтобы они довольствовались культурным и духовным очагом, который им уже удалось создать, и навсегда отказались от своих агрессивных политических планов.

Все сионисты должны понять, что еврейское государство им никогда не было обещано и что оно никогда не может быть создано ни во всей Палестине, ни в какой-либо ее части. Такое государство никогда не сможет выжить в центре враждебного народа, и оно всегда будет причиной войн и борьбы. Мы не считаем, что евреям нужно отдельное государство, так как они принадлежат к тем странам, в которых они живут. Если считается, что еврейское государство необходимо для человечества, то его следует создавать вне Палестины, где в связи с этим не будут возникать беспорядки.

В Палестине должно быть создано унитарное демократическое государство, в котором народы Палестины, независимо от расы и религии, будут сотрудничать друг с другом и

жить в мире и согласии. Тем, кто не хочет жить в таком государстве, нужно посоветовать покинуть Палестину.

Некоторые сионисты, которые хотят создать еврейское государство, как бы мало оно ни было вначале, равно как и некоторые неевреи, недостаточно знакомые с существующим положением, говорят о разделе Палестины как о решении вопроса. Я хочу уточнить, что арабы ни в коем случае не согласятся ни на какой раздел Палестины, в какой бы форме или под каким бы предлогом он ни был предложен. Они рано или поздно будут бороться против раздела и противиться ему, ибо никакое еврейское государство, любого размера или формы, арабский мир не потерпит. Кроме того, раздел не осуществим по многим причинам, так как все равно арабы и евреи никогда не будут совершенно отделены друг от друга, а созданное таким путем государство никогда не сможет стать независимым в экономическом отношении. Но с арабской точки зрения эти соображения, по сравнению с их твердой решимостью бороться против идеи раздела, равно как и против создания еврейского государства, не так важны. Я надеюсь, что Комиссия обратит должное внимание на эту сторону вопроса.

Палестина уже сравнительно перенаселена, если принять во внимание неплодородность страны и естественный прирост ее населения. Вот почему иммиграция должна быть совершенно прекращена. Если когда-нибудь иммиграция окажется возможной, то она не должна допускаться без согласия арабов Палестины, и их мнение относительно возможностей страны принимать иммигрантов должно иметь первостепенное значение. Но даже и тогда в иммиграции не должна проводиться дискриминация, и нет никакого основания для допущения в страну главным образом еврейских иммигрантов. Квота должна быть справедливо распределена между всеми мусульманами, христианами и евреями, желающими переселиться в Палестину и вести там духовную жизнь.

Независимую демократическую Палестину признают члены Организации Объединенных Наций, и как таковая она станет членом Арабской лиги и Организации Объединенных Наций.

Тридцатилетний опыт доказал, что в отношении политических прав палестинских арабов была допущена вопиющая несправедливость. Эта несправедливость была причиной волнений и беспорядков в течение всего этого периода. В Палестину посылались комитеты и комиссии, представляющие доклады, но безрезультатно. Арабы были доведены до отчаяния и потеряли веру в комитеты. Будем надеяться, что настоящая Комиссия, руководимая принципами Устава, сделает, наконец, такие рекомендации, которые окончательно устранил источник беспорядков и несправедливости, бесповоротно разъяснят существующее положение, с тем, чтобы в стране мира и на всем Среднем Востоке восторжествовали мир и согласие.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Благодарю вас, г-н Джамали.

Г-н Фуад ХАМЗА (Саудовская Аравия): Я хотел прочесть вам имеющееся у меня заявление, но так как становится поздно и нам предстоит дальний путь, то я полагаю, что удобнее будет передать вам меморандум.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Мы включим ваш меморандум в протокол и будем считать, что он был прочитан.

Ниже следуют меморандум, составленный представителем Саудовской Аравии:

Г-н Фуад ХАМЗА (Саудовская Аравия): Я не вижу необходимости далее останавливаться на подробностях совместного меморандума и заявлений арабских правительств. Правительство Саудовской Аравии, которое стоит на стороне братских арабских государств и палестинских арабов, желает разъяснить точку зрения арабов различных арабских стран на некоторые нерешенные вопросы.

Еще ни разу в истории человеческих столкновений ни один народ и ни одна страна не переносили такой тяжелой несправедливости и таких бедствий, которые приходится переносить палестинским арабам. Они всегда были миролюбивым народом, против которого применялись сила и агрессия не только с целью подчинить его власти иностранного режима, но и с целью навязать его стране чуждый народ, стремящийся к вытеснению арабов из их родины или, в лучшем случае, к подчинению их своей власти и господству. Нельзя преуменьшать значения страданий и горьких переживаний арабов.

Члены вашей уважаемой Комиссии представляют свободные и демократические нации, некоторые из которых на себе испытали иностранное владычество и в течение долгих лет боролись за восстановление их утерянной свободы и независимости. Поэтому вы лучше всех можете понять наше положение. Мы не сомневаемся в том, что члены этой уважаемой Комиссии будут проводить обследование по указаниям своей совести и что они не пожалеют усилий для нахождения прочного решения вопроса, которое в корне пресечет источник несправедливости.

Позвольте нам отметить, что никакая попытка оказания помощи гонимому народу не может быть искренней, если помощь эта окзывается за счет других и приносит им вред. Следовательно, мировая проблема беженцев должна рассматриваться по существу, а не в связи с палестинским вопросом. По нашему мнению, проблема эта должна быть совершенно отличной и отдельной и не должна служить оправданием или причиной для лишения арабского населения Палестины их законного наследия и для замены его объединенной национальной структуры искусственно созданным организмом.

Сионизм не имеет законных притязаний на Палестину. При осуществлении своей программы сионисты полагались исключительно на поддержку режима иностранной державы, которая действовала произвольно и несправедливо. Сила сионистов была силой репрессий.

Сионисты утверждают, что иностранное владычество в Палестине и приток в страну евреев с их капиталом способствовали повышению жизненного уровня палестинских арабов. Голословные утверждения такого рода не выдерживают объективной проверки. Весь административный аппарат правительства Палестины был главным образом приспособлен к тому, чтобы облегчить создание еврейского национального очага, а не к тому, чтобы улучшить условия жизни и развитие арабов. В этом отношении почти половина всего бюджета правительства Палестины расходуется на поддержание несуществующей безопасности. Соседние арабские страны могут посвидетельствовать о том, чего могут достигнуть арабы, когда им дается возможность развиваться в мирных и нормальных условиях. Уже это само по себе опровергает утверждения сионистов. Мы имеем смелость утверждать даже, что сионизм был прямой причиной запоздалого развития арабов в Палестине: при возможности развиваться в благоприятных условиях они пошли бы далеко по пути прогресса. Даже если утверждения сионистов можно было бы считать правильными, они не должны служить основанием или предлогом для лишения арабов их собственной страны.

Мы с полным доверием относимся к этой уважаемой Комиссии. Мы твердо убеждены в правоте арабского дела. Мы твердо верим в желание Организации Объединенных Наций следовать по пути справедливости в интересах мира и безопасности в этой части мира.

Таким образом, веряя наше дело вашему чувству справедливости, мы искренне надеемся на установление прочного и постоянного мира. Вы, со своей стороны, послужите правому делу в интересах человечества. Вы окажете услугу арабам, которые будут вам вечно благодарны.

Г-н Фуад ХАМЗА (Саудовская Аравия): Могли ли бы вы, до конца заседания, дать нам копию составленного вами протокола, с тем чтобы мы просмотрели его и вернули вам до вашего отъезда?

Г-н ХУ (*Помощник генерального секретаря*): Мы перешлем вам копию протокола из Женевы, и если у вас будут какие-либо исправления, то вы сможете послать их нам, и мы включим их в окончательную редакцию протокола.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Заседание закрывается.

Заседание закрывается в 5 ч. 50 м. дня

ПЕРЕЧЕНЬ ЗАКРЫТЫХ ЗАСЕДАНИЙ, НА КОТОРЫХ СПЕЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ ПАЛЕСТИНЫ ЗАСЛУШАЛА СЛЕДУЮЩИЕ УСТНЫЕ СООБЩЕНИЯ

(в хронологическом порядке)

<i>№ заседания</i>	<i>Место и время заседания</i>	<i>Правительства и организации</i>	<i>Представители</i>
6	Иерусалим, 16 июня	Правительство Палестины	Сэр Генри Герней
6	Иерусалим, 16 июня	Правительство Палестины	г-н Д. С. Макгилливрей
31	Иерусалим, 15 июля	Отец кустос Святой Земли	Брат С. Бонавентуре
36	Иерусалим, 19 июля	Правительство Палестины	Сэр Генри Герней
36	Иерусалим, 19 июля	Правительство Палестины	г-н Д. С. Макгилливрей
36	Иерусалим, 19 июля	Правительство Палестины	г-н Б. де Бунсен
36	Иерусалим, 19 июля	Правительство Палестины	г-н М. Хоган
36	Иерусалим, 19 июля	Правительство Палестины	г-н Дж. Н. Стоббс
36	Иерусалим, 19 июля	Правительство Палестины	г-н А. Х. Кузенс
39	Софар, 23 июля	Правительства арабских государств	г-н Хамид Франжи (Ливан)
39	Софар, 23 июля	Правительства арабских государств	Эмир Адель Арслан (Сирия)
39	Софар, 23 июля	Правительства арабских государств	Фадель Джамали-бей (Ирак)
39	Софар, 23 июля	Правительства арабских государств	Фуад Хамза-бей (Саудовская Аравия)
39	Софар, 23 июля	Правительства арабских государств	г-н Абдель Рахман Хакки (Египет)
39	Софар, 23 июля	Правительства арабских государств	Шейх Али Муаед (Йемен)
39	Софар, 23 июля	Правительства арабских государств	Риад Соль-бей (Ливан)
39	Софар, 23 июля	Правительства арабских государств	Камиль Шамун-бей (Ливан)
39	Софар, 23 июля	Правительства арабских государств	г-н Фарид Зеинэддин (Сирия)

ПЕРЕЧЕНЬ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ, СООБЩЕНИЯ КОТОРЫХ БЫЛИ ЗАСЛУШАНЫ НА ЗАКРЫТЫХ ЗАСЕДАНИЯХ СПЕЦИАЛЬНОЙ КОМИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ ПАЛЕСТИНЫ

(в алфавитном порядке)

<i>Представитель</i>	<i>Правительства и организации</i>	<i>№ заседания</i>
Арслан, эмир Адель	Правительство Сирии	39
Бонавентуре, брат С.	Отец кустос Святой Земли	31
Герней, сэр Генри	Правительство Палестины	6, 36
Де Бунсен, Б.	Правительство Палестины	36
Джамали-бей, Фадель	Правительство Ирака	39
Зеинэддин, Фарид	Правительство Сирии	39
Кузенс, А. Х.	Правительство Палестины	36
Макгилливрей, Д. К.	Правительство Палестины	6, 36
Муаед, шейх Али	Правительство Йемена	39
Соль-бей, Риад	Правительство Ливана	39
Стоббс, Дж. Н.	Правительство Палестины	36
Хакки, Абдул Рахман	Правительство Египта	39
Хамза-бей, Фуад	Правительство Саудовской Аравии	39
Хоган, М.	Правительство Палестины	36
Шамун-бей, Камиль	Правительство Ливана	39

СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

- АВСТРАЛИЯ**
H. A. Goddard, A.M.P. Bldg.,
30 Miller St., North Sydney; and
90 Queen St., Melbourne.
Melbourne University Press,
369/71 Lansdale St., Melbourne C.1.
- АВСТРИЯ**
Gerald & Co., Graben 31, Wien, 1.
B. Wüllerstorff,
Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg.
- АРГЕНТИНА**
Editorial Sudamericana, S.A.,
Alsina 500, Buenos Aires.
- БЕЛЬГИЯ**
Agence et Messageries de la Presse,
S.A., 14-22, rue du Persil, Bruxelles.
W. H. Smith & Son, 71-75, boulevard
Adolphe-Max, Bruxelles.
- БИРМА**
Curator, Govt. Book Depot, Rangoon.
- БОЛИВИЯ**
Libreria Selecciones, Casilla 972, La Paz.
- БРАЗИЛИЯ**
Livraria Agir, Rua Mexico 98-B,
Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.
- ВЕНЕСУЭЛА**
Libreria del Este, Av. Miranda,
No. 52, Edf. Golipán, Caracas.
- ВЬЕТНАМ**
Librairie-Papeterie Xuân Thu,
185, rue Tu-Do, B.P. 283, Saïgon.
- ГАИТИ**
Librairie "A la Caravelle", Port-au-Prince.
- ГАНА**
University College Bookshop,
P.O. Box 4, Achimota, Accra.
- ГВАТЕМАЛА**
Sociedad Económica Financiera,
6a Av. 14-33, Guatemala City.
- ГЕРМАНИЯ**
R. Eisenschmidt, Schwenthalerstrasse 59,
Frankfurt/Main.
Elwert & Meurer,
Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.
Alexander Horn,
Spiegelgasse 9, Wiesbaden.
W. E. Saarbach,
Gertrudenstrasse 30, Köln (1).
- ГОНДУРАС**
Libreria Panamericana, Tegucigalpa.
- ГОНКОНГ**
The Swindon Book Co.,
25 Nathan Road, Kowloon.
- ГРЕЦИЯ**
Kauffmann Bookshop,
28 Stadion Street, Athènes.
- ДАНИЯ**
Einar Munksgaard, Ltd., Nørregade 6,
København, K.
- ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА**
Libreria Dominicana,
Mercedes 49, Ciudad Trujillo.
- ИЗРАИЛЬ**
Blumstein's Bookstores, Ltd.,
35 Allenby Road, Tel Aviv.
- ИНДИЯ**
Orient Longmans, Calcutta, Bombay,
Madras, New Delhi & Hyderabad.
Oxford Book & Stationery Co.,
New Delhi and Calcutta.
P. Varadachary & Co., Madras.
- ИНДОНЕЗИЯ**
Pembangunan, Ltd.,
Gunung Sahari 84, Djakarta.
- ИОРДАНИЯ**
Joseph I. Bahous & Co.,
Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.
- ИРАК**
Mackenzie's Bookshop, Baghdad.
- ИРАН**
"Guity", 482 Ferdowsi Avenue, Teheran.
- ИРЛАНДИЯ**
Stationery Office, Dublin.
- ИСЛАНДИЯ**
Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar H. F.,
Austurstraeti 18, Reykjavik.
- ИСПАНИЯ**
Libreria Bosch,
11 Ronda Universidad, Barcelona.
Libreria Mundi-Prensa,
Castello 37, Madrid.
- ИТАЛИЯ**
Libreria Commissionaria Sansoni,
Via Gina Capponi 26, Firenze, and
Lungotevere Arnaldo da Brescia, 15,
Roma.
- КАНАДА**
Ryerson Press,
299 Queen St. West, Toronto.
- КИТАЙ**
The World Book Co., Ltd., 99 Chung
King Road, 1st Section, Taipei, Taiwan.
The Commercial Press, Ltd.,
211 Honan Rd., Shanghai.
- КОЛУМБИЯ**
Libreria América, Medellín.
Libreria Buchholz Galería, Bogotá.
Libreria Nacional, Ltda., Barranquilla.
- КОРЕЯ**
Eul-Yoo Publishing Co., Ltd.,
5, 2-KA, Chongno, Seoul.
- КОСТА-РИКА**
Imprenta y Libreria Trejos,
Apartado 1313, San José.
- КУБА**
La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.
- ЛИБЕРИЯ**
J. Momolu Kamara, Monrovia.
- ЛИВАН**
Librairie Universelle, Beyrouth.
- ЛЮКСЕМБУРГ**
Librairie J. Schummer, Luxembourg.
- МЕКСИКА**
Editorial Hermes, S.A.,
Ignacio Mariscal 41, México, D.F.
- НИДЕРЛАНДЫ**
N. V. Martinus Nijhoff,
Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.
- НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ**
United Nations Association of
New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.
- НОРВЕГИЯ**
Johan Grundt Tanum Forlag,
Kr. Augustsgt. 7A, Oslo.
- ОБЪЕДИНЕННАЯ
АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА**
Librairie "La Renaissance d'Egypte",
9 Sh. Adly Pasha, Cairo.
- ПАКИСТАН**
The Pakistan Co-operative Book Society,
Dacca, East Pakistan.
Publishers United, Ltd., Lahore.
Thomas & Thomas, Karachi, 3.
- ПАНАМА**
José Menéndez,
Plaza de Arango, Panamá.
- ПАРАГВАЙ**
Agencia de Librerías de Salvador Nizza,
Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción.
- ПЕРУ**
Libreria Internacional del Perú, S.A.,
Lima.
- ПОРТУГАЛИЯ**
Livraria Rodrigues,
186 Rua Aurea, Lisboa.
- САЛЬВАДОР**
Manuel Navas y Cia.,
1a. Avenida sur 37, San Salvador.
- СИНГАПУР**
The City Book Store, Ltd., Collyer Quay.
- СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО**
H. M. Stationery Office, P.O. Box 569,
London, S.E.1.
- СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ
АМЕРИКИ**
International Documents Service,
Columbia University Press,
2960 Broadway, New York 27, N. Y.
- СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИ-
СТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК**
Международная книга,
Смоленская площадь, Москва
- ТАИЛАНД**
Pramuan Mit, Ltd., 55 Chakrawat Road,
Wat Tuk, Bangkok.
- ТУРЦИЯ**
Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi,
Beyoglu, Istanbul.
- УРУГВАЙ**
Representación de Editoriales,
Prof. N. D'Elia, Plaza Cagancha 1342,
1° piso, Montevideo.
- ФИЛИППИНЫ**
Alemar's Book Store,
749 Rizal Avenue, Manila.
- ФИНЛЯДИЯ**
Akateeminen Kirjakauppa,
2 Keskuskatu, Helsinki.
- ФРАНЦИЯ**
Editions A. Pédone,
13, rue Soufflot, Paris V^e.
- ЦЕЙЛОН**
Lake House Bookshop,
Associated Newspapers of Ceylon, Ltd.,
P.O. Box 244, Colombo.
- ЧЕХОСЛОВАКИЯ**
Československý Spisovatel,
Národní Třída 9, Praha 1.
- ЧИЛИ**
Editorial del Pacifico,
Ahumada 57, Santiago.
Libreria Ivens, Casilla 205, Santiago.
- ШВЕЙЦАРИЯ**
Librairie Payot, S.A., Lausanne, Genève.
Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zürich 1.
- ШВЕЦИЯ**
C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A.B.
Fredsgatan 2, Stockholm.
- ЭКВАДОР**
Libreria Científica, Guayaquil and Quito.
- ЭФИОПИЯ**
International Press Agency,
P.O. Box 120, Addis Ababa.
- ЮГОСЛАВИЯ**
Sankarjeva Založba, Ljubljana, Slovenia.
Drzavno Preduzece, Jugoslovenska Knjiga,
Terazije 27/11, Beograd.
Prosveta, 5, Trg. Bratsva i Jedinstva,
Zagreb.
- ЮЖНО-АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ**
Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd.,
Box 724, Pretoria.
- ЯПОНИЯ**
Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome,
Nihonbashi, Tokyo. 59 R1

Заказы и запросы, в странах где агентства еще не были установлены, следует направлять по адресу:
Sales & Circulation Sect., United Nations, N. Y., U.S.A.; или Sales Sect., United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.